leDroit

MERCREDI
29 MARS
2017

OTTAWA-GATINEAU | 40 PAGES | 105e ANNÉE | N° 3

app ledroit.ca

LA PRESSE CANADIENNE

UN BUDGET QUI VOIT LOIN

PAGES 3-4-13-19

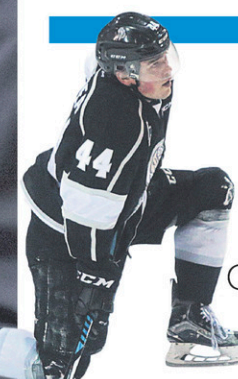
+ LAVOIE
PAGE 2

+ ÉDITORIAL
PAGE 12

ADRIEN, L'ENFANT SOLEIL

PAGE 8

Marie-Ève Janvier, porte-parole



AU PIED DU MUR

Troisième défaite pour les Olympiques

PAGE 39

EAGLES 5

2

2 F 3

1 4

DÉCÈS D'UNE GRANDE DAME

La comédienne Janine Sutto est décédée à l'âge de 95 ans. Le Québec perd une grande dame du théâtre, du cinéma et du petit écran PAGE 22

RAPPORTS D'IMPÔTS

J.W. Ronald Jean
Comptable

Déclarations fédérale et provinciale
Transmission de données sans frais
Remboursement rapide

Pour rendez-vous : 819 776-3650

Droit d'auteur 1971

95 % VENDU

PLATEAU DU PARC

819.776.4663 | Coin Pink et des Grives

Grande vente d'inventaire*

Maisons unifamiliales contemporaines avec garage, finition de luxe inclus!

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE à partir de 326 600$*

BRIGIL
« Fier de bâtir une qualité de vie »
brigil.com

*Certaines conditions s'appliquent. Promotion de temps limité. Sujet à changement sans préavis.

RBQ : 8007-6490-04

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

La distribution des prix

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com

On s'y attendait un peu, mais personne n'avait prévu que ce budget annoncerait une telle distribution des prix. À moins de deux ans des prochaines élections, le gouvernement Couillard revient avec force sur le message qu'il tente de passer aux Québécois depuis l'an dernier : l'atteinte de l'équilibre budgétaire donne les résultats promis et permet même de diminuer les impôts. Une annonce, je le signale, que personne n'avait vu venir.

« Le gouvernement investira là où les Québécois nous disent d'investir » a déclaré le président du Conseil du trésor Pierre Moreau. Quand on fait la liste des critiques de l'opposition des dernières années, on constate en effet que les libéraux ont tenté de colmater toutes les brèches dans les missions de l'État, dénoncées depuis leur arrivée au pouvoir. On y trouve même de l'argent pour venir en aide aux enfants autistes, un besoin urgent maintes fois évoqué au cours des dernières années. Jusqu'aux agents de la faune qui obtiennent l'embauche de 40 nouveaux collègues….

« Après trois ans de démolition, on a droit à un budget de rafistolage » a tonné le critique péquiste Nicolas Marceau. « Après trois ans au pouvoir, Philippe Couillard peut dire que nous sommes toujours parmi les plus taxés sur terre » a lancé de son côté le caquiste François Bonnardel.

Ils n'ont pas tort. Le tableau des dépenses de missions consolidées pour les 8 dernières années, publié par le ministère des Finances, montre à quel point, par exemple, le soutien aux personnes et aux familles a souffert de l'austérité. Quant au fardeau fiscal élevé des Québécois, il est bien connu.

Ce budget annonce tout de même des réinvestissements importants dans les principales missions de l'État. Des réinvestissements qui ne feront pas l'unanimité… c'est impossible en politique… mais qui seront néanmoins bien accueillis.

Une question demeure : l'optimisme du ministre Leitão est-il réaliste ? Est-ce vrai que le Québec est sorti pour de bon des déficits chroniques qui l'affligeaient depuis une décennie ? Et surtout, sommes-nous à l'abri d'une autre récession ?

Nicolas Marceau n'est pas rassuré. François Legault estime pour sa part que le gouvernement s'est bâti des « coussins » suffisants pour éviter le pire.

À cette question, le ministre Leitão fait valoir que le budget contient une provision pour éventualités de 100 millions $, un fonds de suppléance de 643 millions $ et une provision au service de la dette de 150 millions $. Je vous épargne la description de ces provisions, mais elles représentent un grand total de 893 millions $ disponible cette année en cas de mauvaises surprises. En 2018-2019, cette provision dépassera le milliard $. C'est rassurant, mais on est loin du compte si on devait retomber en récession.

L'optimisme du ministre Leitão est-il réaliste ? — LA PRESSE CANADIENNE

Dans l'un de ses documents déposés mardi, le ministère des Finances révèle que la récession de 2008-2009 a entraîné le Québec dans six années consécutives de déficit totalisant près de 15 milliards $!

Le même document rappelle que la phase actuelle d'expansion de l'économie du Québec couvre 82 mois depuis la dernière récession. La durée moyenne des phases d'expansion des quatre derniers cycles économiques était de 134 mois, mais le cycle qui a précédé la récession de 2008-2009 n'était que de 81 mois…

Voilà qui devrait nous inciter à la prudence. « Il faut résister au chant des cigales dépensières et poursuivre notre chemin comme la fourmi de la fable » a dit Pierre Moreau, en citant Flaubert.

C'est vrai que la cigale de Jean de La Fontaine n'était pas prudente. Mais tout aussi prévoyante soit-elle, la fourmi n'est pas à l'abri des intempéries.

Tout comme le Québec, d'une récession.

QUOI RETENIR DU BUDGET

Bye bye taxe santé, impôts en baisse

Les contribuables québécois auront droit à un allègement fiscal de 800 millions $ cette année. Cette somme comprend le remboursement de la taxe santé déjà payée pour 2016. Total : 473 millions $ auquel s'ajoute une baisse généralisée de 270 millions $ par an (55 $ par contribuable). En calculant la baisse graduelle de la contribution santé déjà annoncée, le ministre des Finances, Carlos Leitão, estime qu'un milliard retournera dans les poches des payeurs de taxes. « C'est pas beaucoup… Heu, c'est pas rien », a lancé M. Leitão en conférence de presse, se reprenant immédiatement pour son lapsus.

Des milliards entrent à l'école

« Éducation », « jeunesse », « avenir », ces mots ont été prononcés plusieurs fois à la présentation du budget mardi. Il faut dire que l'exercice 2017 réserve 3,4 milliards $ d'ici 2022 pour l'éducation. L'état des écoles continue aussi de préoccuper alors que Québec compte investir 1,1 milliard $ sur trois ans pour des rénovations, mais aussi pour des environnements « inspirants » qui « donnent le goût de réussir », dixit le ministère des Finances.

Un an de plus pour des rénos écolos

Les propriétaires qui couraient pour profiter de l'aide à la rénovation peuvent souffler un peu. Le gouvernement prolonge le programme RénoVert qui permet un crédit d'impôt pour des travaux de rénovation écoresponsable. Les propriétaires ont maintenant jusqu'au 31 mars 2018 pour embaucher un entrepreneur. Ils devront aussi avoir réglé la facture des travaux avant le 1er janvier 2019 pour toucher leur part de ce programme évalué à 167 millions $.

Premier trio en transport collectif

Le budget fait la part belle à trois gros projets de transports en commun. Le Service rapide par bus (SRB) pour Québec y est écrit noir sur blanc avec 56 millions $ pour les plans et devis. Le budget Leitão donne aussi un appui à deux projets majeurs dans la région de Montréal : le train électrique et le prolongement de la ligne bleue du métro. Québec injectera aussi 333 millions $ dans l'amélioration transport en commun en milieu urbain et rural et en transport adapté.

VALÉRIE GAUDREAU, LE SOLEIL

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX
facebook.com/
twitter.com/LeDroitca

LES ALIMENTS M&M
MAINTENANT OUVERT
OUVERTURE OFFICIELLE
SAMEDI 1er AVRIL
GATINEAU
(voisin Promenades de l'Outaouais)
205 rue Bellehumeur
819-246-1246
boul. Maloney
Bellehumeur
Promenades de l'Outaouais
M&M

NOUVEAU concept. NOUVELLE expérience de magasinage.
Venez découvrir le premier magasin de la région de l'Outaouais à vous offrir le nouveau concept **Les Aliments M&M,** conçu pour faciliter la planification des repas, des réceptions et le magasinage.

Le magasin pourrait ne pas être tel qu'illustré.

4 JOURS SEULEMENT • du 30 MARS au 2 AVRIL
TARTE AUX POMMES GRATUITE
avec tout achat de 35$ ou plus.*
Offre valide uniquement du 30 mars au 2 avril 2017 au magasin de Gatineau-Bellehumeur.
*Tarte aux pommes 8"- 680 g. Valeur de 5,99$. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Taxes et achat de cartes-cadeaux exclus. Limite de 1 Tarte aux pommes par client.

Gagnez un panier-cadeau M&M d'une valeur de 100$
Nom: _____
No. de téléphone: _____
Déposez le coupon dans la boîte réservée à cet effet.

Un budget pour les élections

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

QUÉBEC — Quatrième budget en main, le gouvernement Couillard invite les Québécois à le réélire en 2018 et à lui faire confiance jusqu'en 2022.

Outre une baisse du fardeau fiscal des contribuables, les documents budgétaires dévoilés mardi étalent de façon détaillée une série d'investissements et de réinvestissements non seulement pour les 12 prochains mois, mais pour les cinq prochaines années.

Le ministre des Finances, Carlos Leitão, ne s'est pas contenté de présenter un cadre financier général sur cinq ans, comme le Vérificateur général le lui a recommandé. En projetant ses dépenses détaillées jusqu'en 2022, en les mettant en évidence — et en les additionnant — il fait miroiter des sommes plus importantes que celles courant sur une seule année, que ce soit pour l'éducation ou la santé et les services sociaux.

Les réseaux voulaient de la « prévisibilité », s'est justifié M. Leitão en rendant public le budget 2017-2018 du Québec.

Après l'avoir alourdi de quelque 1000 $ par ménage, selon les partis d'opposition, le ministre des Finances a annoncé « une réduction du fardeau fiscal supplémentaire » de 2,1 milliards $ « au cours des cinq prochaines années ».

La surprise de ce budget repose sur la « baisse d'impôt générale ». Elle bénéficiera à tous les « contribuables imposables », soit à 4,3 millions de Québécois.

Le gouvernement hausse à 14 890 $ la première tranche de revenu non imposée. La barre est actuellement à 11 635 $. Cette mesure se traduira par une réduction d'impôt de 55 $ par contribuable.

Compte tenu des imposants surplus budgétaires enregistrés en 2016-2017, le gouvernement confirme que les contribuables gagnant moins de 134 000 $ n'auront pas à acquitter la taxe santé pour l'année 2016, contrairement à ce qui était prévu.

Un remboursement sera effectué dans quelques semaines par Revenu Québec, lors du traitement des déclarations de revenus — ce qui est inusité.

En tenant compte de la hausse de l'exemption à 14 890 $ et de l'abolition rétroactive de la taxe santé, le gouvernement fait valoir que pour une personne seule ayant un revenu de travail de 45 000 $, la réduction d'impôt se chiffrera à 255 $ pour 2017.

Le ministre des Finances du Québec, Carlos Leitao, a présenté son budget. Il a reçu les applaudissements de la part de ses collègues libéraux à l'Assemblée nationale. Par contre, il a été critiqué par les partis d'opposition. — LA PRESSE CANADIENNE

Les baisses du fardeau fiscal ne compensent pas du tout les hausses des trois dernières années, pestent à l'unisson le Parti québécois et la Coalition avenir Québec.

Le gouvernement hausse à 14 890 $ la première tranche de revenu non imposée. La barre est actuellement à 11 635 $. Cette mesure se traduira par une réduction d'impôt de 55 $ par contribuable.

« LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE »

Pour le gouvernement, le projet de « réussite éducative » — « de la petite enfance à l'enseignement supérieur » — constitue l'élément phare du budget.

Québec consacrera 1,8 milliard $ de plus à l'« accompagnement des élèves » d'ici cinq ans. En 2017-2018, ce sera 170 millions $ pour le préscolaire, le primaire et le secondaire.

En septembre, quelque 1500 professionnels de plus offriront des services directs aux élèves. Ils devraient être 7200 de plus d'ici cinq ans.

Plus d'un milliard de dollars seront consacrés « à l'amélioration de la qualité de la formation et au rehaussement du taux de diplomation » dans les cégeps et les universités.

Après des années de vaches maigres, la croissance des dépenses en éducation est portée à 4,5 %.

Pour l'année 2017-2018, la croissance des dépenses dans le grand secteur de la santé et des services sociaux sera de 4,2 %. Elle a été de moins de 2,5 % en 2016-2017.

Québec prévoit bonifier les standards d'hébergement et la qualité des soins dans les CHSLD, et réduire les listes d'attente dans les cliniques et les hôpitaux. Comme chaque année, il est aussi question d'améliorer les soins à domicile.

REM À L'HONNEUR

Le Réseau électrique métropolitain est à l'honneur dans ce budget — tout comme Montréal en général. La métropole devrait tirer profit au cours des cinq prochaines années d'une enveloppe de 100 millions $ pour « la création d'une super-grappe scientifique et industrielle en intelligence artificielle ».

Le projet de Service rapide par bus, à Québec et à Lévis, monte un peu en grade. Cinquante-six millions de dollars de plus seront alloués à la réalisation des « plans et devis », ainsi qu'à « l'élaboration du plan d'affaires ».

LA DETTE GRIMPE, MAIS SON POIDS BAISSE

La « discipline » des trois dernières années procure « des marges de manœuvre », s'est félicité le président du Conseil du trésor, Pierre Moreau.

En 2017-2018, les revenus totaux anticipés par le ministère des Finances s'élèveront à 106,3 milliards $. Un peu plus de 22 milliards $ proviendront des transferts fédéraux.

Les dépenses gouvernementales atteindront 103,7 milliards $. Près de 10 milliards $ serviront à payer les intérêts de la dette.

Québec anticipe un surplus de près de 2,5 milliards $, toujours en 2017-2018. Il sera entièrement versé au Fonds des générations. Si la dernière année dessine un peu la prochaine, les surplus seront plus élevés que ceux prévus.

En 2022, la dette brute du Québec atteindra 216 milliards $. Son poids par rapport au PIB aura cependant diminué.

Il sera passé de 53,4 % en 2016 à 47,1 %.

OPPOSITIONS EN COLÈRE

« Après trois ans de démolition, on a droit à un budget de rafistolage »

— Nicolas Marceau, du Parti québécois

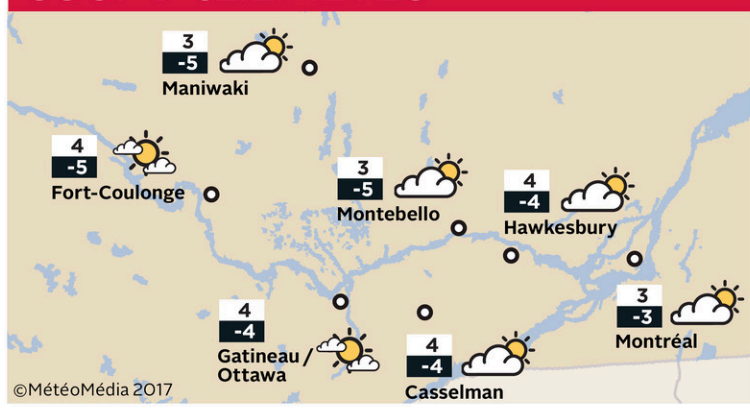
« Le grand oublié du budget, c'est le portefeuille des familles »

— François Legault, chef de la CAQ

« Ça prend pas le pogo le plus dégelé de la boîte pour comprendre qu'après avoir mis le feu dans la bâtisse, ce n'est pas un coup de peinture et des nouveaux rideaux qui vont changer les choses. »

— Manon Massé, de Québec solidaire

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 5
Min. -2
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents légers

Samedi
Max. 7
Min. -1
Percées de soleil
Précipitations : 30 %
Vents du nord 15 km/h

Vendredi
Max. 4
Min. 0
Neige fondante
Précipitations : 80 %
Vents de l'est 30 km/h

Dimanche
Max. 7
Min. -2
Percées de soleil
Précipitations : 30 %
Vents du nord-ouest 15 km/h

AILLEURS

Cornwall	Variable	4	-4
Francfort	Beau	16	7
Kingston	Beau	6	-2
La Havane	Ensoleillé	30	20
Londres	Nuageux	16	12
Mont-Tremblant	Variable	2	-5
New York	Ensoleillé	13	1
Orlando	Ensoleillé	31	19
Paris	Variable	18	9
Québec	Averses	3	-3
Saguenay	Ave neige	2	-4
Sherbrooke	Plu et nei	3	-4
Sudbury	Beau	4	-4
Toronto	Ensoleillé	8	0
Trois-Rivières	Variable	3	-3
Washington	Ensoleillé	18	6

LE SOLEIL

6h47 — 19h26
Durée du jour : 12h39

LA LUNE
Lever : 7h57 — Coucher : 21h30
3 avr. — 11 avr. — 19 avr. — 26 avr.

ALMANACH

Maximum hier	6,0°
Minimum hier	1,0°
Normale le jour	6,5°
Normale la nuit	-3,6°
Record max	18,3°/1968
Record min	-13,3°/1970

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	71,8 mm
Ce mois-ci l'an dernier	74,2 mm
Cette saison	207,4 mm
La saison dernière	218,8 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

NOUS JOINDRE

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 7 h — 16h30
Samedi : 7 h — 11 h
Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30
Samedi : 8 h — 11 h
Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30
Renseignements généraux : 613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts	22
Détente	18
Économie	19
Éditorial	12
Horoscope	25
Le pays, le monde	13
Loterie	19
Nécrologie	27
Petites annonces	24
Sports	32
Statistiques	33

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

BUDGET DU QUÉBEC

De l'argent pour améliorer les services de la STO

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

L'élément le plus positif pour Gatineau dans le budget du Québec déposé mardi se retrouve probablement dans l'enveloppe de 308 millions $ consentie sur une période de cinq ans pour améliorer les services de transport en commun partout dans la province.

« Pour nous, c'est une bonne nouvelle, a lancé le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin. On cherche à bonifier nos services autant à l'ouest qu'à l'est de la ville. C'est vraiment intéressant pour nous. »

Dès cette année, 17 millions $ seront investis pour l'achat de véhicules et l'embauche de personnel dans les sociétés de transport de la province. « Ce sont les frais d'exploitation qui coûtent cher, note le maire Pedneaud-Jobin. Un autobus, c'est assez facile à acheter, mais c'est de trouver le budget pour le faire rouler qui devient ensuite plus compliqué. Québec aura de l'argent pour ça. »

Le maire de Gatineau salue aussi l'entrée officielle de l'autoroute 50 dans le Plan québécois des infrastructures (PQI). Aucun montant n'est prévu pour l'instant, mais cela démontre la volonté du gouvernement d'y investir des sommes importantes dans l'avenir.

Le m aire de Gatineau Maxime Pedneaud-Jobin a salué l'entrée officielle de l'autoroute 50 dans le Plan québécois des infrastructures. — ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

De son côté, le député de Papineau et président de la Commission des transports et de l'énergie à l'Assemblée nationale, Alexandre Iracà, a tenu à préciser par voie de communiqué que ses efforts concertés auprès de ses collègues aient porté ses fruits.

« L'engagement du gouvernement à inscrire l'élargissement de l'autoroute 50 au PQI démontre l'importance qu'il porte à la sécurité des automobilistes », a-t-il souligné.

Les réinvestissements annoncés par le gouvernement de Philippe Couillard en santé et en éducation sont aussi un pas dans la bonne direction, soutient le maire Pedneaud-Jobin. « Il y a plusieurs axes où l'Université du Québec en Outaouais pourrait trouver son compte, dit-il. Il y aura aussi des investissements en innovation et en recherche. Il est trop tôt pour dire comment cela touchera nos établissements, mais c'est globalement une bonne nouvelle. »

Le maire Pedneaud-Jobin avait toutefois un bémol à énoncer concernant le peu de détails encore disponibles sur la façon dont l'argent prévu par le gouvernement fédéral pour les infrastructures pourra percoler jusque dans les municipalités. « C'est une préoccupation, dit-il. Les deux gouvernements devront se parler rapidement à ce sujet. »

LOGEMENT SOCIAL

Le regroupement Logemen'occupe a indiqué recevoir favorablement le retour des investissements dans le logement social à la hauteur de 3000 appartements par année, selon le budget Leitão, mais il précise toutefois que ces nouveaux investissements sont insuffisants et qu'ils équivalent au nombre de logements qui n'ont pas été financés depuis deux ans en raison de coupes budgétaires.

« Avec ce budget, les 15 000 ménages locataires gatinois qui ont des besoins impérieux de logement n'ont pas de grands espoirs de voir leurs conditions de vie s'améliorer à court terme », a prévenu François Roy, coordonnateur de Logemen'occupe.

L'organisme déplore aussi que le budget ne contienne « aucune bonification du programme AccèsLogis ».

Logemen'occupe salue cependant les investissements supplémentaires de 7 millions prévus d'ici 2020-2021 pour le Plan d'action interministériel en itinérance, et constate « avec soulagement » le retour des investissements dans les programmes d'aide à l'habitation pour RénoRégion, Rénovation Québec et d'adaptation à domicile pour les personnes handicapées et aînées autonomes.

AVEC CHARLES-ANTOINE GAGNON

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

CRYPTANALYSE, *nom féminin*

Définition – Déchiffrement de messages chiffrés ou codés. *Techniques de cryptanalyse.*
Antonymes – chiffrement, codage, cryptage, cryptographie.
Champ lexical – chiffrement, cryptanalyste, cryptographie, cryptologie, algorithme, déchiffrement, hachage, cryptographie, bit, clé, substitution ; cryptographique, différentielle, fréquentielle, linéaire, booléenne, symétrique ; chiffrer ; Biham, Turing…

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès dimanche laVoixdel'Est

Pas de service à la STO jeudi

Les usagers du transport en commun devront de nouveau se trouver une alternative, jeudi, sur la rive québécoise. Le syndicat des chauffeurs et des employés de l'entretien de la Société de transport de l'Outaouais (STO) a annoncé que la prochaine journée de grève aura lieu jeudi. Le local 591 du Syndicat uni du transport a entamé une grève rotative, il y a deux semaines. Pendant une journée chaque semaine, les autobus de la STO resteront au garage et ce, jusqu'à ce que la direction du transporteur public accepte de « soumettre l'impasse de la négociation du renouvellement de la convention collective à un arbitre de différend ». Par voie de communiqué, la direction de la STO s'est dite « consternée » devant la volte-face du syndicat. « Alors que les deux parties ont convenu le 20 mars dernier d'explorer des pistes de solution et que déjà du travail a été accompli ces derniers jours, le syndicat réitère son ultimatum d'un arbitrage de différend comme seule solution au règlement du conflit, a indiqué la société de transport par voie de communiqué.

La STO doute de la réelle intention du syndicat de vouloir négocier dans les meilleurs délais, et ce, dans le plus grand intérêt des usagers, des contribuables et des employés. »

— LE DROIT

VIGILE À LA MÉMOIRE DE LA VICTIME D'UN DÉLIT DE FUITE MORTEL À GATINEAU

«Mes parents aimaient ça ici»

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

La femme de 71 ans qui a été heurtée à mort le 16 mars au soir alors qu'elle circulait sur un tricycle près du Collège Nouvelles Frontières était arrivée au Canada avec son mari depuis la Chine, il y a quatre ans, grâce au parrainage de son fils.

Le fils de M^me^ Zhang, Binke Sun, lors de la vigile en mémoire de sa mère. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

La famille s'est acheté une maison à Gatineau en mai 2016. La mère, pour aider à payer l'hypothèque, avait l'habitude de recueillir des contenants recyclables avec son tricycle. Elle était sur le chemin du retour à la maison lorsqu'elle a été percutée par un chauffard à l'angle de la promenade du Lac-des-Fées et de la rue Gamelin.

C'est le récit qu'a fait son fils, la voix chargée d'émotion, lors d'une vigile en mémoire de la victime, Guilian Zhang, à laquelle ont assisté une quarantaine de personnes, mardi soir, à quelques pas du lieu de la tragédie.

« Ma mère travaillait toujours très fort », a résumé son fils, Binke Sun, qui est arrivé au pays, il y a une douzaine d'années.

« Mes parents aimaient ça ici. Ils aimaient les gens », a-t-il continué.

« La vigile vise à mettre un visage, une histoire à cette tragédie »

M. Sun avait acheté deux tricycles pour ses parents, et il leur rappelait constamment d'être prudents.

Le soir du 16 mars, s'inquiétant de ne pas voir sa femme revenir à la maison, son mari a marché jusqu'à l'angle Lac-des-Fées et Gamelin, où il a aperçu plusieurs voitures de police. Il ignorait à ce moment que c'était en raison de l'accident qui impliquait sa femme, mais il a commencé à avoir des soupçons en rentrant à la maison.

Le père et le fils ont ensuite appelé la police pour leur signifier la disparition de M^me^ Zhang. Une vingtaine de minutes plus tard, des policiers frappaient à la porte pour leur annoncer que c'était bel et bien elle qui avait été percutée par un véhicule, et qu'elle n'avait pas survécu à ses blessures.

L'événement commémoratif en souvenir de M^me^ Zhang a été organisé par l'Association des résidents et résidentes du quartier Wright (ARRQW). Geoff Wright, président du regroupement, a indiqué que la vigile et le témoignage de M. Sun visaient « à donner un nom, un visage, une histoire » à cette tragédie.

M^me^ Zhang était une épouse et mère de trois enfants.

La police de Gatineau est toujours à la recherche du conducteur du camion qui a pris la fuite après l'impact. Le véhicule aurait été muni d'une lame ou d'une gratte à l'avant.

LE DOSSIER DE L'EX-ANIMATEUR DANIEL SÉGUIN REPORTÉ À NOUVEAU

En cour pour la 35e fois en 7 ans

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Le dossier de l'ex-animateur Daniel Séguin prend les allures d'une affaire qui ne se réglera jamais. Remontant à 2010, l'accusation de conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool causant des lésions qui pèse contre lui a encore une fois été remise, mardi, même si le jugement final était sur la table.

En congé de maladie, le juge qui entend l'affaire, Valmont Beaulieu, a fait parvenir sa décision écrite au tribunal. Celle-ci devait être remise à la défense et au ministère public mardi. La juge coordonnatrice de la Cour du Québec en Outaouais, Rosemarie Millar, se disait prête à donner les grandes lignes de la sentence. Mais une autre remise a été demandée, cette fois par la défense.

Le dossier apparaissait au rôle de la cour pour une 35e fois en près de sept ans.

La juge Millar a demandé aux parties s'ils consentaient au dépôt de la décision du juge Beaulieu sans sa présence. La défense a dit ne pas consentir parce qu'elle voulait soumettre une autre décision additionnelle au tribunal, qu'elle n'aurait pas pu soumettre avant. La juge Millar, qui n'est pas saisie des faits, ne peut mener ce dossier. La tâche incombe au juge Beaulieu, qui a présidé le procès.

Il semble qu'un jugement rendu dans une autre cause, ressemblant à celle-ci, a été rendu dans un autre tribunal. Selon l'avocat de la défense, Me Jean-Claude Sarrazin, cette décision pourrait influencer le résultat final dans le dossier de son client.

Le procureur de la Couronne, Me François Santerre, acceptait de recevoir la décision finale, et s'est demandé pourquoi ce délai survenait alors que le plaidoyer de culpabilité avait été enregistré.

«La décision (rendue dans l'autre dossier) est sortie après l'enregistrement du plaidoyer (de M. Séguin). Il a plaidé coupable et il y a eu décision», a rappelé Me Santerre.

Le tribunal a reporté la date de la sentence au 21 juin. En attendant, les nouveaux éléments doivent être envoyés au juge. La Couronne a jusqu'à la fin mai pour y répondre.

En janvier dernier, lors des représentations sur la peine, la Couronne avait plaidé pour une peine de 6 à 9 mois de détention, alors que Me Sarrazin s'en était remis à l'expérience du juge, affirmant au passage qu'une courte période de probation, une amende ou une peine avec sursis pouvaient être envisagées.

Le principal intéressé, qui s'est déjà dit «tanné» de cette affaire, n'était pas présent au palais de justice, mardi, puisqu'il était déjà averti du report de son dossier.

ÉVÉNEMENTS

Une politique pour en attirer plus

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

La Ville de Gatineau se dote d'une nouvelle politique qui, espère-t-elle, lui permettra d'augmenter l'offre d'événements d'envergure sur son territoire.

Le travail pour accoucher de cette politique et du programme de soutien qui s'y rattache avait a débuté il y a plus d'un an. Le projet présenté en comité plénier, mardi, avait reçu un appui unanime des membres du comité fêtes et festivals, le 10 mars dernier. Le conseil municipal a cependant vu les choses bien autrement, renvoyant l'administration refaire leurs devoirs.

Une longue série de commentaires et de demandes de modification de la part des élus avait eu pour effet de remettre l'adoption de cette politique à une date ultérieure. En fin d'après-midi, toutefois, les fonctionnaires ont amené les clarifications nécessaires permettant au conseil de se positionner en faveur de la politique. Elle doit être adoptée officiellement lors du conseil municipal, le 11 avril prochain.

La politique propose entre autres le financement maximum admissible en fonction de l'envergure de l'événement en demande de subvention. Selon le conseiller Maxime Tremblay, cette façon d'aborder les choses « condamne à demeurer petit ». La Ville doit, selon lui, trouver une façon de financer de manière plus intense certains événements qui souhaitent gagner en notoriété et en envergure.

Une série d'objectifs plus ou moins précis à atteindre grâce à cette politique a aussi soulevé l'insatisfaction du conseiller Gilles Carpentier. « Je ne pense pas qu'on a la capacité de bien évaluer les impacts de notre politique, a-t-il lancé. Il faut des indicateurs de rendement clairs ce qu'on ne retrouve pas dans cette proposition. » Ces indicateurs seront proposés dans deux semaines.

La conseillère Denise Laferrière a pour sa part proposé qu'un plan de compensation soit développé pour les événements générateurs de gaz à effet de serre.

« Si on veut être sérieux dans notre volonté verte, il ne faut pas parler des deux bords de la bouche, a-t-elle indiqué. Il faut que ces événements puissent compenser leur empreinte d'une manière ou d'une

TOURISME OUTAOUAIS VEUT PROFITER DE LA PRÉSENCE D'OTTAWA

« C'est le temps de dire qui nous sommes »

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Alors que l'Outaouais et Gatineau continuent, année après année, à se battre contre leur faible notoriété touristique par rapport aux autres régions du Québec, 2017 et ses festivités du 150e anniversaire de la Confédération canadienne pourraient représenter une occasion en or pour remodeler l'image de la région dans l'esprit des visiteurs.

Tourisme Outaouais (TO) sait très bien que cette occasion ne reviendra pas deux fois.

« C'est vraiment l'année sur laquelle nous pouvons miser. Nous attendons un grand nombre de visiteurs supplémentaires. C'est le temps de dire au monde qui nous sommes », a lancé la présidente de TO, Manuela Teixeira, lors de la présentation, mardi, au conseil municipal de Gatineau du bilan de son organisme.

Une étude de notoriété touristique des régions du Québec menée en 2016 révèle que seulement 16 % des Québécois identifient l'Outaouais lorsqu'on leur demande de nommer la première région qui leur vient en tête pour passer leurs vacances.

« Nous avons évidemment encore du travail à faire, admet Mme Teixeira. On part de loin par rapport à d'autres régions qui bénéficient d'un historique en matière de tourisme. »

La directrice de TO, France Bélisle, ajoute que contrairement à des régions comme la Gaspésie ou Québec, où le rocher Percé et le château Frontenac s'imposent, « l'exercice le plus difficile, ici, c'est de choisir qu'est-ce qui sera en page couverture du guide touristique ».

OTTAWA ET LE PLEIN AIR

Tourisme Outaouais l'admet candidement, l'apport d'Ottawa dans l'industrie touristique a été trop longtemps négligé.

« Être à côté d'Ottawa, ce n'est pas une faiblesse, c'est la chose à travers le pays qui nous distingue, insiste Mme Bélisle. Nous sommes les voisins de la capitale. C'est à nous de nous positionner correctement et de bien jouer nos cartes pour que ceux qui visitent Ottawa sachent que de notre côté, ce qu'on offre, c'est la verdure et la nature. Nous sommes le terrain de jeu. Nous devons jouer cette carte-là. »

Mme Teixeira rappelle que TO a récemment mis beaucoup d'effort à développer l'identité d'une destination active, de plein air et de sport. Cela est particulièrement observable en matière de vélo et de ski de fond.

CHEMINS D'EAU

L'été qui vient permettra à la région de solidifier ce positionnement, grâce à l'inauguration d'une toute nouvelle route touristique au Québec, les Chemins d'eau.

« Pour nos MRC, c'est une nouvelle offre touristique, note Mme Bélisle. Cette route touristique axée sur le plein air nous permettra de dire à tous ceux qui viendront cet été dans l'urbain de se déplacer dans nos territoires ruraux, qu'on a une route signalée et des attraits pour les accompagner. Pour les MRC, c'est de l'or en barre. »

France Belisle, directrice générale de Tourisme Outaouais et Manuela Teixera, présidente de l'organisme, ont présenté leur bilan au conseil municipal de Gatineau. — MARTIN ROY, ARCHIVES LE DROIT

Gatineau permettra les chiens en laisse dans ses parcs

Bouleversement dans le milieu canin gatinois, mardi. Le conseil municipal a mandaté l'administration de préparer un nouveau règlement qui autorisera les chiens, en laisse, dans la plupart des parcs municipaux.

Promener son chien dans un parc municipal, même en laisse, est actuellement formellement interdit à Gatineau.

« Nous demandons ce changement parce que beaucoup de citoyens qui ont des chiens souhaitent avoir accès à nos parcs avec leur animal », a indiqué le conseiller Cédric Tessier. Des restrictions pourraient être précisées concernant certains parcs précis. Aussi, les chiens ne pourront avoir accès aux aires de jeux pour enfants.

Par ailleurs, la Ville interdira bientôt l'accès aux parcs Lanthier à Buckingham et des Riverains, à Aylmer, aux chiens sans laisse. Gatineau a par contre réservé la somme de 92 000 $ pour aménager trois parcs clôturés, à savoir dans les secteurs Hull, Gatineau et Buckingham. Ces parcs devront être demandés et gérés par des associations de propriétaires de chiens. Les délais nécessaires à la réalisation de ces différents engagements n'ont pas été déterminés.

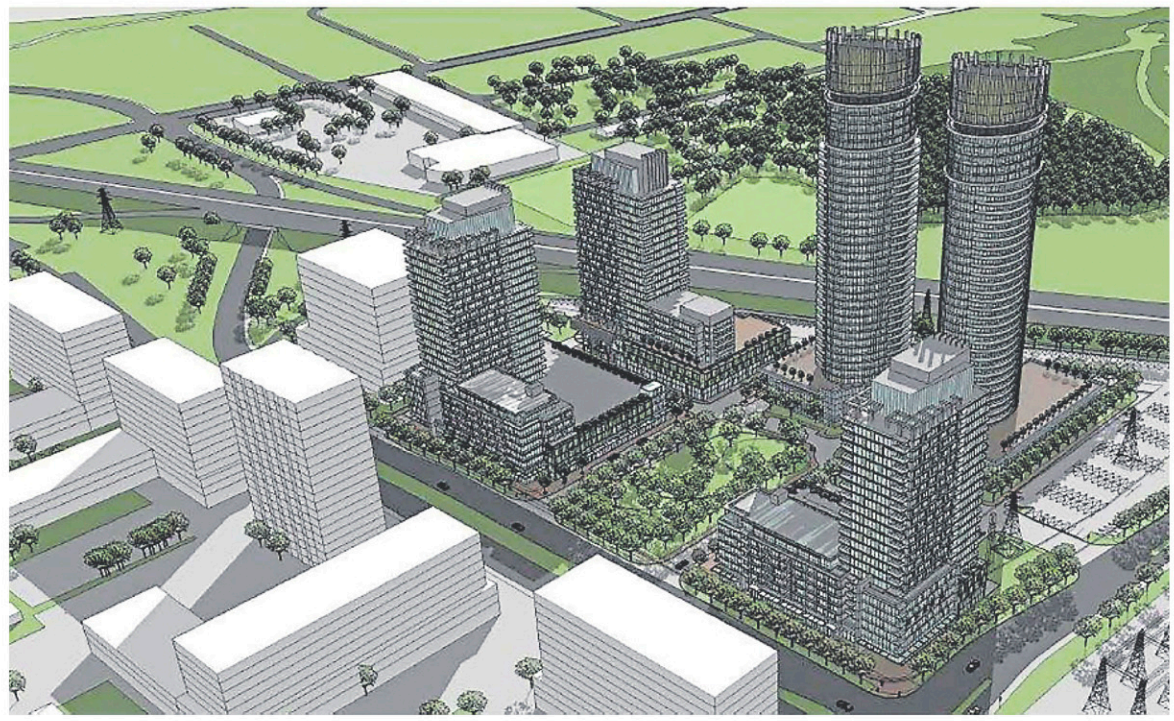
LE DROIT

LE COMITÉ D'URBANISME DE LA VILLE D'OTTAWA APPROUVE LE PROJET DE LA SOCIÉTÉ RIOCAN

Le futur visage de Westgate

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Un immense projet comprenant deux tours de 36 étages et trois tours de 24 étages devant être graduellement érigées au cours des deux prochaines décennies sur le site du centre commercial Westgate vient d'obtenir l'aval du comité d'urbanisme de la Ville d'Ottawa.



Le projet de la société de placement immobilier RioCan prévoit, à terme, trois tours de 24 étages et deux tours de 36 étages sur le site où se trouve actuellement le centre commercial Westgate. — COURTOISIE

S'il obtient le feu vert du conseil municipal le mois prochain, le promoteur RioCan prévoit agir en trois phases pour redévelopper ce site, situé entre l'avenue Carling et l'autoroute 417, avec des tours à usages multiples.

La société de placement immobilier souhaite dans un premier temps avoir bâti, d'ici cinq ans, un édifice de 24 étages au sud-est du terrain, soit à l'angle des avenues Carling et Merivale.

Pour la deuxième phase, le promoteur amputerait la portion sud-ouest du centre commercial Westgate, afin d'y ériger, d'ici 5 à 10 ans, un deuxième édifice de 24 étages bordant l'avenue Carling.

La troisième phase, présentée pour être réalisée d'ici 10 à 20 ans, prévoit la démolition de ce qui resterait du centre commercial, le tout pour y construire, en bordure de l'autoroute, un édifice de 24 étages et deux tours de 36 étages. Ce serait donc la fin pour le centre commercial ayant ouvert ses portes en 1955, qui a déjà hébergé les bannières Freiman et Steinberg.

Une résidente du secteur, Ruth Parent, a plaidé devant le comité d'urbanisme que de tels changements bouleverseraient les résidents, particulièrement les personnes âgées qui peuvent « tout faire » actuellement sous un même toit au centre commercial.

« Ça me brise le cœur de voir ce qu'ils font à Westgate, a-t-elle lancé devant les élus. [...] C'est incroyable. [...] Pourquoi on ne peut pas juste laisser ça comme c'est actuellement ? »

Selon les plans de RioCan, il restera 90 000 pieds carrés alloués au commerce de détail dans les cinq tours à usages multiples, qui accueilleront aussi des bureaux et près de 1150 unités de logement.

D'AUTRES TOURS

Le comité d'urbanisme de la Ville d'Ottawa a également approuvé des changements de zonage pour permettre la construction d'autres édifices en hauteur, mardi.

C'est notamment le cas pour un projet d'immeuble polyvalent de 22 étages au 1960, rue Scott, dans Westboro, et pour l'ajout de deux tours (10 et 12 étages) à une maison de retraite de cinq étages située au 1400, avenue Carling.

MALGRÉ LA PROXIMITÉ DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL D'OTTAWA

Une église pour l'Armée du salut

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Malgré un avis défavorable des fonctionnaires municipaux et les craintes exprimées par l'administration de l'Aéroport international d'Ottawa, le comité d'urbanisme de la Ville d'Ottawa a donné son appui à un projet d'église de l'Armée du salut à l'intérieur de zone d'influence d'exploitation de l'aéroport.

Les élus membres du comité d'urbanisme ont entendu mardi les préoccupations de l'administration de l'aéroport, tout comme les arguments de l'Armée du salut pour la construction d'une église, sur la promenade Bill Leathem, dans une zone entourant l'aéroport désignée comme étant sensible en raison du bruit généré par les avions.

La porte-parole de l'aéroport, Krista Kealey, a notamment fait valoir qu'un « précédent » serait créé en autorisant la construction de l'église dans cette zone. Elle a également souligné que l'aéroport craignait une hausse des plaintes en raison du bruit, ce qui pourrait nuire au développement de l'aéroport si jamais les heures des vols deviennent limitées.

Les représentants de l'Armée du salut ont pour leur part souligné que le site convoité pour y ériger le bâtiment était situé à environ 200 mètres d'un quartier résidentiel, et que l'organisme utiliserait des matériaux visant à réduire le bruit à l'intérieur.

Le conseil municipal devra se pencher sur ce dossier le 12 avril.

EN BREF

De nouveaux marchés à Ottawa

Trois nouveaux marchés publics accueilleront des producteurs maraîchers dans la capitale. Le comité d'urbanisme de la Ville d'Ottawa a approuvé, mardi, une modification au règlement de zonage afin de permettre la présence de marchés de producteurs au parc Village Square de Stittsville, au parc linéaire de Tramway Byron, en bordure du chemin Richmond, de même qu'au parc-o-bus Riverview, sur le chemin Earl Armstrong. Cette modification devra fait l'objet d'une adoption par le conseil municipal avant d'être officialisée. Le conseiller du quartier Stittsville, Shad Qadri, a souligné qu'il s'agissait d'une bonne nouvelle pour ce secteur de l'ouest de la ville, qui attendait « depuis longtemps » qu'un marché public puisse s'y installer.

— LE DROIT

BESOIN DE PORTES OU FENÊTRES ?
ESTIMATION GRATUITE !
ÉCONOMISEZ 5 % SUR NOS PORTES ET FENÊTRES
Fenplast
+
OBTENEZ UN CRÉDIT D'IMPÔT DE 20 % AVEC LE PROGRAMME RÉNOVERT POUR LA RÉNOVATION
REVENU QUÉBEC
(se termine le 31 mars)
ESTIMATION GRATUITE !
CONSTRUCTION RÉNOVABEC RÉNOVATION
819 595-1899
9, rue Amherst, Gatineau
www.renovabec.com

NOMINATION

La direction de **Kollbec Gatineau Chrysler Jeep Fiat** est fière d'accueillir **M. Jean Charron** à titre de directeur des ventes. Jean saura vous appuyer lors de l'achat ou la location de votre prochain véhicule neuf ou d'occasion.

KOLLBEC
Propulsé par DILAWRIAUTO.COM

812, boul. Maloney Ouest, Gatineau, Québec
819 568-1414

J'aime trouver des activités créatives pour que mes résidents aient du plaisir!

BRENDA, RESPONSABLE DES LOISIRS ET DE L'ANIMATION CHEZ CHARTWELL DEPUIS 2003

CHARTWELL.COM

JUSQU'À 2,400 $ de rabais sur votre loyer*

CHARTwell | CITÉ-JARDIN résidence pour retraités

Laissez-nous faire partie de votre histoire.

60, rue de la Futaie, Gatineau
819 282-8450

*Certaines conditions s'appliquent.

Adrien, l'enfant soleil de l'Outaouais, et ses parents, Sophie Chartrand et Danny Perth. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Adrien l'enfant soleil

DENIS GRATTON
CHRONIQUE
dgratton@ledroit.com

Danny Perth et Sophie Chartrand pourraient conduire de Plaisance à Montréal les yeux fermés. Producteurs laitiers dans la Petite-Nation, ce couple a passé un an de sa vie à faire le trajet Plaisance-Montréal quatre fois par semaine. Et pas question de passer la nuit dans la métropole quand on a 70 vaches à lait sur notre terre. C'est l'allez-retour la même journée, gagne-pain exige.

Pourquoi toutes ces visites à Montréal ? Pour être avec leur fils unique, Adrien. « Notre fils est aujourd'hui âgé de six ans, mais il a passé la première année de sa vie à l'hôpital », raconte sa mère, Sophie.

Adrien Perth est né prématurément à 25 semaines de grossesse. Il a subi une première intervention chirurgicale à sept jours de vie, à l'Hôpital de Montréal pour enfants, afin de réparer d'urgence sa valve cardiaque.

La délicate intervention s'est avérée un succès. Mais peu de temps après, avant même qu'Adrien puisse quitter l'hôpital et rentrer chez lui à Plaisance avec maman et papa, les médecins ont annoncé aux parents que leur bébé devait se faire opérer à nouveau. Ses intestins perforés requièrent une stomie.

« Adrien n'allait pas bien après cette deuxième intervention, se souvient sa mère. Il enchaînait les pneumonies et, même gavé, on avait de la difficulté à le nourrir. »

Une troisième visite au bloc opératoire s'est donc avérée nécessaire pour sauver le poupon. Pour une gastrostomie, cette fois-ci.

Adrien a finalement pris du mieux. Et cinq jours avant son tout premier anniversaire de naissance, après plus de onze mois à l'hôpital, il a pu rentrer chez lui à Plaisance.

« Aujourd'hui, Adrien va super bien, assure son père, Danny. Il mange normalement, il dort bien. Il a un peu de retard de développement, mais ça va bien à l'école. Et il est suivi au niveau médical. »

« On a cependant vécu des montagnes russes d'émotions pendant la première année de sa vie, enchaîne Sophie. On a parfois l'impression d'avoir vécu 10 ans en l'espace de quelques mois », ajoute-t-elle en souriant.

Adrien Perth a été choisi cette année comme « l'enfant soleil de l'Outaouais » par l'organisme provincial Opération Enfant Soleil (OES). L'équipe d'OES et sa porte-parole, la chanteuse et animatrice Marie-Ève Janvier, étaient de passage à l'Hôpital de Gatineau, mardi matin, pour remettre plus de 67 000 $ au CISSSO de l'Outaouais et à deux organismes de la région, soit le Centre d'intervention en abus sexuels pour la famille (CIASF) et la Traversée de l'Outaouais, qui vise à prévenir la maladie chez les jeunes par l'activité physique. À ce jour, ce sont plus de 814 000 $ qui ont été attribués par OES dans la région de l'Outaouais.

Danny Perth et Sophie Chartrand sont quant à eux devenus « parents soleil » pour leurs contributions régulières à OES. Durant la première année de vie de leur fils, ils ont vite compris le rôle clé que joue cet organisme pour venir en aide aux enfants malades du Québec. Et ils donnent depuis.

« Notre fils a été opéré dans la salle de chirurgie cardiaque financée par Opération Enfant Soleil, explique Danny. Et à l'hôpital (à Montréal), on voyait le logo d'OES un peu partout sur les équipements médicaux. Donc on a pu constater que l'argent des donateurs va directement aux enfants. Et nous sommes devenus parents soleil en offrant un don mensuel. »

« Des gens d'OES nous ont appelés l'année dernière pour nous demander pourquoi nous avions choisi de devenir parents soleil, poursuit Sophie. Alors on leur a expliqué, et c'est à la suite de cette conversation qu'Adrien a été choisi comme l'enfant soleil de l'Outaouais. On croit que c'est un bon choix, parce que notre fils est un vrai combattant. »

ACADÉMIE DE LA SEIGNEURIE DE CASSELMAN

Des poules à l'école

MARTIN BRUNETTE
mbrunette@ledroit.com
Correspondant régional

Un premier poulailler en milieu scolaire pourrait voir le jour à Casselman. Après avoir accueilli le premier marché scolaire en 2015, l'école élémentaire et secondaire publique L'Académie de la Seigneurie souhaite maintenant offrir une nouvelle expérience aux élèves.

Des représentants de l'école se sont présentés devant le conseil municipal de Casselman, mardi, afin de présenter leur projet et éventuellement obtenir l'autorisation d'entretenir un poulailler contenant environ une dizaine de poules tout près de l'établissement scolaire.

Des partenariats seraient créés avec des producteurs locaux qui fourniraient les volailles à l'école

« À l'Académie, nous offrons déjà deux programmes de Majeure haute spécialisation (MHS) en agriculture donc on voulait réaliser quelque chose de concret directement lié à l'agriculture », a souligné Nathalie Denis, enseignante du programme MHS à L'Académie.

Les élèves des paliers élémentaire et secondaire seraient appelés à contribuer à l'entretien quotidien de l'installation.

Les œufs seraient utilisés en cuisine et en transformation notamment pour le programme MHS en transformation des aliments. Le fumier des poules servirait d'engrais pour le potager qu'entretiennent déjà les élèves.

« On a déjà une serre, un jardin, un potager, donc pour nous c'est une suite logique pour continuer à encourager les gens à opter pour des produits locaux et la saine nutrition. Les élèves eux s'en trouveront, on l'espère, inspiré de cette activité », a souligné Renée Belhumeur, directrice de l'Académie de la Seigneurie.

Outre le potentiel pédagogique, l'Académie regarde également au coût minime d'un tel projet qui a déjà obtenu l'aval du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario.

« Un poulailler c'est très économique à bâtir et une poule ce n'est pas coûteux à acheter ni à nourrir et c'est aussi très docile comme animal, a fait valoir Dominic Desmarais, enseignant du programme MHS. Surtout, les élèves sont déjà très excités à l'idée d'avoir des poules à l'école ».

Si tout se déroule comme le souhaite l'Académie, les élèves de Casselman pourraient inaugurer le premier poulailler en milieu scolaire de la région dès ce printemps.

« Je trouve que c'est un très beau projet. Je les encourage fortement à continuer », a souligné le maire de Casselman, Conrad Lamadeleine.

La municipalité devra ainsi se pencher sur la question d'autoriser un poulailler près de l'établissement.

Faible participation au vote par anticipation

Les électeurs ne se sont pas bousculés pour aller voter par anticipation dans Ottawa-Vanier, pas plus que dans les quatre autres circonscriptions fédérales où se déroulent des élections partielles le 3 avril.

Selon les données préliminaires d'Élections Canada, un total de 4 734 électeurs ont voté jusqu'à maintenant. Dans l'ensemble des cinq circonscriptions, la même tendance s'observe alors qu'un total de 23 075 électeurs ont voté par anticipation alors qu'il y en avait eu 53 610 en octobre 2015. Dans Saint-Laurent au Québec, seulement 3 471 électeurs ont déjà voté (8342 en 2015), 5577 à Markham-Thornhill en Ontario (11 085 en 2015), 4550 à Calgary Midnapore (9544 en 2015), et 4843 dans Calgary Heritage (11 179 en 2015). Élections Canada tient à préciser que ces données restent préliminaires, certains bureaux de scrutin n'ayant peut-être pas encore remis leurs résultats.

PAUL GABOURY LE DROIT

CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans le texte « Quarante ans et un nouveau nom », publié en page 11 de notre édition d'hier. Dans la liste des conférences prévues dans le cadre du 40e anniversaire de Campus 3 (anciennement le Centre des aînés de Gatineau), il aurait fallu lire Martine Lagacé, et non Martin. Sa conférence est prévue le 1er juin. Nos excuses.

Clinique dentaire
Dr H. Cocaud et associés
Une belle bouche en santé pour toute la famille!
Dentistes Généralistes
214, boul. Cité-des-Jeunes
Bureau 215
Gatineau (Sect. Hull)
Pour avoir rapidement un rendez-vous, de jour ou de soir, appelez au
819 595-3008

carrefour papineau-buckingham

carrefour@ledroit.com

BENOIT SABOURIN bsabourin@ledroit.com

› SOUPER CHAMPÊTRE POUR LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE

La Fondation de la réussite éducative au Coeur-des-Vallées tiendra un souper champêtre, le 25 mai, à la Ferme Brylee de Thurso. L'événement présenté sous la présidence d'honneur de Carol Fortier, maire de Notre-Dame-de-Bonsecours, servira à recueillir des fonds pour les élèves de la Petite-Nation et de la Basse-Lièvre. Réalisé en partenariat avec la Ferme Brylee, le souper bénéfice permettra de financer des projets favorisant la persévérance scolaire dans les écoles de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées. Pour réserver sa place au coût de 90 $ par assiette, il suffit de contacter Lisanne Potvin par écrit à potvin.lisanne@cscv.qc.ca ou par téléphone : 819-986-8511 (poste 5000). Sur la photo, on retrouve Carol Fortier, Anne-Marie Arcand, présidente de la Fondation, et les propriétaires de la Ferme Brylee, Lise Villeneuve et Brian Maloney. — PHOTO DE COURTOISIE

› RÉSEAUTAGE POUR LES PROCHES-AIDANTS DE LA PETITE-NATION

Les familles des résidents du Centre d'hébergement de la Petite-Nation étaient invitées le 9 mars dernier à participer à une activité de réseautage et d'échanges en partenariat avec l'organisme Appui Outaouais. Des représentants du Comité régional 3ème âge Papineau, de la Coop des 1001 corvées et de la Résidence Le Monarque étaient également présents lors de la journée afin de présenter leur éventail de services et de sensibiliser les proches-aidants à la bienveillance envers les aînés. Le directeur général de Appui Outaouais, Jean-Yves Lord, Manon Cardinal, de la Résidence Le Monarque et Denise Arpin et Karen Lessard, de la Coop des 1001 corvées, ont pris part à l'activité. — PHOTO DE COURTOISIE

Dons d'articles pour une friperie

Une friperie est sur le point d'ouvrir ses portes dans la Petite-Nation. Les gens qui souhaitent faire des dons de vêtements, de sacs à main, de souliers et d'accessoires pour bébés, enfants, adolescents, femmes et hommes sont invités à contacter Sandra au 819-918-1135.

Bénévoles recherchés

La Plume - Atelier d'éducation populaire, à Saint-André-Avellin, est à la recherche de bénévoles pour accompagner les apprenants en alphabétisation. Information : 819-516-1616.

Retrouvailles 1969

Des retrouvailles pour les finissants et finissantes de l'année 1969 à l'ancien Collège St-Michel auront lieu le 28 mai, sous forme de 5 à 7, dans le secteur Buckingham. L'endroit reste encore à déterminer par les organisateurs. Les personnes intéressées à prendre part au rassemblement doivent écrire à retrouvaille1969@gmail.com.

Les grandes crues printanières à Plaisance

Il sera possible d'admirer les grandes crues printanières aux chutes de Plaisance les 1er et 2 avril. Patrimoine et Chutes de Plaisance récidivent pour une deuxième année et ouvriront son site prématurément au public cette fin de semaine. Situées à quelques minutes de la sortie 197 de l'autoroute 50 et à cinq minutes du village de Plaisance, les chutes de Plaisance sont les plus impressionnantes du territoire avec leurs 63 mètres de dénivellation. Pour savoir comment se rendre sur les lieux : www.chutesplaisance.ca

Chevaliers de Colomb

La prochaine assemblée mensuelle du Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham aura lieu le 3 avril, à 19 h, à la salle de l'organisme située sur la rue des Pins, dans le secteur Buckingham. Les épouses des membres sont invitées pour le repas. Information : 819-986-7907.

Collecte de sang

Les Chevaliers de Colomb du district 50 de la Petite-Nation invitent la population à leur collecte de sang annuel qui aura lieu le jeudi 6 avril, au Complexe Whissell de Saint-André-Avellin. L'événement se déroulera de 13 h 30 à 19 h 30, sous la coprésidence d'honneur de la mairesse de Saint-André-Avellin, Thérèse Whissell, et de l'organisateur de la collecte, Pierre Trudel.

ZONE 55+

Le poisson d'avril et ses farces et attrapes (1)

NORMAND LALONDE

Parce qu'il y a toujours un média ou quelqu'un de notre entourage qui se fait un malin plaisir de nous monter un coup pendable chaque année, il est bien difficile de se sauver du fameux poisson d'avril. À l'approche de cette journée tant redoutée, samedi, voyons comment cette tradition a bien pu remonter le courant jusqu'à nous.

Les origines du poisson d'avril sont toutes aussi nébuleuses que les eaux de la rivière des Outaouais. Les hypothèses les plus souvent avancées associent cette tradition à la fête chrétienne de Pâques et au roi de France Charles IX.

Dans le cas de la fête de Pâques, l'explication vient du fait que le poisson était un aliment très prisé à cette période de l'année puisqu'il était interdit de manger de la viande pendant le carême. Le site Wikipédia précise même que « l'ichthus chrétien, symbole graphique représentant un poisson, est un acronyme du nom de Jésus utilisé du Ier siècle au IVe siècle et le mot poisson serait une corruption du mot Passion ».

Dans le cas du roi Charles IX, son association au poisson d'avril provient de la réforme au calendrier qu'il a apportée au cours de son règne. Comme l'année civile débutait à différentes dates dans plusieurs des provinces françaises à cette époque, celui-ci décida de signer un édit, en 1564, afin que l'année civile débute désormais le 1er janvier partout, en France.

Selon ce qui est raconté, plusieurs personnes auraient eu de la difficulté à s'adapter au changement, pendant que d'autres, l'ignorant tout simplement, auraient continué à célébrer jusqu'au 1er avril, comme le voulait l'ancienne tradition (dans certaines provinces, l'année civile débutait le 25 mars et il était fréquent que les célébrations l'entourant se poursuivent jusqu'au 1er avril). Pour se moquer de ces personnes, certaines autres auraient profité de la situation pour s'en moquer et distribuer de faux poissons correspondant à la fin du carême.

(1) Il s'agit du premier article d'une série de deux sur la tradition du poisson d'avril. Samedi, le second article relatera quelques-unes des farces et attrapes les plus célèbres.

UNE PRÉSENTATION DE
KATASA
GROUPE + DÉVELOPPEMENT

À la Résidence de l'Île
Le bonheur réside chez nous

Tout est conçu pour votre bien-être. Notre équipe attentionnée prend soin de vous et vous accompagne au quotidien, à travers chaque doux moment.

Loyer tout inclus à partir de
*1200 $/mois.

Venez nous rencontrer

Résidence de l'Île
residencedelile.ca
1 855.790.7787
223, rue St-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 4H1
KATASA

L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

JEAN GAGNON
RÉDACTEUR EN CHEF
jgagnon@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
pgaudreault@ledroit.com

Qui croira les libéraux ?

PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Le gouvernement Couillard a déposé un budget assez fidèle aux valeurs de son parti, hier. Mais les libéraux auront-ils fait assez pour tourner la page sur les années d'austérité budgétaire lorsqu'auront lieu les prochaines élections, en 2018 ?

Le Parti libéral avait bien dit qu'il redresserait les finances publiques, et Philippe Couillard a réuni un triumvirat économique autour de Carlos Leitao, Martin Coiteux et Jacques Daoust dont les intentions étaient claires (seul M. Leitao a conservé son poste). Mais la véhémence de la restructuration de l'État québécois a dépassé ce à quoi les contribuables s'attendaient. Il y a eu une refonte majeure des structures gouvernementales et de façon plus cruciale, des coupures massives dans les budgets du Québec qui ont rogné les services aux citoyens, contrairement à ce que soutenaient les ministres. Le tollé a été majeur.

Si cela n'avait pas été de ces années de tourments, les Québécois auraient toutes les raisons d'applaudir le budget du ministre des Finances. Carlos Leitao propose un train de mesures qui allégeront le fardeau fiscal, appuieront le développement économique et social, tout en dégageant un troisième surplus budgétaire consécutif, à hauteur de 2,5 milliards $. La nouvelle exemption personnelle de base d'impôt représentera une économie de 55 $ pour 4,3 millions de Québécois, et la contribution santé sera remboursée. Les dépenses en santé et en éducation profiteront d'une injection supplémentaire de 4,2 %, et il y aura des investissements dans les réseaux de transport en commun et en technologie. Les entreprises applaudiront des mesures fiscales qui aideront les investissements. Le bas de laine que représente le Fonds des générations continuera de grossir.

Tout cela a été grandement rendu possible par l'élagage de l'État québécois de 2014 à 2016, promettait le ministre Leitao. Il a pu être encore plus généreux qu'il ne l'anticipait parce que l'économie québécoise se porte bien mieux que prévue.

L'Ontario et le fédéral doivent envier cette performance. L'Ontario peine à sortir des budgets à l'encre rouge, malgré sa promesse d'y arriver l'an prochain. Quant au gouvernement de Justin Trudeau, il est fermement engouffré dans des budgets déficitaires sur la foi d'un programme d'infrastructures qui doit redonner de l'espoir à la classe moyenne.

Trois gouvernements, tous libéraux, mais trois trajectoires bien différentes.

Mais le Québec n'y est pas arrivé sans casser des œufs.

Les espoirs des malades que les services de santé allaient s'améliorer et les temps d'attente réduire, ils peinent à être exaucés. Nulle part la situation est elle aussi catastrophique qu'en Outaouais, qui n'est pourtant ni pauvre ni éloignée. Les services d'appui aux écoliers en difficulté ont été amputés aveuglément -- et le ministre des Finances l'avoue tacitement en réinjectant autant en éducation qu'en santé dans son budget d'hier. Mais des milliers d'enfants n'ont pas reçu l'aide académique et autres à laquelle ils auraient normalement eu droit ; des années de retard les attendent... s'ils peuvent même les rattraper. Rien n'est certain à ce chapitre.

Leurs familles passeront-elles l'éponge lorsqu'arriveront les prochaines élections provinciales ? Ou se tourneront-elles vers les partis d'opposition ? La réaction du Parti québécois, hier, a bien délimité le plan pour 2018 : il aurait fallu réinvestir dans les structures. La Coalition avenir Québec aurait préféré redonner aux contribuables. La voie centriste des libéraux s'avère encore la plus sage -- un équilibre entre dépenses, baisses fiscales et réinvestissements... mais les Québécois les croiront-ils encore ?

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU — SERVICE À LA CLIENTÈLE
85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

À VOUS LA PAROLE

Des propos stimulants

Merci à André Baril pour ses propos stimulants sur la religion. Vous soulevez plusieurs questions : d'où vient notre soif d'absolu ? D'où vient l'amour chrétien ? L'expérience de transcendance, l'expérience religieuse même, appelle une pensée nouvelle.
Pierrot Lambert, Gatineau

Trois années à attendre

À Denis Tassé,
Conseiller, district de Touraine
Vous vous souvenez du dossier que nous vous avons remis le 27 juin 2014, alors que nous sollicitions votre aide ? Nous vous avions téléphoné, envoyé des courriels, laissé des messages. Parfois, on a eu droit à des « Je m'en occupe ! ». Gros parleur, petit faiseur !
Rappel : en janvier 2014 débute la réfection du ruisseau Desjardins, à 150 pieds de notre résidence. La machinerie a créé des vibrations telles que notre maison ainsi que le terrain ont subi d'importants dommages. On a tenté de se tourner vers l'entrepreneur, le pauvre a fait faillite ! Après trois ans à se buter aux portes closes de fonctionnaires indifférents, on obtient une rencontre avec vous. Enfin une solution ! Mais malheur !, le matin du rendez-vous, vous ne pourrez pas être présent. Nous nous y sommes tout de même présentés et rencontré les fonctionnaires… Leur avez-vous parlé ? Avez-vous lu le compte-rendu de trois pages que l'on vous a envoyé ? Avez-vous des questions ? Des réponses ? Êtes-vous intéressé par vos électeurs ?
C'est dans la tempête qu'on reconnaît les vrais capitaines. La mairie, vous y réfléchissez toujours ? Il y en a des tempêtes à Gatineau… seriez-vous à la hauteur ?
Jacques et Jocelyne Gagné, Gatineau

La moitié en impôts

Félicitations à tous ceux qui ont le cœur d'aller travailler tout en sachant qu'ils se feront flouer presque la moitié de leur paye par des impôts et des taxes de toutes sortes.
Comment Justin Trudeau et son ministre des Finances peuvent-ils sourire à belles dents avec leur budget déficitaire ? Le cannabis est-il déjà légal ? Nous aussi on aimerait être capable de voir le soleil au bout du tunnel de la dette. Pathétique !
Yves Gosselin, Gatineau

Ledroit.ca/Question du jour

Quelles sont vos premières réactions au budget du gouvernement du Québec déposé mardi ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com

le pays

1,2 milliard $ pour les régions

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
Le Soleil

Québec investira 1,2 milliard $ sur cinq ans pour aider le développement économique des régions. — JACQUES BOISSINOT, PC

QUÉBEC — Québec investira 1,2 milliard $ sur cinq ans pour aider le développement économique des régions, entre autres en créant un fonds de 310 millions $, dont 30 millions $ seront disponibles dès avril 2017.

Les sommes du Fonds d'appui au rayonnement des régions (FARR), qui sera administré par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, serviront à soutenir les projets porteurs de chaque région. Cette dernière aura pour rôle de former un comité qui s'occupera de sélectionner les meilleures idées.

Outre le FARR, le gouvernement Couillard augmentera également dès l'année prochaine de plusieurs millions dollars l'enveloppe du Fonds de développement des territoires. Elle passera de 100 à 105 millions $ en 2018-2019 et à 115 millions $ en 2019-2020.

Dans son pactole de 1,2 milliard $, on retrouve aussi des huards, soit 62 millions $, pour la reconnaissance des statuts de capitale nationale de la ville de Québec (voir texte xxx). Près de 150 millions $ sont également disponibles pour la reconnaissance du statut de métropole de la ville de Montréal.

Les secteurs du tourisme (125 millions $), des boissons alcooliques (9 millions $), de l'agroalimentaire (159 millions $) et forestier (46 millions $) obtiennent aussi leur part du gâteau. Également, une enveloppe de 231 millions $ sera dédiée à des projets en lien avec la protection de l'environnement.

« Le secteur agroalimentaire (126 000 emplois) est en pleine mutation. Les consommateurs sont de plus en plus exigeants, notamment en matière de qualité des aliments et de diversité des produits », note dans son budget 2017 le ministère des Finances. « De plus, les modes de production et les technologies disponibles sont en constante évolution. Les producteurs doivent donc s'adapter et innover afin de demeurer compétitifs », poursuit-il.

Le plan financier dans le secteur de l'agroalimentaire prévoit entre autres 95 millions $ pour la modernisation d'installations et 42,5 millions $ pour venir appuyer l'agriculture novatrice, dont l'agriculture biologique et la transformation alimentaires. D'ailleurs, depuis 10 ans, la vente de produits biologiques grimpe en moyenne annuellement d'environ 10 %.

Pour le secteur touristique, 100 M$ seront injectés dans les parcs de la Sépaq, notamment 51,1 millions $ pour la mise en valeur du patrimoine bâti, et l'aide financière pour les festivals et les évènements sera bonifiée de 34,9 millions $ sur cinq ans.

Par ailleurs, près de 45 millions $ seront investis pour poursuivre le développement du Plan Nord. « La société du Plan Nord disposera, au cours de l'année financière 2017-2018, d'une enveloppement de près de 72 millions $ pour soutenir de nouvelles initiatives », affirme le budget Leitão.

Les sociétés d'État moins généreuses que prévu

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Les sociétés d'État se sont avérées moins généreuses que prévu l'an dernier, soit 97 millions $ en deçà des prévisions du gouvernement Couillard. Le magot a été de 4,75 milliards $. Pour 2017-2018, l'État est moins gourmand et réclame 4,48 milliards $ à ses bras financiers, une diminution de 5,7 %.

Cette baisse des recettes est attribuable principalement à Hydro-Québec en raison notamment «de la révision de l'impact comptable lié à l'application des Normes internationales d'information financière», peut-on lire dans le budget 2017, dévoilé mardi. Sans cette modification, Hydro-Québec aurait généré 150 millions $ de plus que les prévisions.

Pour son dernier exercice financier, Hydro-Québec a livré 2,4 milliards $, soit 200 millions $ sous les attentes.

Les températures plus clémentes ont notamment grugé les profits, ce qui a réduit la demande d'électricité, et une baisse des prix sur les marchés de l'énergie.

À l'inverse, Loto-Québec (1,15 milliard $), la Société des alcools (1,07 milliard $) et Investissement Québec ont dépassé les cibles fixées l'an dernier. Mentionnons toutefois que les revenues provenant de Loto-Québec sont 47 millions $ inférieur à ceux de 2015-2016.

Au cours des prochaines années, le portefeuille d'Hydro-Québec devrait toutefois reprendre du poil de la bête. Dans son Plan stratégique 2016-2020, la société d'État s'est donnée comme objectif «de poser les bases nécessaires pour doubler ses revenues d'ici 2030». Pour arriver à ses fins, elle prévoit augmenter ses exportations d'électricité et réaliser des acquisitions hors Québec.

«Hydro-Québec se démarque puisqu'elle sera un investisseur contribuant à la transition énergétique mondiale et un exploitant expérimenté dont les technologies innovantes seront au service de ses partenaires», retrouve-t-on dans le document provincial. Elle précise que les investissements se feront par sa filiale Hydro-Québec International inc.

D'ailleurs, au mois d'octobre, le président d'Hydro Éric Martel avançait dans le Journal de Québec que l'entreprise pourrait investir jusqu'à 20 milliards $ au cours des prochaines années pour réaliser ses projets d'expansion.

Du côté de la SAQ, qui a dernièrement coupé près de 200 postes, on attribue le bilan positif à plusieurs gestes d'efficience qui ont permis de réduire la structure de coûts.

Cette stratégie a permis aux consommateurs d'obtenir trois baisses de prix sur les bouteilles de vin.

Au total, 1600 produits ont subi une diminution de 1,40 $. L'objectif de la SAQ est que ses prix soient similaires avec ceux de l'Ontario.

Pour la prochaine année, le gouvernement attend 2,15 milliards $ d'Hydro-Québec, 1,14 milliard $ de Loto-Québec et 1,08 milliard $ de la Société des alcools du Québec. Pour 2018-2019, il prévoit réclamer à ses sociétés d'État 4,4 milliards $.

La dette nette augmente, mais son poids dans le PIB diminue

Au 31 mars 2017, la dette brute du Québec devrait afficher 206 milliards $. Elle devrait s'établir à 52,7 % du PIB. Une légère diminution par rapport à la situation il y a un an (53,4 % du PIB). Le ministre des Finances, Carlos Leitão, veut la faire passer à 52 % à la fin de l'exercice financier 2017-2018 et, éventuellement, à 45 % du PIB en mars 2026. En termes absolus, la dette brute de la Belle Province augmentera de 3,9 milliards $ en 2017-2018 en raison des investissements en immobilisations et des placements, prêts et avances. Les investissements en immobilisations et les placements, prêts et avances continueront à hausser la dette brute de 5,8 milliards $ alors que les versements au Fonds des générations vont entraîner une réduction de la dette brute de 2,5 milliards $. **LE SOLEIL**

COMMENTAIRES SUR LES PENSIONNATS AUTOCHTONES

Lynn Beyak refuse d'abandonner son siège

LINA DIB
La Presse canadienne

La sénatrice conservatrice Lynn Beyak ne veut démissionner ni du Sénat ni de son siège dans un comité sénatorial, tout en maintenant ses propos sur les pensionnats autochtones.

Mais la résistance de la sénatrice pourrait céder bientôt alors que le nouveau leader des conservateurs au Sénat promet de régler ce dossier d'ici quelques jours.

Après avoir répété en entrevue au réseau CBC, lundi, que les pensionnats autochtones avaient du bon, la sénatrice refuse d'abandonner son siège au comité sénatorial sur les peuples autochtones.

La présidente de ce comité, Lillian Eva Dyck, a déclaré en arrivant à la réunion du comité mardi matin que la situation était « étrange ».

La sénatrice Beyak, elle, a refusé de répondre aux questions des nombreux journalistes qui l'attendaient à la porte du comité. Elle s'est contentée de lâcher que ses commentaires de la veille « tenaient ».

C'est au cours d'un débat dans la Chambre du Sénat, au début du mois, que la sénatrice Beyak a fait, pour la première fois, les déclarations qu'on lui reproche.

« Les personnes qui ont joué jadis un rôle dans les pensionnats indiens, dont certaines sont peut-être même vos ancêtres, avaient surtout de bonnes intentions, et nous devrions pardonner à celles pour qui ce n'était pas le cas », avait-elle affirmé alors.

Depuis, plusieurs ont réclamé sa démission du Sénat.

Le député néo-démocrate Romeo Saganash, un survivant des pensionnats, a été parmi ses détracteurs les plus sévères, lui rappelant que l'expérience des pensionnats était un « génocide culturel ».

« À mon avis, dire que les pensionnats, c'était quelque chose quand même de bien, que ce n'était pas malintentionné comme institution, ça équivaut à dire que ce que Hitler a fait envers les Juifs, ce n'était pas malintentionné », avait-il dénoncé.

Des groupes autochtones, dont l'Assemblée des Premières Nations, ont offert à la sénatrice de mieux l'informer sur l'histoire des pensionnats autochtones. L'Église anglicane s'est jointe au concert de reproches, demandant pardon, une fois de plus, pour le rôle de l'Église dans les pensionnats.

La sénatrice Beyak, elle, en entrevue à CBC lundi, disait qu'elle en savait déjà suffisamment sur le sujet et n'avait pas besoin de parfaire son éducation.

« Tout le monde peut s'amender. Tout le monde peut avoir à réévaluer sa position. Il y a un dicton populaire : il y a seulement les fous qui ne changent pas d'idée », de l'avis du sénateur Serge Joyal.

M^me^ Beyak, nommée en 2013 par Stephen Harper, refuse de quitter son siège au Sénat. Quant à son fauteuil au comité sénatorial sur les peuples autochtones, seul le leadership conservateur pourrait le lui ôter, ce pouvoir n'étant pas entre les mains de la présidente du comité.

Or un nouveau leader conservateur au Sénat a été choisi, justement, mardi. Larry Smith succède à Claude Carignan, qui quitte ce poste vendredi.

Le nouveau leader semble vouloir agir rapidement. « J'ai l'habitude de faire les choses plutôt vite. Mais donnez-moi au moins 24 à 48 heures pour m'organiser dans mon nouveau poste », a-t-il déclaré à la sortie de la réunion où les sénateurs conservateurs l'ont élu leader.

Il a l'intention de s'asseoir avec la sénatrice Beyak « bientôt ». « C'est une situation qui est sur l'agenda à très haut niveau », a assuré M. Smith.

C'est au cours d'un débat dans la Chambre du Sénat, au début du mois, que la sénatrice Beyak a fait, pour la première fois, les déclarations qu'on lui reproche. — ARCHIVES, LA PRESSE

EN BREF

Justin Trudeau vante des octrois fédéraux dans le plein air

GANANOQUE — Justin Trudeau promet des investissements fédéraux dans les parcs nationaux et les aires de conservation, ainsi que le parachèvement du sentier Transcanadien. Le premier ministre, en tournée post-budgétaire au parc national des Mille-Îles, en Ontario, mardi matin, a indiqué que le gouvernement fédéral consacrera 364 millions $ entre 2018 et 2020 à la gestion des parcs nationaux, aux aires marines de conservation et aux lieux historiques nationaux du Canada. M. Trudeau a aussi indiqué que son gouvernement allouera 30 millions $ sur cinq ans, à compter de 2017-2018, pour contribuer au parachèvement du sentier Transcanadien, en partenariat avec les provinces et territoires, les communautés autochtones et les particuliers. Le premier ministre soutient que ces investissements permettront de créer des emplois et de stimuler la croissance économique par le biais du tourisme. Le sentier Transcanadien sillonne lacs, monts et vallées, mais traverse aussi des villes. Une fois complétés, ses quelque 24 000 kilomètres feront de ce « sentier » la plus longue piste d'excursion du monde. **LA PRESSE CANADIENNE**

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

CAROLINE BISSON

FIÈRE AMBASSADRICE

Pourquoi devenir l'ambassadrice d'un conseil scolaire?

Je me considère l'ambassadrice des élèves du conseil. Les nouvelles générations forgent l'avenir : elles ont le pouvoir de changer certaines perceptions et de redessiner notre monde par leurs attitudes, leurs comportements et leurs actions. Grâce aux élèves, ou par leur entremise, mes messages auront des retombées concrètes à plus long terme.

Comment vois-tu ton rôle d'ambassadrice?

Il est double. D'abord, je souhaite inspirer les élèves en leur partageant les hauts et les bas de mon parcours; les sortir de leur quotidien pour les amener à réfléchir sur des questions de leadership personnel; et, démystifier la vie d'une athlète. Je souhaite le faire avec la même authenticité dont ils font preuve dans leurs interactions avec moi, ce qui aura pour effet de m'exposer par moment... notamment au cours de la prochaine année alors que je tente de me qualifier pour les Jeux. Les médias et la société veulent des athlètes-héros. Je veux mettre en lumière les bas de mon parcours, autant que les hauts, parce qu'ils ont leur place et sont une partie importante de mon cheminement.
En retour, j'ai hâte de les entendre, d'entamer un dialogue avec eux afin de déconstruire certains mythes, d'être inspirée par eux. Leurs points de vue, leurs idées, leurs questions vont m'ouvrir de nouvelles perspectives et pousser mes propres réflexions dans de nouvelles directions. À la fin de l'année, j'espère être en mesure de rapporter ce qu'ils m'auront inspiré.

Il ne fait aucun doute que ce que tu as vécu transforme une personne. De quelle façon cette épreuve t'a transformée?

Je ne sais pas si les grandes épreuves transforment réellement une personne... je crois plutôt qu'elles mettent nos traits de personnalité en relief; elles ont le pouvoir de faire ressortir le meilleur ou le pire en nous. Pour ma part, ma vie a certainement été transformée par cette expérience, mais je suis restée la même personne.
Mon sens de l'aventure et mon regard foncièrement optimiste sont demeurés, même s'ils ont été noyés par moment. Ce que cette épreuve m'a donné c'est une occasion de faire une pause, de questionner mes priorités, de préciser ma mission de vie et de réaligner mes activités afin de la réaliser.

Si les jeunes que tu rencontreras au courant de l'année ne retiennent qu'une chose de ta visite, qu'est-ce que tu souhaiterais que ce soit?

Ce sont dans nos différences que se trouve notre valeur ajoutée.

« PLUS LE VENT SOUFFLE FORT, PLUS L'ARBRE EST **ROBUSTE** »

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS! ▸ **iciMONECOLE.ca**

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

ÉCOLES DE CHOIX ✶ CONSEIL DE CHOIX

Je bâtis un monde meilleur

6/10 LE DROIT SIMPLIFIÉ

UNE RÉALISATION DU SERVICE DE LA PROMOTION

CLAUDE THIBAULT
Avocate médiatrice

LA GARANTIE LÉGALE

UNE PROTECTION AUTOMATIQUE POUR LES CONSOMMATEURS

Lorsque vous achetez un bien, vous vous attendez à ce qu'il fonctionne et qu'il réponde à vos attentes. Lors d'un achat, le consommateur bénéficie automatiquement d'une garantie légale liée au bien, une protection minimale prévue dans la loi. Avant de payer pour une garantie supplémentaire souvent proposée en magasin, il est important de connaître les protections minimales dont bénéficie l'acheteur.

PROTECTIONS INCLUSES DANS LA GARANTIE

Les différentes protections de la garantie légale concernent la qualité, la durabilité, la conformité, la sécurité et les défauts cachés. Pour analyser l'étendue de cette garantie, on doit tenir compte des attentes raisonnables de l'acheteur et des représentations du vendeur. Si le bien n'a pu servir à l'usage normal pendant une durée raisonnable compte tenu du prix payé, le consommateur peut demander une compensation ou le remplacement du bien.

« Un produit haut de gamme acheté à prix élevé sera protégé plus longtemps par la garantie légale qu'un produit de qualité inférieure acheté à un prix moindre », mentionne Me Luc Hervé Thibaudeau, président du comité sur la protection du consommateur du Barreau du Québec.

RÈGLES ENTOURANT LA GARANTIE PROLONGÉE

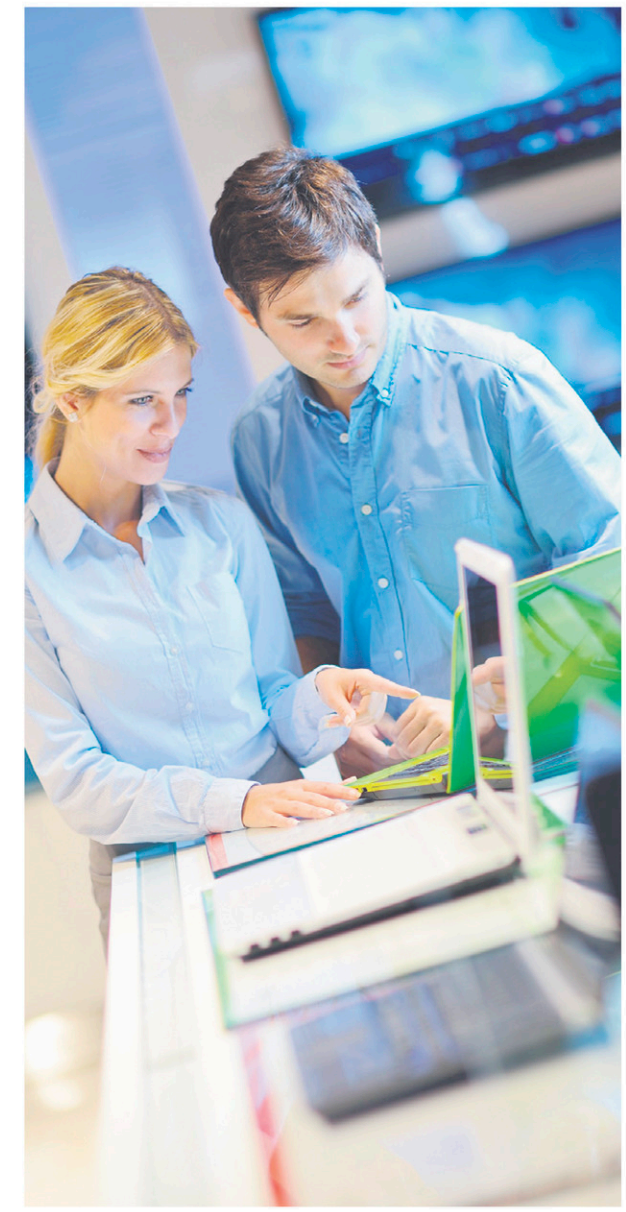
Avant d'offrir une garantie supplémentaire, aussi appelée garantie prolongée, le commerçant doit d'abord informer le consommateur, verbalement et par écrit, de l'existence des garanties légales qui couvrent automatiquement le bien acheté. À défaut, le consommateur peut demander l'annulation du contrat de garantie supplémentaire. Ces garanties ne sont pas illégales, mais leur processus de vente doit respecter certaines règles. Elles bonifient la garantie légale en couvrant par exemple des aspects différents ou en garantissant le bon fonctionnement du bien pendant une durée déterminée. « Une garantie supplémentaire est avantageuse en ce qu'elle vous procure une tranquillité d'esprit, tel que l'a reconnu la Cour d'appel en 2014 », ajoute Me Thibaudeau, associé chez Lavery.

COMMENT EXERCER VOS RECOURS

Si le bien acheté est défectueux ou s'il n'a pas pu servir à l'usage normal pendant une durée raisonnable, vous devez d'abord avertir par écrit le commerçant ou le fabricant afin qu'il puisse constater le problème et le régler. Afin de répondre aux exigences de la garantie légale, il pourra ainsi vous proposer le remplacement du bien ou des pièces défectueuses, une diminution de prix, une réparation sans frais ou un remboursement. À défaut, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'Office de protection du consommateur ou instituer un recours judiciaire en vous appuyant sur la *Loi sur la protection du consommateur.*

« Elle protège le consommateur et prévoit des obligations pour le commerçant », ajoute Me Thibaudeau.

En collaboration avec le Barreau du Québec, Groupe Capitales Médias présente une chronique juridique pour vous aider à y voir plus clair sur les questions de droit. Une série de dix articles, à suivre tous les mercredis jusqu'au 26 avril.



Me Claudia Prémont, Ad. E.
bâtonnière du Québec

MOT DE LA BÂTONNIÈRE

Nul n'est censé ignorer la loi. Voilà qui est plus facile à dire qu'à faire. Pratiquement toutes nos activités quotidiennes, des plus simples aux plus complexes, sont régies par des lois et des règlements. Il n'est donc pas toujours aisé de connaître la portée de nos droits et obligations en toutes matières. L'information juridique est pourtant un élément vital de l'accès à la justice. Des ressources gratuites et fiables existent pour vous renseigner. Le site Web d'Éducaloi, un organisme soutenu par le Barreau du Québec, en est un bon exemple. L'explication de vos droits et obligations fait aussi partie intégrante du travail de l'avocat qui analyse votre situation particulière à la lumière des lois et règlements en vigueur et vous donne une opinion juridique sur laquelle vous pouvez compter. Pour trouver un avocat : http://www.barreau.qc.ca/fr/public/trouver/avocat/index.html

5155883

le monde

› BREXIT : LES DÉS SONT JETÉS

La première ministre britannique, Theresa May, a signé la lettre officielle qui sera remise mercredi à Bruxelles pour stipuler que le Royaume-Uni lance les négociations du Brexit, selon une photo diffusée en soirée mardi. Sur cette image diffusée par Downing Street, on voit Mme May en train de signer la lettre d'activation de l'article 50 du Traité de Lisbonne qui sera remise au président du Conseil européen, Donald Tusk. Les services de la première ministre ont également rendu public des extraits du discours qu'elle compte prononcer devant les députés britanniques mercredi. « Quand je vais m'asseoir à la table des négociations pendant ces prochains mois, je vais représenter toutes les personnes du Royaume-Uni : les jeunes et les vieux, les riches et les pauvres, [...] et oui les citoyens européens qui ont fait de ce pays leur maison [...] « Nous voulons tous vivre dans une Grande-Bretagne vraiment mondiale qui sort et construit des relations avec ses vieux amis et ses nouveaux alliés à travers le monde», dira-t-elle notamment.

AFP — PHOTO AP, CHRISTOPHER FURLONG

L'Écosse réclame un nouveau référendum

Les députés écossais ont autorisé mardi par un vote leur première ministre, Nicola Sturgeon, à demander à Londres l'organisation d'un nouveau référendum sur l'indépendance. Le Parlement régional, dominé par les indépendantistes écossais SNP, s'est prononcé par 69 voix contre 59 en faveur de cette nouvelle consultation, après celle perdue en 2014. La motion prévoit que la consultation se tienne entre l'automne 2018 et le printemps 2019. Mme Sturgeon doit désormais obtenir l'accord de la première ministre Theresa May et du Parlement britannique pour organiser cette consultation. Le Brexit, approuvé par 52 % des Britanniques, mais rejeté par 62 % des Écossais, a incité les indépendantistes à vouloir de nouveau consulter le peuple écossais, trois ans seulement après un référendum perdu de façon décisive (55 % contre 45 %) en 2014. **AFP**

CLIMAT

Trump attaque le bilan d'Obama

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président américain Donald Trump a lancé mardi la déconstruction du bilan de son prédécesseur Barack Obama sur le climat, martelant sa volonté de « mettre fin à la guerre contre le charbon » dans un discours au cours duquel il n'a pas mentionné une seule fois la question du changement climatique.

Depuis le siège de l'Agence de protection de l'environnement (EPA), à quelques centaines de mètres de la Maison-Blanche, le président américain a signé le « décret sur l'indépendance énergétique » qui ordonne un réexamen de la mesure phare de son prédécesseur démocrate : le *Clean Power Plan*, qui impose aux centrales thermiques des réductions de leurs émissions de CO_2.

« Cela permettra à l'EPA de se concentrer sur sa mission essentielle : protéger l'air et l'eau », a lancé le président républicain qui a, à plusieurs reprises par le passé, mis en doute la réalité du réchauffement de la planète et le rôle des activités humaines dans ce dernier.

Ce décret, coup de pouce assumé aux énergies fossiles, suscite de vives interrogations sur l'attitude des États-Unis, deuxième plus gros émetteur de gaz à effet de serre derrière la Chine, vis-à-vis de l'accord de Paris sur le climat signé fin 2015 par plus de 190 pays après des années d'âpres négociations.

Annonçant « une nouvelle ère » dans le secteur énergétique aux États-Unis, Donald Trump a insisté sur l'impérieuse nécessité, selon lui, de supprimer nombre de réglementations environnementales « inutiles et destructrices d'emplois ».

« Nous adorons les mineurs du charbon, des gens fantastiques », a-t-il martelé, promettant de leur « redonner du travail ». « Nous produirons du charbon américain pour faire fonctionner les industries américaines », a-t-il encore lancé.

Le nombre d'emplois dans ce secteur est passé de 88 000 en 2008 à 66 000 en 2015, selon le ministère de l'Énergie.

Le *Clean Power Plan* (Projet pour une énergie propre), qui a pour but d'accélérer la transition énergétique, impose aux centrales thermiques des réductions de leurs émissions de CO_2 de 32 % d'ici 2030 par rapport à 2005.

S'il entrait en vigueur, il se traduirait par la fermeture de nombre de centrales à charbon, les plus anciennes et les plus polluantes. Il est cependant, pour l'heure, bloqué par la justice dans une trentaine d'États, majoritairement républicains.

COMPOSANTE IMPORTANTE

En déclin marqué, le charbon reste cependant une composante importante du paysage énergétique américain. Les centaines de centrales à charbon réparties sur le territoire fournissent environ un tiers de l'électricité du pays, presque à égalité avec le gaz naturel et devant le nucléaire et l'hydroélectricité.

Donald Trump évoque régulièrement devant ses partisans sa volonté de relancer l'exploitation du « magnifique charbon propre », mais la plupart des experts sont sceptiques et doutent que le décret signé mardi puisse se traduire par des créations nettes d'emplois.

Ce nouveau décret supprime par ailleurs une demi-douzaine de décisions de M. Obama liées au climat, telles que celle portant sur l'interdiction de nouvelle exploitation de charbon sur des terres fédérales.

La Chambre de commerce américaine a salué avec force la remise en cause du *Clean Power Plan*, jugeant qu'il était « non seulement illégal, mais mauvais pour les familles et les entreprises américaines ».

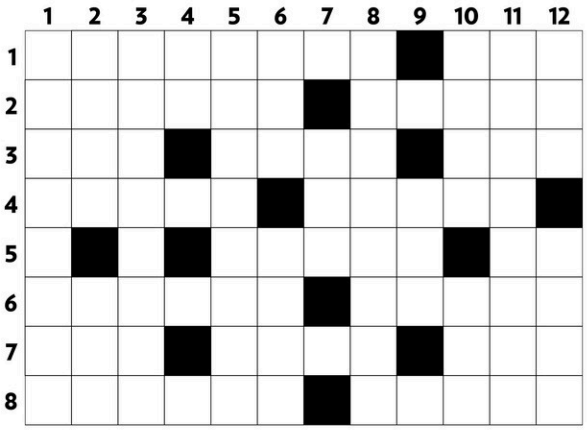
UN LOBBY DE RETOUR

Parmi les chefs démocrates au Congrès, Chuck Schumer a dénoncé un texte qui démontre selon lui que le lobby des énergies fossiles « est de retour aux affaires » avec l'administration Trump.

« On dirait qu'il a été écrit par le conseil d'administration d'Exxon, sans le moindre respect pour la santé et la sécurité des Américains ou pour la planète », a-t-il poursuivi.

Pour Bob Ward, du Grantham Research Institute à la London School of Economics, renoncer au *Clean Power Plan* rendrait « pratiquement impossible pour les États-Unis d'atteindre leurs objectifs de l'accord de Paris » — une baisse de 26 à 28 % des émissions d'ici 2025 par rapport à 2005.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Séparer en coupant nettement – C'est un sigle qui veut dire Organisation des Nations Unies.

2 Petite branche, division d'une branche d'arbre – Surface blanche sur laquelle on projette des films.

3 Qui a été nommé suite à une élection – Aliments apprêtés – Temps écoulé depuis qu'une personne est en vie.

4 Est célébrée dans la nuit de Noël – Pierre fine à reflets irisés.

5 Mammifère végétarien aux longues oreilles – Le corps humain en contient 206.

6 Bordée – Fait communiquer.

7 Le soleil s'y lève – Céréale dont les épis portent de longues barbes – Sert à lancer des flèches.

8 Produit sécrété par les conifères – Grandes subdivisions de l'espèce humaine.

VERTICALEMENT

1 Être agité par une suite de petites contractions involontaires des muscles.

2 Rouspète – A le courage de faire quelque chose.

3 Divertissants.

4 Symbole chimique du néon.

5 C'est un lézard qui peut changer de couleur.

6 Mot dont on se sert pour faire avancer un cheval – Où l'air circule.

7 Ce qui existe de mieux dans un domaine.

8 Aspirer l'air dans les poumons, puis le rejeter.

9 Animal qui brait.

10 Transmis par la voix – Étendue d'eau.

11 Organe plat qui permet aux poissons de se déplacer.

12 Article – Déshydratés.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	E	R	I	S	S	O	N	■	F	I	N
2	A	L	I	N	E	A	■	O	B	O	L	E
3	N	U	■	F	L	U	T	E	■	I	L	E
4	D	E	F	I	■	V	E	L	U	■	E	■
5	I	■	I	M	P	E	R	■	N	E	T	S
6	C	A	L	E	R	■	M	U	E	T	T	E
7	A	M	E	■	I	L	E	S	■	A	R	C
8	P	I	T	I	E	■	S	E	C	T	E	S

MOT MYSTÈRE

ABRI
ALIENER
ANNULATIF
ARRERAGES

CENS
CHAMBRE
CIVIL

DOL

EFFET
EMPRISE
ENTACHE
ERREUR
ESSAI
ESTOPPEL
ETATISER
ETUDIER
EXCES
EXPOSE

FIN

IMPETRANT
INDU
INGERER
IRRECEVABLE

LINCOIR

MINUTAIRE

NANTIR
NATUREL
NOVER

OCTROI
ORDRE

PAYER
PRET

RAPPORTER
RECOLER
REEL
REFERE
REGLE
RELAXE
RELEVER
RENDRE
REVERS
RIPERT
ROLE
SEING
SIEGE
SIS
SOL
TAXER
TERME
TITRE
USUS
VAIN

LE DROIT - Un mot de 7 lettres

L	E	A	I	R	R	E	C	E	V	A	B	L	E	E
E	R	E	L	O	C	E	R	E	X	A	T	F	R	F
P	D	S	O	L	R	E	L	R	L	I	V	I	C	F
P	N	I	I	R	F	T	D	E	H	C	A	T	N	E
O	E	R	E	E	E	I	C	V	V	T	I	A	E	T
T	R	P	R	X	G	I	N	O	U	E	N	L	M	A
S	I	M	B	C	S	E	D	N	V	E	R	U	R	T
E	P	E	M	E	E	L	I	U	S	U	S	N	E	I
G	E	R	A	S	I	M	P	E	T	R	A	N	T	S
A	R	D	H	N	N	A	T	U	R	E	L	A	X	E
R	T	R	C	R	G	A	B	I	R	V	I	R	C	R
E	S	O	P	X	E	S	N	R	T	E	E	E	L	E
R	I	N	D	U	R	Y	E	T	I	R	N	E	L	G
R	I	A	S	S	E	U	A	S	I	S	E	O	O	L
A	P	R	E	T	R	O	P	P	A	R	R	E	D	E

Solution du dernier problème : LADOUMEGUE **29-03-2017**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

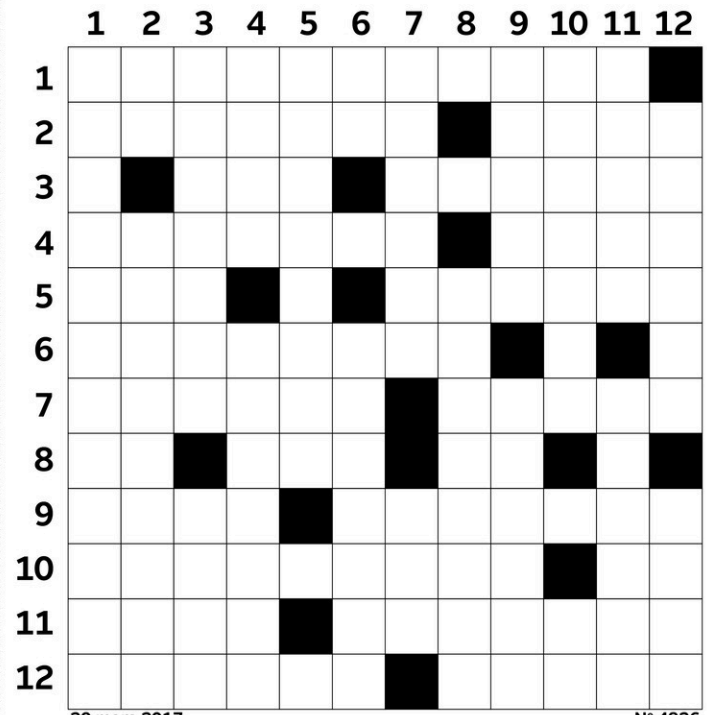
1. Intervalles.
2. Train-train – État de l'extrémité orientale de l'Arabie.
3. Amoncellement – Monnaie russe.
4. Sentiment – Ouvrage suspendu au-dessus d'un trône.
5. Introduit une raison – Vieux espagnols.
6. Entaille superficielle.
7. Garnir de verre – Grosses mouches.
8. Indique la surprise – Affaibli par l'âge – Fin de verbe.
9. Points visés – Sassés.
10. Bonnes à traire – Cent un.
11. Inséré – Renfoncés.
12. Prise de possession par la justice – Regarde avec dédain.

VERTICALEMENT

1. Inadmissibles.
2. Drame lyrique japonais – Cannabis.
3. Fonction de tuteur – Gamin de Paris.
4. L'Arkansas en est un – Grossiers.
5. Ridicules.
6. Étain – Canal du corps humain.
7. Rendre moins pur – Mesure agraire.
8. Stupidement.
9. Partie du bras – Membre de la noblesse.
10. Suspension des exportations vers un État, à titre de sanction – Gloussé.
11. Maculée – Filles de la soeur.
12. Centaure – Bâtie.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	T	I	N	G	E	N	T	E	R
2	E	P	E	R	V	I	E	R	■	E	T	A
3	N	A	Z	E	■	A	L	I	G	N	E	R
4	T	L	■	P	L	I	■	G	A	N	S	E
5	R	E	H	A	U	S	S	E	■	I	■	T
6	I	■	E	S	T	E	■	R	E	S	T	E
7	F	O	L	■	T	R	I	O	S	■	I	■
8	U	T	I	L	E	■	O	N	C	L	E	S
9	G	A	P	E	R	O	N	■	L	I	D	O
10	E	R	O	S	■	R	I	C	A	N	E	R
11	■	I	R	E	N	E	E	■	V	E	U	T
12	P	E	T	E	■	E	N	T	E	R	R	E



29 mars 2017 — Nº 4826

SUDOKU

	4	6			1			3
9	3							
	1				8			7
5			9	4		2		
		7	5			9	4	
						3		
3	5						2	
					2			8
			4				6	

4102

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

5	2	3	8	7	1	4	9	6
6	8	1	9	4	3	5	2	7
7	4	9	5	6	2	8	1	3
1	7	8	3	9	4	6	5	2
4	9	5	7	2	6	1	3	8
2	3	6	1	8	5	7	4	9
9	1	7	2	5	8	3	6	4
3	6	2	4	1	7	9	8	5
8	5	4	6	3	9	2	7	1

4101

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

F A N B A	G L A	I D I C	T A O C R	C E I N E	H T S R	D O E	N L E U	N S C	A L	A E U B	G S A	E T T P	U O	
					■			■			■			
							■		■					■
						■			■					
	■					■		■						■
									■					

Thème : Citation de George Orwell

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Proverbe français : Le diable pourrait mourir que je n'hériterais pas de ses cornes.

économie

OR
– 0,10
US $ 1 255,60

PÉTROLE
+ 0,64
48,37

S&P TSX
+ 92,35
15 598,57

NASDAQ
+ 34,77
5 875,14

DOW JONES
+ 150,52
20 701,50

LE DOLLAR
– 0,04
US ¢ 74,72
EURO ¢ 69,09

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

BUDGET LEITAO

Bouquet de mesures pour les entreprises

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

QUÉBEC — Sans aller jusqu'à réduire l'impôt des entreprises, le ministre des Finances, Carlos Leitao, leur a réservé un bouquet de mesures dans son budget déposé mardi à Québec.

Carlos Leitao a réservé un bouquet de mesures aux entreprises dans son budget déposé mardi à Québec. — JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

Du Réseau électrique métropolitain, en passant par des allègements fiscaux et une aide au secteur de la presse écrite, voici un tour d'horizon de certaines mesures figurant dans le budget et qui visent surtout à appuyer la croissance des entreprises.

Le gouvernement Couillard confirme qu'il participera à hauteur de 1,283 milliard $ au projet de train électrique piloté par la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) en échange d'actions privilégiées. La valeur totale de ce projet atteint plus de 6 milliards $.

Par l'entremise de sa filiale CDPQ Infra, le gestionnaire de régimes de retraite financera près de la moitié du Réseau électrique métropolitain (REM), dont la mise en service est prévue en 2020.

Québec s'attend à une participation similaire du gouvernement Trudeau, qui tarde à confirmer son engagement. Dans son budget déposé la semaine dernière, le ministre fédéral des Finances, Bill Morneau, n'a fourni aucune information sur la participation de son gouvernement. Le document identifiait toutefois le REM comme un important projet de transport collectif.

Québec compte également demander une participation du fédéral pour le prolongement de la ligne bleue du métro de Montréal ainsi que pour le service rapide par bus à Québec, deux projets que l'on souhaite mettre en branle.

À l'instar de son homologue fédéral, le ministre Leitao prévoit d'importantes sommes d'argent pour stimuler l'innovation, soit 834 millions $ sur cinq ans, mais seulement 69,8 millions $ en 2017-2018.

En fait, plus de la moitié de cette somme devrait être dépensée après le scrutin provincial d'octobre 2018.

La part du lion — 305 millions $ — sera allouée pour encourager l'innovation et la relève scientifique. Des sommes sont prévues pour la recherche dans les sciences de la vie ainsi que les secteurs forestier, manufacturier et maritime.

Québec prolonge de trois ans la période d'admissibilité au congé fiscal pour les grands projets d'investissement qui, initialement, devait prendre fin le 20 novembre.

Les entreprises voulant bénéficier de cette mesure pourront ainsi déposer leur candidature au plus tard le 31 décembre 2020.

Jusqu'à présent, on estime que les 23 projets ayant bénéficié de ce congé fiscal représentent des investissements d'environ 14,7 milliards $ en plus de soutenir quelque 8000 emplois.

Les entreprises admissibles peuvent bénéficier, sur 15 ans, d'un congé pouvant atteindre 15 pour cent du montant de l'investissement admissible.

De plus, Québec ajuste certaines règles du programme afin d'inclure des entreprises qui souhaitent bonifier leurs projets, une mesure qui, selon le budget, favorisera des investissements pouvant atteindre 8 milliards $.

De nombreuses compagnies québécoises traînent de la patte en matière de transition numérique et Québec souhaite accélérer ce virage.

Le budget prévoit l'instauration d'une déduction additionnelle de 35 pour cent pour amortissement. La mesure sera en vigueur pour les deux premières années d'imposition où le bien est utilisé, et ce, pour les investissements effectués avant le 1er avril 2019.

Cet allègement fiscal représentera une dépense de 135 millions $ sur cinq ans pour le gouvernement Couillard.

Cet élargissement s'appliquera rétroactivement au 18 mars 2016.

À compter de 2017-2018 — et jusqu'à 2021-2022 — cette mesure privera le gouvernement de revenus de l'ordre de 52 millions $.

Gouvernement du Canada Government of Canada

INVITATION À SOUMETTRE UNE EXPRESSION D'INTÉRÊT CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À LOUER À OTTAWA (ONTARIO)
NUMÉRO DE DOSSIER: 5225-2-2017-5

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada invite toutes les parties intéressées à soumettre une réponse, au plus tard le 4 avril, 2017, concernant la disponibilité de locaux d'entreposage, de terrain vacant et de locaux à bureaux à louer dans des immeubles situés à Ottawa, pour un bail de quinze ans, débutant le ou vers le 1er septembre, 2017, qui sera assorti d'une option de prolongation de cinq ans.

Pour répondre à cette invitation et en voir la version intégrale, veuillez consulter le **www.achatsetventes.gc.ca/biens-et-services/location-de-biens-immobiliers** ou communiquer avec Nicole Rousseau au 613-410-6069.

Canada

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : LUNDI 27 MARS 2017

Grande VIE: 10 14 20 29 33 — Grand NUMÉRO (GN) 2

TOUT OU RIEN: 02 06 07 09 11 12 13 20 21 22 23 24

Lotto 6/49: 1 3 5 3 3 4 5 2

Sprint 6: 02 03 06 15 23

Lotto Poker: 2♠ 3♢ 6♠ 10♡ A♢

Astro: Jour 09 - Mois MAI - Année 31 - Signe VIERGE

Banco: 02 03 07 08 23 29 30 32 33 39 / 46 47 52 55 56 57 63 65 66 69 — Turbo x 10

Quotidienne: 2 58 3 449 4 8765

Triplex: 06 15 31 33 41

Extra: 9939514

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/loteries

Prenez avis que le nom de la personne morale **«Bâtisseur d'un jour»** a l'intention de demander la dissolution au Registraire des entreprises.

LOTO QUÉBEC

APPEL DE PROPOSITIONS NO 16-611

QUALIFICATION D'OBNL POUR L'EXPLOITATION DES KIOSQUES DE LOTERIE DE LOTO-QUÉBEC

CLÔTURE LE : 27 AVRIL 2017, 14 h, HEURE LOCALE

Loto-Québec désire qualifier plusieurs OBNL pour l'exploitation des kiosques de loterie de Loto-Québec à travers la province de Québec afin de maximiser le développement de ses affaires auprès de son réseau de vente.

Toutes les conditions de cet appel de propositions sont contenues dans le document que vous pouvez vous procurer en adressant une demande par courriel à l'adresse suivante : audrey.levasseur@loto-quebec.com, du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h.

Émis le 17 mars 2017

La presse écrite pourra souffler un peu

PATRICIA CLOUTIER
Le Soleil

QUÉBEC — Le cri d'alarme de la presse écrite a été entendu, en partie, par le gouvernement. Québec offre une aide temporaire de 36 millions $ au cours des 5 prochaines années pour aider les médias, surtout locaux et régionaux, à réussir leur virage numérique.

Pour la première fois dans son budget, le gouvernement reconnaît que le marché de la presse écrite est fragilisé par « une importante baisse des revenus publicitaires ». La publicité migre de façon importante vers de grosses plate-formes internationales comme Facebook ou Google.

Il reconnaît également que les Québécois ont droit à une information « diversifiée et de qualité » où qu'ils soient dans la province. L'aide financière ira à renforcer les médias communautaires et à favoriser l'adaptation au monde numérique des médias régionaux.

TAXE DE RECYCLAGE DU PAPIER

Tous les médias imprimés doivent payer une taxe qui est renvoyée aux municipalités afin de les aider à recycler le papier. Pour certains journaux, cette taxe a augmenté de 1000 % au cours des 10 dernières années.

Le gouvernement tient à préserver le système actuel de compensation aux municipalités, car il le considère équitable pour l'ensemble des producteurs de matières qui vont au recyclage. Par contre, il consent à aider les journaux à souffler un peu, en versant une subvention temporaire de 5 ans à RecycleMédias, l'organisme qui représente les propriétaires et distributeurs de journaux depuis 2005.

Ces annonces sont « un premier pas dans la bonne direction », croit la Coalition pour la pérennité de la presse d'information au Québec, dont fait partie le Groupe Capitales Médias, Le Devoir, Hebdos Québec et TC Transcontinental.

« On montre qu'on peut soutenir l'industrie, sans compromettre l'indépendance et la distance que les médias doivent avoir pour couvrir le gouvernement », a réagi Bryan Myles, directeur du Devoir. Sauf que selon lui, le montant est « nettement insuffisant pour créer l'électrochoc qu'on espère ».

La Coalition demandait des crédits d'impôts remboursables pour embaucher des journalistes, la fin de la taxe de recyclage et l'abolition de la TPS et de la TVQ sur les journaux vendus, ce qu'elle n'a pas obtenu.

« Le gouvernement aura un examen de conscience à faire également. Lorsqu'il fait des placements publicitaires sur le web, l'argent des contribuables est envoyé directement à des entreprises étrangères, au lieu d'être investi dans des médias québécois », commente pour sa part Claude Gagnon, président du Groupe Capitales Médias.

Pour la première fois dans son budget, le gouvernement reconnaît que le marché de la presse écrite est fragilisé par « une importante baisse des revenus publicitaires ». — ARCHIVES, LE SOLEIL

leDroit

est présentement à la recherche d'un

JOURNALISTE

À TEMPS PARTIEL POUR SA SALLE DE RÉDACTION

DURÉE : AVRIL 2017 À MARS 2018

LES DÉFIS QUI VOUS ATTENDENT :

Sous la responsabilité du rédacteur en chef, le journaliste recueille de l'information et rédige des textes de nouvelles en vue de leur publication sur l'ensemble des plateformes du quotidien Le Droit.

EXIGENCES :

- Diplôme universitaire en journalisme écrit ou une combinaison de formation académique et d'expérience jugée équivalente;
- Posséder un excellent français écrit;
- Excellente connaissance de l'actualité;
- Connaissance de la mise en page;
- Capacité de travailler en équipe et sous pression;
- Connaissance des divers outils informatiques (inCopy, inDesign, Photoshop).
- Disponible le soir et les fins de semaine

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX :

Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature **avant 17 h le vendredi 7 avril 2017** à :

Jean Gagnon
Rédacteur en chef
jgagnon@ledroit.com

À PROPOS DU QUOTIDIEN LE DROIT

Le Droit, quotidien francophone de la région d'Ottawa-Gatineau, est la propriété de Groupe Capitales Médias, une société créée en 2015 dont le siège social est situé à Québec.

Groupe Capitales Médias possède également les quotidiens Le Soleil, Le Nouvelliste, La Tribune, Le Quotidien et La Voix de l'Est, trois hebdomadaires et deux imprimeries.

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui ont postulé, mais nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature aura été retenue.

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC
POUR ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE

À compter de l'automne 2017, les entrepreneurs en plomberie qui détiendront un **contrat à exécution sur demande** recevront en priorité les appels de service de la Société québécoise des infrastructures.

Les **appels de service** touchent notamment les travaux de réparation ou d'installation urgents ou nécessaires au bon fonctionnement ou au confort des occupants de ses quelque 350 immeubles partout au Québec.

Les entrepreneurs en plomberie intéressés à obtenir un contrat à exécution sur demande pour un ou plusieurs territoires déterminés par la SQI doivent répondre à un appel d'offres public dès le **29 mars 2017**. Les documents et la liste des territoires sont disponibles dans le système électronique d'appels d'offres du gouvernement du Québec (SEAO).

Pour plus de détails : **www.sqi.gouv.qc.ca/faireaffaire**

Société québécoise des infrastructures
Québec

UBER

Couillard ne résiliera pas l'entente

QUÉBEC — Le projet pilote avec Uber sera maintenu, et ce, malgré quelques ratés, ont déclaré tour à tour le ministre des Transports Laurent Lessard et le premier ministre Philippe Couillard, mardi.

« En général, ils (Uber) donnent le service; en général, ils fournissent les rapports; en général, ils déposent les contributions », a dit M. Lessard, tout en précisant qu'il convoquera bientôt Uber à une rencontre «périodique» pour faire le point.

Les plus récentes données du Bureau du taxi de Montréal (BTM) montrent que 41 pour cent des 473 chauffeurs d'Uber contrôlés n'étaient pas conformes, alors qu'environ 200 constats ont été émis.

La grande majorité des constats relèvent d'infractions mineures, soit que les chauffeurs n'affichaient pas leur affiliation avec Uber ou qu'ils n'avaient pas avec eux le rapport de vérification mécanique obligatoire.

L'entente conclue par Québec en septembre dernier avec Uber prévoit la fin des activités de cette dernière au Québec sans préavis en cas de non-conformité.

« Il avait signé un protocole disant : À la première infraction, on arrête le protocole — 219 infractions. Combien Uber peut faire d'infractions avant d'être tenu responsable par le premier ministre? », a martelé le chef du Parti québécois, Jean-François Lisée, lors de la période des questions, mardi.

M. Couillard a soutenu que le projet pilote était nécessaire, et que les constats d'infraction sont la preuve que le système de contrôle fonctionne.

Par ailleurs, le premier ministre s'est dit favorable à l'idée de dédommager les propriétaires de taxi, dont la valeur des permis s'est effondrée.

Ceux-ci, qui se vendaient aux environs de 200 000 $ à Montréal avant l'arrivée d'Uber, se retrouvent désormais sur le marché à des prix avoisinant les 100 000 $.

M. Couillard n'a toutefois pu préciser comment il entendait dédommager les propriétaires de taxi. **PC**

Prenez avis que le nom de la personne morale **«Corporation pour le développement de la relève CB»** a l'intention de demander la dissolution au Registraire des entreprises.

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

facebook.com/LeDroitca

twitter.com/LeDroitca

FONDATION SANTÉ GATINEAU

APPEL DE CANDIDATURES

POSTE À POURVOIR

La Fondation Santé Gatineau est présentement à la recherche de candidatures pour combler le poste suivant :

DIRECTEUR/DIRECTRICE COMMERCIAL

L'offre d'emploi détaillée est affichée sur le site de la Fondation Santé Gatineau à l'adresse suivante : **www.fondationsantegatineau.ca**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le **11 avril 2017 à 16 h** à la Fondation Santé Gatineau à l'attention de la direction générale à l'adresse suivante : **Pavillon Desjardins, 116, boul. Lionel-Émond, 2e étage, local B-202, Gatineau (Québec) J8Y 1W7** ou par courriel au : **juliepatrice@ssss.gouv.qc.ca**. *Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.*

Appels d'offres

Ville de Gatineau

2017 SP 116 – Remplacement de la suspension avant de six camions dix roues

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (**www.seao.ca # de référence : 1062347**)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **mardi 18 avril 2017 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse **www.gatineau.ca/appelsoffres**.

Gatineau, ce 29 mars 2017

L'assistante-greffière,
Me Camille Doucet-Côté

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS

Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est
Tél. : 819 243-2315
Téléc. : 819 243-2071
gatineau.ca

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9

Ville de Gatineau

Avis public

AVIS est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau a accepté de vendre le lot mentionné ci-dessous, au prix indiqué, à savoir :

Acheteurs	Lots	Prix	Résolutions
Commission scolaire des Draveurs	5 960 573	996 199,44 $	CM-2016-833

AVIS est de plus donné que toutes les personnes intéressées peuvent consulter la résolution ci-haut mentionnée ainsi que les documents pertinents, au Service du greffe, situé à l'hôtel de ville, Maison du citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau, durant les heures normales d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Le présent avis est donné en conformité avec les dispositions de l'article 28 (1) de la Loi sur les cités et villes.

Gatineau, ce 29 mars 2017

L'assistante-greffière,
Me Camille Doucet-Côté

International Airport Authority of Ottawa — Administration de l'aéroport international d'Ottawa

Assemblée publique annuelle
le jeudi 4 mai 2017 à 16 h

Hilton Garden Inn – Aéroport d'Ottawa
2400, chemin Alert
Ottawa (Ontario)

Le public est cordialement invité à y assister.

Renseignements : Administration de l'aéroport international d'Ottawa
613 248-2100

tourisme Prescott-Russell TOURISM

Tourisme Prescott Russell Tourism (TPRT) est une association dévouée à la mise en marché de la destination et à l'appui de ses membres et de l'industrie touristique de la région des Comtés-unis de Prescott & Russell (Est Ontario). Avec près de 100 entreprises et organismes membres, TPRT s'assure que la région soit reconnue en tant que destination touristique ce par le biais de stratégies de valorisation de ses membres et de marketing/promotion de la marque de commerce au travers de marchés provinciaux, nationaux et internationaux. Visitez notre site web au **www.tprt.ca**, ou suivez-nous sur Facebook, Twitter et Instagram!

Directeur général

Responsabilités
Se rapportant directement au Conseil d'administration, l'employé(e) assurera le bon fonctionnement de l'organisme et à la réalisation des projets et des priorités de l'organisme. L'Employé(e) aura à planifier et coordonner la mise en place de toutes stratégies telles que dictées par la Planification stratégique 2015-18 et le Plan d'action annuel de l'organisme, dont les responsabilités suivantes :

- Toutes actions relatives à la gestion administrative de l'organisme afin d'assurer sa stabilité financière et opérationnelle, incluant la coordination d'une petite équipe de professionnels en marketing touristique, la coordination de toutes exigences financières (budgétisation et rapports, demandes et exigences de financement) et des opérations journalières.
- La prise en charge et coordination de toutes stratégies de relations et de communications avec les partenaires, entreprises et organismes ayant des liens, soit financiers ou autres, avec l'organisme, (ex. Comtés-unis de Prescott et Russell, Ottawa Tourism, associations touristiques régionales et provinciales, municipalités, etc.).
- La gestion et planification de toutes stratégies marketing et promotion de l'organisme, telles que dictées par le Plan marketing et les besoins de ses membres, de ses partenaires et de la destination.
- Toutes autres tâches assignées par le Conseil d'administration, au besoin.

Exigences
- Diplôme post-secondaire et/ou une combinaison de 5-10 ans d'expériences et études en gestion administrative et financière d'une association sans-but lucrative composée de membres. Une expérience dans le domaine touristique, particulièrement le marketing de la destination, sera considérée un atout;
- Expérience approfondie en recherche et établissement/maintien de relations avec des bailleurs de fonds et partenaires de financement publics et privés;
- Connaissance approfondie des principes de marketing, communications et promotion;
- Connaissances générales de la région de l'Est de l'Ontario, particulièrement des Comtés-unis de Prescott & Russell. Grand intérêt à travailler dans le domaine du marketing touristique;
- Bilinguisme – parfaite maîtrise du français et de l'anglais (écrite et parlée);
- Excellente maîtrise des ordinateurs et des logiciels d'affaires, de comptabilité (Sage) et de web/médias sociaux;
- Tact, diplomatie, initiative, dynamisme, en bonne santé et disponible les soirs et fins de semaine occasionnellement.

Lieu de travail : Alfred, Ontario
Durée du contrat : Contractuel pour 12 mois, avec possibilité de prolongation, ce suite à une période de probation.
Rémunération : Entre 50 000 $ et 70 000 $, en fonction de l'expérience du (de la) candidat(e) sélectionné(e).

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir par courriel, leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation adressée à :

Marie-Chantal Pilon, Tourisme Prescott-Russell,
dg@tprt.ca • 31, rue St-Paul, Alfred, ON K0B 1A0, 613 764-0478

Les candidatures reçues seront traitées confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées pour une entrevue.

arts&spectacles

LA COMÉDIENNE MEURT À 95 ANS

Janine Sutto a rendu son dernier souffle

La Presse canadienne

MONTRÉAL — La comédienne québécoise Janine Sutto s'est éteinte dans la nuit de mardi, à l'âge de 95 ans.

Née le 20 avril 1921 à Paris, la comédienne, qui aura incarné des centaines de rôles au cours de sa vie, est arrivée au Québec à l'âge de neuf ans.

C'est à l'âge de 18 ans qu'elle entame ce qui sera une longue et prolifique carrière, encouragée par son père, Léopold Sutto, qui était un ami de Charles Pathé, le fondateur de la célèbre maison de production cinématographique du même nom, ainsi que par la comédienne Sita Riddez, une amie de la famille.

Janine Sutto se joint rapidement à la troupe Montreal Repertory Theatre. Au début des années 1940, elle se produit dans plusieurs pièces de théâtre, au Théâtre Arcade, tout en participant à des radioromans.

Elle fonde à la même époque le Théâtre l'Équipe, avec Pierre Dagenais, où elle joue de grands rôles, comme ceux de Tessa et Fanny, dans *Marius*, et de Julie, dans *Liliom*. Elle épouse M. Dagenais en 1944, mais leur union ne dure qu'un an.

En 1945, M^me^ Sutto est couronnée Miss Radio et elle quitte le Canada l'année suivante pour prendre une année sabbatique à Paris, où elle rencontrera son deuxième mari, Henri Deyglun. De leur mariage découle la naissance en 1958 de leurs filles jumelles, Mireille, elle aussi devenue comédienne et aujourd'hui l'épouse du journaliste Jean-François Lépine, et Catherine, qui est atteinte de trisomie 21. Janine Sutto, contre l'avis de plusieurs, décide de s'occuper elle-même de Catherine.

De retour au Québec, en 1947, M^me^ Sutto poursuit sa carrière sur scène et à la radio. Elle participe notamment aux feuilletons radiophoniques populaires de l'époque, *Jeunesse dorée* et *Rue Principale*.

Au cours des années 1950, les planches du Théâtre du Rideau Vert et du Théâtre du Nouveau Monde offrent plusieurs rôles importants à Janine Sutto.

Le parcours artistique de la comédienne l'amène par ailleurs à participer aux débuts du cinéma « canadien-français », grâce à son rôle dans le film *Le Père Chopin*, en 1945, ainsi qu'à ceux de la télévision, dans *Les Belles Histoires des Pays-d'en-Haut*. Cette série culte de l'histoire culturelle québécoise a rivé les Québécois devant leur petit écran de 1956 à 1970, après que le roman qui a inspiré la télésérie, *Un Homme et son péché*, eut généré un radioroman, une pièce de théâtre et des films.

LES BELLES-SOEURS

En 1968, Janine Sutto est de la distribution de la première pièce d'un nouveau venu : Michel Tremblay. *Les belles-soeurs* connaît un succès instantané et Janine Sutto retrouvera d'ailleurs l'univers de ce classique du théâtre québécois à l'occasion d'une version musicale, qui sera présentée à l'été 2010. Elle participe ensuite, au printemps 2012, à une série de représentations au Théâtre du Rond-Point de Paris, ainsi qu'à une tournée québécoise en 2011, 2012 et 2013.

Pendant toute sa carrière, M^me^ Sutto est demeurée présente à la fois au théâtre et à la télévision. De 1970 à 1977, elle incarne Berthe Lespérance dans la comédie *Symphorien*, rôle pour lequel elle recevra le titre de Miss Télévision, en 1972. Sa vie personnelle est cependant perturbée par la perte de son mari Henri Deyglun, mort d'un cancer en 1971.

Celle qui est connue surtout comme étant une grande comédienne aura aussi touché à la mise en scène à quelques reprises, au fil de sa carrière, dont une première fois en 1978, pour la pièce *Sonnez les matines*, de Félix Leclerc, qui est présentée au Théâtre du Rideau Vert.

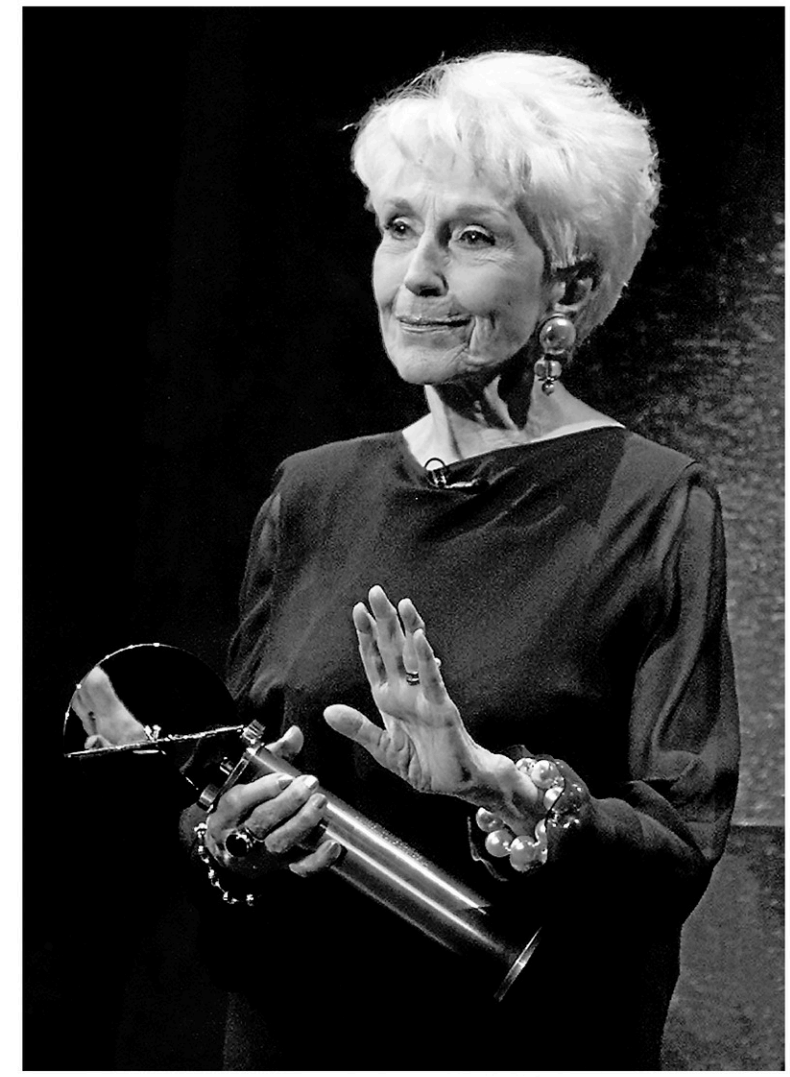
Parmi les nombreux projets auquel elle a participé, notons les films *L'Initiation, Kamouraska*, et plus récemment *Congorama* de Philippe Falardeau et *La Capture*, en 2007.

Du côté de la télévision, les personnages qu'elle a incarnés sont également très nombreux, et surtout fort diversifiés, M^me^ Sutto ayant été autant de l'équipe de *Avec un grand A* ou *Ent'Cadieux*, que des téléséries *Les Boys III*, *Watatatow* ou encore *Les Invincibles*. De 2001 à 2003, elle tient également une chronique sur le sexe à l'émission *Fun Noir* de Normand Brathwaite, sur les ondes de TQS.

À 87 ans, Janine Sutto s'est même lancée dans la webtélé, en participant à l'émission *Chez Jules*, écrite par la scénariste et ex-chroniqueuse Geneviève Lefebvre, auteure des *Chroniques blondes*.

Outre sa carrière prolifique de comédienne, Janine Sutto a aussi été militante pour la cause de la déficience intellectuelle, devenant notamment porte-parole de l'Association de Montréal pour la déficience intellectuelle (AMDI). Il existe depuis 2005 un Prix Janine Sutto, qui souligne la contribution d'une personne ou d'un organisme à l'intégration des personnes ayant une déficience intellectuelle, et la Soirée-Théâtre Janine Sutto représente la plus importante activité de financement de l'AMDI.

Sa biographie *Vivre avec le destin*, écrite par Jean-François Lépine, a été publiée en 2010.



La comédienne Janine Sutto est décédée mardi, à l'âge de 95 ans. — ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Courts métrages au Troquet

Une sélection de courts métrages d'ici et d'ailleurs sera projetée au bistro le Troquet (41 rue Laval), ce mercredi à partir de 19 h, dans le cadre du Festival du film de l'Outaouais. Deux documentaires et un film de fiction seront projetés en présence de leurs artisans : Carl Bernier présentera son film Séance photo, qui porte sur le réalisateur gatinois André Turpin. Mélodie Lévesque diffusera Normal(e), un documentaire sur les transgenres; Normand Laniel servira son Pied de cochon. Deux autres films de fiction sont au menu : Le Rat, d'Aurélien Deschamps et Mise en terre réalisé par Yan Gendreau. La soirée fera honneur aux webséries, avec la diffusion de Flare (de Francesco Gianninni), Sharp (de Julien Hurteau sur un scénario de Mathieu Beauchemin), ainsi que Les Bâtards (d'Éric Baril), tourné en Outaouais.

Andrée Lacelle, la poète d'Ottawa

La Franco-Ontarienne Andrée Lacelle, qui lançait récemment son recueil La Visiteuse, portera le titre de poète lauréate de la Ville d'Ottawa pour les deux prochaines années. Elle partagera cet honneur avec Jamaal Jackson Rogers, du côté anglophone. Tous deux agiront ainsi à titre d'ambassadeurs de la poésie dans la capitale fédérale et à l'extérieur. Les 25 000 $ annuels du programme servent notamment à défrayer des honoraires de 5000 $ par année à chacun des poètes lauréats de même que les coûts des activités qu'ils proposeront.
LEDROIT

facebook/LeDroitca
@LeDroitca

PIERRE HÉBERT À LA SALLE ODYSSÉE

Facteur de risque

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Vie de banlieue paisible. Tendance pantouflarde. Jeune papa comblé. Sans pulsion masochiste. L'humoriste Pierre Hébert n'est pas du genre à prendre des risques. Du tout. Et c'est justement pour combattre son côté routinier qu'une fois de temps en temps, se faisant violence, bravant ses appréhensions et ses « complexes », il s'engage volontairement dans le chemin qui lui semble le plus risqué.

Pierre Hébert sera en spectacle à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau en novembre prochain. — ARCHIVES LE SOLEIL

Pierre Hébert (le fils « mascotte » de *M^me^ Lebrun*; *Vrak la vie*; *Gang de malades*) « ne parle pas nécessairement de risques énormes comme sauter en bungee ou partir au bout du monde », mais juste de « de se lancer dans le vide ».

« La vie est remplie de petits risques qui lui donnent tout son sens ». Souvent inoffensifs, comme « découvrir un nouveau resto ». On peut parfois y perdre quelques plumes, mais, dans l'ensemble, le jeu en vaut toujours la chandelle. « L'amour, c'est toujours un risque, quelque part. »

Prendre des risques, pour Pierre Hébert, c'est simplement faire le choix « d'aller dans une direction sans savoir où tu vas arriver ». Dans son cas précis, c'est « plaquer à 23 ans un doctorat en psychologie pour se lancer dans une carrière en humour », parce que le choix initial le laissait tiède. C'est suivre des cours de motos à 35 ans. Se marier. Devenir parent.

Et, pour son nouveau *one man show*, c'était se mettre en marché de façon anonyme, juste pour le plaisir de voir si le public était *game* de le suivre. C'est pourquoi Pierre Hébert a entrepris de vendre, pour 20 $, des billets pour aller voir un « humoriste mystère ». Dont le spectacle s'intitulerait *Le goût du risque*. Concept.

S'il était déjà intuitivement convaincu que le risque ça paie, son pari a clairement démontré la formule. Pierre Hébert, qui avait prévu de se dévoiler après 48 h, s'attendait à vendre quelques centaines de billets, de cette façon. Il en a écoulé 20 000 en deux jours. *Le goût du risque* se donne à guichets fermés partout à travers le Québec. C'est le cas à la Maison de la culture de Gatineau, où il est attendu jeudi 30 mars. La supplémentaire prévue le 18 mai affiche aussi complet. Il reste en revanche des places pour la représentation du 1^er^ novembre. Mais il y a toujours le risque qu'elles disparaissent rapidement.

« Quand j'étais jeune, avec mon grand-père, on faisait ce qu'on appelait des "tours de machine" : on prenait la voiture et on partait faire des *nowheres*. On arrivait à une intersection et il me demandait : "est-ce qu'on tourne à droite ou à gauche ?" Et l'itinéraire se décidait comme ça, au gré des lumières rouges et des intersections. Ce qui était génial, c'est qu'on finissait toujours par arriver à un nouveau restaurant qu'on n'avait jamais vu avant. »

LE DOUX SOUVENIR DU *NOWHERE*

C'est en remuant ces souvenirs d'enfance que Pierre Hébert, devenu jeune père de famille, a pris conscience à la mi-trentaine qu'il était rendu à un point dans sa vie où « tout était contrôlé, planifié d'avance ». Qu'il savait toujours bien trop précisément où chaque pas le conduisait. Une vie confortable, sans houle ni surprise. Mais pas sans amertume. « J'ai réalisé que ce n'était pas le modèle que je voulais donner à mes enfants ». L'épiphanie est puissante. Les ressorts du ti-Pierre aventureux font *boïng*. Les décisions qu'il prendrait dans la foulée seraient, décide le papa, dictées par de plus hasardeuses folies.

« Tout ça est cyclique. Dans nos vies, il y a toujours un moment où on prend des risques... puis on revient à notre zone de confort pendant un bout de temps avant de faire "OK, c'est le temps d'en reprendre d'autres". Et moi, j'étais justement dans un moment du cycle où j'étais dans mes pantoufles. C'est bien, d'être dans ses pantoufles... mais si tu l'es trop longtemps, tu *pognes* la poussière puis tu passes à côté de ta vie. »

« On est fasciné par l'idée de se lancer dans le vide, parce que ça nous fait envie et ça nous fait peur en même temps. J'ai plein de complexes et j'ai souvent peur – De la mort, de décevoir, de ne pas plaire. Mais à chaque fois que j'ai pris des risques dans ma vie personnelle, ç'a été très positif », note-t-il en mentionnant, pour l'illustration, sa rencontre avec celle qui allait devenir sa femme. « On était dans un bar. On ne s'était jamais adressé la parole avant. Je me suis approché et, [en dépit de mon physique moyen] je lui ai demandé : "veux-tu frencher ?" Elle est partie à rire... c'était gagné! »

Voilà précisément la dualité que l'humoriste a voulu disséquer dans son deuxième spectacle solo. Si la prise de risques en est le fil conducteur, sa femme et leurs deux enfants — Agnès, 2 ans et Alfred, 2 semaines — en sont le moteur.

« Je parle énormément de ma famille. Je ne suis pas revendicateur, je ne fais pas d'humour politique ou "social". J'ai un *background* en psychologie. Ce qui m'intéresse, ce sont les individus, leurs réactions, leurs interactions. J'ai vécu plein e choses ces dernières années : je me suis marié, j'ai eu des enfants, j'ai voyagé, j'ai été malade... c'est un quotidien très riche, et pourtant c'est ce qu'on vit tous! Et je pense que ça fait écho chez les spectateurs ».

Pour y aller

Quand : 1^er^ novembre, 20 h

Où : Maison de la culture

Renseignements : 819-243-2525; odyssee.ca

Au générique

★★★

Titre: Réparer les vivants

Réalisateur: Katell Quillévéré

Acteurs: Emmanuelle Seigner, Tahar Rahim, Anne Dorval, Monia Chokri

Projection

Le 29 mars, 19 h, Cinéma 9

CRITIQUE

Simon a 17 ans. Il est amoureux de Juliette. Il aime aussi le vélo, la planche à roulettes, le surf. Et puis, un jour, son copain s'endort au volant après une journée à la mer... L'accident laissera Simon (Gabin Verdet) avec des lésions au cerveau qui ne pardonneront pas le fait qu'il était le seul des trois amis à ne pas avoir bouclé sa ceinture de sécurité, ce jour-là.

Pour les parents du jeune homme (Emmanuelle Seigner et Kook Shen), c'est le cauchemar d'apprendre que sa mort est inéluctable. Que leur garçon est la seule victime du trio.

Pour le père et la mère éplorés, l'heure est surtout au choix: accepteront-ils le prélèvement des organes de leur fils?

D'un côté, les parents sous le choc, qui doivent trancher rapidement. De l'autre, Claire (Anne Dorval, sobre dans sa manière de vivre la douleur et les inquiétudes de son personnage), dont le cœur défaille, mais qui n'est pas convaincue de vouloir vivre «avec le cœur d'un mort». En mère qui n'hésite pas à mentir à l'un de ses deux fils sur son réel état de santé, Anne Dorval est touchante — et ce, même si son accent parfois trop pointu agace.

Entre eux, les médecins (dont le très humain Thomas, joué par Tahar Rahim) qui aspirent à donner une deuxième chance à au moins une autre personne grâce à Simon.

La distribution inclut une autre Québécoise: Monia Chokri (Les Amours imaginaires, Endorphine au cinéma, et Nouvelle Adresse, au petit écran, entre autres), qui incarne une infirmière en quête d'amour et de sens à sa vie.

S'articulant en deux temps, Réparer les vivants donne ainsi l'occasion de voir et ressentir le chemin possible de la mort à la vie. À défaut d'être un grand film, ça en fait indéniablement un vibrant hymne au don d'organes, si vital. **VALÉRIE LESSARD**

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555.
Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi.Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

ABONNEMENT **LIVRAISON À DOMICILE : 254,80 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,25$/semaine** payable au camelot. **613 562-0555 / 1-800 267-6961.** Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

2642 Visites libres

Visite libre
DIMANCHE 2 AVRIL
de 14 h à 16 h

486, rue Chagnon, Aylmer (Gatineau)
Jacques Goulet ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier OUTAOUAIS
819 790-8100 Agence immobilière

IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

0 $, COMPTANT!!! Unifamilial ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3,4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563.
Au plaisir!

GATINEAU, semi-dét., constr. 2012, 3 ch. à c., près boul. Aéroport, 228,000$, 416 579-0185

2663 Propriétés à revenus

HAUTES-PLAINES, 2 prestigieux 6 logis, agents s'abstenir, 819-775-1245.

INVESTISSEMENT STRATÉGIQUE !
visite libre dimanche 9 avril, 13h-16h, 6-plex style condo, 2 ch. à c., près des services. Revenu brut : 59,760$, même proprio depuis 24 ans. locataires idéals.
www.duproprio.com/366860

2685 Condos à vendre

JOLI condo unité de coin, rez-de-ch., grande terrasse privée, 2 ch., foyer, 148,500$, Chantal Couturier Courtier, 819-328-6413

LE BLACKBURN, Hull, 1 ch., 8e étage, en avant, 1 stat. int., 1 casier, 124,900$, 819-230-7733 Marcel Proulx Courtier

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

LAC MCGREGOR, grands terrains de 1 à 6 acres avec vue sur le lac et les montagnes. Site Internet : www.vuelacmcgregor.com Courriel : guy.charron@vuelacmcgregor.com Téléphone 819 773-2918

TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2736 À partager ou recherché

RECHERCHE 4½ À BUCKINGHAM
2 chambres, au rez-de-ch., 1er mai ou juin,
(819) 371-1066 / 383-8879

2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600$ et +, très propre, poêle, réfrig., ch./écl., «buanderie smart card» stat., transport à la porte, André : 819-639-7757.

173 MAPLE GROVE, 1 ch. à c., très propre et lumineux, 1 s/lavage, grand salon/cuisine, entrée privée 2e étage, balcon, cour privée, stats., poêle, frigo., non ch./non écl., 700$. Idéal pour retraité et personne tranquille **613 791-2772.**

★ **1 MOIS GRATUIT** ★
3 CHAMBRES, 1,070 pi.ca., vue sur la rivière, secteur paisible, près de tout, école primaire. libres mars et avril. 819-962-2158.

Nouvelle annonce !
2 BELLES chambres, libre, non ch., non meublé, rue Thomas, 819-209-4227.

2 logements, 2 ch.à 5 min de la Marina 800$ et 650$ ch/écl. 819 962-3773 beau secteur!

2738 Logements à louer Gatineau

0 $, COMPTANT!!! Unifamilial ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3,4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563.
Au plaisir!

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, remise, stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

1 CHAMBRE, 1er avril, idéal pour personne seule, 625$ ch., écl. 819-773-0500.

1 CHAMBRE au sous-sol, libre maintenant, pas d'animaux, 750$ ch./écl., 819 598-3037

1 CHAMBRE, câble, 4 appareils disponibles, planchers bois franc et céramique, 750$, ch./écl. idéal personne mature, 819 712-2929

1 CHAMBRE, ch./écl., Internet, accès s/lavage gratuite, 625$ tout incl., non-fumeur(euse). 613 229-6017

1 CHAMBRE, libre,près pont Alonzo, ch/écl., prises lav./séc., stat., 700$, 819 561-4735.

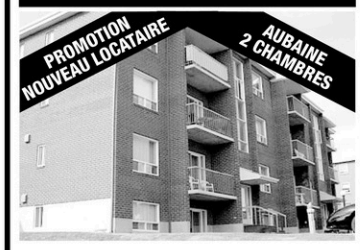
1 CHAMBRE, non ch. non écl., prises lav./séc., stat., 600$, 819 431-0055.

2738 Logements à louer Gatineau

1 MOIS GRATUIT, maison de ville sur 1 plancher, plancher chauffant, plafond 10 pi, const. neuve, 2 min. du pont Alonzo, abri d'auto, libre immé. 1,195$, idéal pour retraité, 819-918-1514

2 CH. À C. luxueux, salon 20x11, bois franc, céramique, grand balcon privé, ch., eau ch., prise lav./ séch., remise, 875$, 613 710-7529

DOMAINE DU PARC



Renseignez-vous sur les PROMOTIONS alléchantes pour nouveaux locataires
Immeuble tranquille, propre avec ascenseur. Près du centre commercial, des écoles, transport en commun et Rapibus.
Grand 1-2-3 chambres et maisonnettes 3-4 chambres.
** Certaines conditions s'appliquent, modifiables sans préavis.
819 246-3307, 819 568-4477

2 CHAMBRES,1er, 2e et 3e étage, 1,200 pi², spacieux, **triplex neuf**, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828**.

2 CHAMBRES, 1er mai, 725$, boul. Hôpital, pas d'animaux, prise lav./séc., 613 222-2828.

Nouvelle annonce !
2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 701$, rue Larouche, non ch./écl., plancher flottant, remise et stat. ext., prises lav./séc., (819) 568-4498.

PROMOTION
2 MOIS GRATUITS
sur un bail de 14 mois
WOW!

Venez voir nos immeubles pour personnes âgées.
Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus.
VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME.
Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

Logements chauffés / éclairés
*Garçonnière à partir de 595$ | *2 chambres à partir de 690$
*1 chambre à partir de 635$ | *3 chambres à partir de 805$
Plus de 50 appartements meublés à louer au mois
Les Immeubles E.T. ASSE
613 276-5988
www.etasse.com

★ ★ ★
1 CHAMBRE
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 620$, 819 561-5578.

1 CHAMBRE, près Rapibus, secteur Labrosse/St-René, 2e étage et semi-s/sol, rénové, buanderie, 525$ et 560$. 819-743-6611

★ ★ ★
1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590$ et +. 819-561-3324

1 et 3 CHAMBRES, style condo, bois, échangeur d'air, bien placé, nouveau projet, Monté Paiement et Lavérendry, près de tout disp. 1er juin et 1er juillet. Robert 613-864-2672

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 780$, à 865$, de 850 à 1,100pi2, 819 243-7758.

★ ★ ★
2 CHAMBRES
2 MOIS GRATUITS
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 695$, 819 561-5578.

2 CHAMBRES, 595$, ch./écl., buanderie, mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, 595$, prises lav./séc., mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, 655$, pas ch./écl. prises lav./séc, propre, rénové, libre, 819-671-8974

2 CHAMBRES, boul. Gréber, **près Tim Horton,** 695$, 819 328-7921.

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 780$, remise, 819-777-1686.

2 CHAMBRES, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

2 CHAMBRES, ch., écl., stat., remise, boul. Lorrain. près autobus. 900$. 1er mai. Pers. sérieuse. Enquête de crédit. 819-664-1309

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, condo, unité de coin, s/lavage, près hôpital Gatineau, 1 stat., 1er juin, 975$. 819-743-3787.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex, spacieux, propre, remise ext., 805$, 819-561-6936.

2 CHAMBRES, demi s/sol d'environ 1.130p², très éclairé, bois/céramique, grand cabanon et stat., non ch./ni écl., 760$, 819 663-5212.

BRIGIL
LOCATION

JUSQU'À **200$** DE RABAIS PAR MOIS
PLUSIEURS AUTRES PROMOTIONS DISPONIBLES
Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.

GATINEAU 819 923-1771 / 819 568-1771 | **OTTAWA** 613 878-1771

LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

***PRIX APRÈS PROMOTION**
*** 1 cc à partir de 379 $ * 2 cc à partir de 435 $ * 3 cc à partir de 495 $**

SECTEUR GATINEAU

Imm.	3	29, rue Navarre (4 électros, pr. lav./séch., 1 stat.) **près du lac Beauchamp**
Avril	1-2	Impasse Berthe Morisot (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo près de la 50**
Avril	2	41, rue Orléans (pr. lav./séch., 1 stat.)
Mai	2	226, rue de Morency (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo près de l'hôpital Gatineau**
Mai	2-3	61, rue Drapeau (2 électros, eau chaude, buanderie, 1 stat.)
Juillet	2	68, rue Stéphane (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2-3	22, rue Orléans (2 électros, chauffé, éclairé, eau chaude, buanderie, 1 stat.)

SECTEUR HULL

Imm.	1-2-3	ORAll Plateau du Parc (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	1-2-3	ORAll Jardin McConnell (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	1-2-3	Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Imm.	2	Rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)
Imm.	1	35, rue Prévost (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)
Imm.	2	803, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo**
Imm.	2	886, boul. du Plateau (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) **Condo**
Avril	2	843, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
Avril	2	891, boul. du Plateau (pr. lav./séc., 1 stat.)
Avril	1-2	Rue Jolicoeur (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)
Mai	2	20, rue de la Gravité (pr. lav./séc., 1 stat.)
Mai	2	859, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo**
Mai	2	11, rue Arthur-Graveline (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo de coin**
Mai	2	241, boul. Riel (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)
Juin	2	229, rue des Scouts (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juin	2	215, rue Mutchmore (2 électros, chauffé, eau chaude, buanderie, 1 stat.)
Juin	2	844, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo**
Juin	2	861, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	654, boul. des Hautes-Plaines (pr. lav./séch., 1 stat.) **près du Parc de la Gatineau**
Juillet	2	Boul. Mont-Bleu (2 électros, chauffé, eau chaude, buanderie, 1 stat.)
Juillet	2	Boul. des Hautes-Plaines (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	820, boul. Cité-des-Jeunes (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	95, rue Lesage (2 électros, pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	1	Rue Daniel-Johnson, (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	799, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	508, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Juillet	2	99, rue D'Augusta (pr. lav./séch., 1 stat.)

OTTAWA

Imm.	2	120, Prestige Circle (6 électros, pr. lav./séch., 1 stat.) **Condo**
Imm.	1-2	Hungerford Gate (2 électros, buanderie, 1 stat.)
Imm.	2	122, Battersea Cr. (5 électros, 1 stat.) **Condo Kanata Lakes**

VISITEZ **BRIGIL.COM** POUR VOIR TOUTES NOS UNITÉS DISPONIBLES
Fier de bâtir une qualité de vie

PLUS DE **2 237 UNITÉS** À GATINEAU ET OTTAWA

LE CHÂTEAUGUAY

Renseignez-vous sur les PROMOTIONS alléchantes pour nouveaux locataires

Immeuble tranquille, PROPRE, chauffé, éclairé, près des transports en commun. Garçonnière, 1 et 2 chambres.
**Certaines conditions s'appliquent, sujettes à changement sans préavis.

819 778-3449, 819 568-4477
819 790-8028

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP. pas de tapis, 750$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, grand, rénové, chauffé, 680$ près Rapibus, 613 265-3633.

2 CHAMBRES, **près boul. Aéroport**, très bien éclairé, d'un demi s/sol d'un bungalow, porte patio, etc., 695$, 819 328-7921.

2 CHAMBRES, propre, poêle et réfrig., prises lav./séch., non ch., non écl., pas d'animaux, rue Yvon-Chénier, 725$, 819 595-8550.

FAUT VOIR

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céramique, lave-vaiss., remise, pas d'animaux, buanderie commune, non fum., 715$, 351 Hétu. 613-859-0120.

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, rue de Rouville, prise lav./séch., bois flottant, rénové, tranquille. 613-720-2801, 819-669-9124.

2 CHAMBRES, secteur Lavérendrye/Gréber, eau chaude, 625$ à 700$. 1 mois gratuit, 819-360-9994.

2 CHAMBRES, secteur Mtée Paiement, près Rapibus et bd Maloney, ch./écl., 2 appareils, stat., 730$. 819 663-7741, 819 669-0154.

2 CHAMBRES, style condo, 875$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

Nouvelle annonce !

3 C. À C., **haut de bungalow duplex**, près boul. Lorrain, grand stat, 750$. 819 328-7921.

À LOUER AU MOIS

Appartements meublés et équipés à Gatineau studios, 1 et 2 chambres

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151, poste 5
www.etasse.com

Les Immeubles E.T. ASSE

3 CHAMBRES, 519 de Bristol, 3e étage, près de tout, non ch. ni écl., prises lav./séc., pas d'animaux, 875$, 1er juin, 819 743-8517.

3, CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, beau et grand, près écoles, non ch. ni écl., prises lav./séc., remise ext., stat., pas d'animaux, 840$, 1er juin, 819-246-6426

3 CHAMBRES, libre, 1 MOIS GRATUIT 1071, Maloney, 745$, non ch. ni écl., prise lav./séch., remise, stat., Pierre 819 210-1538

★ ★ ★

3 CHAMBRES

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 780$, 819 561-5578.

471 JACQUES-CARTIER, 3 chambres, 830$, avril/mai, 819 329-4921.

SEMI DÉTACHÉ 3 chambres, pas d'animaux 1er mai, 1.295$, **819 664-2115**

S/SOL, tout incl. ch./écl, pas d'animaux, non-fumeur, câble, 600$, 1 stat. Idéal personne seule et tranquille, 819 431-7726.

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées,et équipé de A à Z clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

2741 Logements à louer Hull

121 ST-HENRI, très beau 2 chambres (700$) libre, non ch./non écl., pas d'animaux, non-fum., stat., 819 777-0689.

1½-2½-3½-4½, (Hull), non-fum., ch./écl. 819-776-4514, 819-664-0582

1-2 CH. À C., pas d'animaux, libre, 404 Cité des Jeunes 650-750$, 819 664-2115

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 510-560, 1er juillet, 819 770-0767.

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 625$, ch./écl., buanderie, appareils, mois gratuit. 819 431-0121, 576-2939

Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE, à partir de 605$ GARÇONNIÈRE 575$, ch./écl., près hôpital, services et autobus, propre, tranquille. stat./prise, balcons. 819-770-1547.

Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, ch., écl., poêle, frigidaire, lav./séch., pas d'animaux, non-fum., libre, 750$, près des Galeries, 613-407-8824.

LOGEMENTS À LOUER

À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY
SECTEUR HULL
À QUELQUES MINUTES
DU CENTRE-VILLE DE GATINEAU
ET OTTAWA

Logements
3 chambres à coucher
640$ - 680 $/mois

Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca

★ ★ ★

1 CHAMBRE

Près UQO chauffé, eau chaude, poêle, refrigérateur, plancher bois franc, non-fumeur, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, spacieux, très beau, 2e étage d'un duplex, près du musée, 4 appareils, 725$/mois, 613 265-7384.

1 ET 2 CHAMBRES, libres, Des Noisetiers, frais peint, pas d'animaux, 819 209-4227

1 OU 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, frais peint, pas d'animaux, 650-785, mois gratuit, 819-328-4845.

2 chambres, 1er mai, 697$; 3 chambres, 1er mai, 762$; non chauffé, non éclairé, boul.St-Raymond, près Manoir des Trembles. Enquête de crédi, 30$ une personne, 45$ 2 personnes; 2 chambres 1 juillet, 705$; 819-271-0342

2 CHAMBRES, 378 Du Prado app. 3, remise, 1 stat., propre, non ch. ni écl. 950$, libre, 819 329-5808

2 CHAMBRES, 625$, aucun tapis, frais peinturé, balcon, (819) 772-1246 / 771-7799

2 CHAMBRES, à partir de 550$, ch./écl., buanderie ou prise lav./séc., mois gratuit, 819 431-0121, 576-2939

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, paisible, bois franc, 735$, chauffé, 613 738-1411.

2½ GARÇONNIÈRE, près UQO, meublé ou non, Wifi, 495$ et AUSSI 2 chambres, 4 appareils, Wifi, 715$, libres, 819 773-8175.

3 CHAMBRES, 152 Papineau, libre, non ch./écl., 2 stats, rénové, balcon, pas d'animaux, 795$. À voir 819-923-4845.

9 ST-HENRI, 3 CHAMBRES, juin/juillet, 750$, pas ch. ni écl. 819 329-4921.

GARÇONNIÈRE, 2 appareils, chauffé, éclairée, 500$. 819-661-3654.

GARCONNIÈRE, poêle, ch./écl., 550$, libre, idéal personne seule, 819 664-6285.

Le BEL-VUE

200, boul. Cité-des-Jeunes
Nouveau propriétaire
Nouvelle administration
1 mois GRATUIT
Appartements fraîchements rénovés
À LOUER 2½, 3½ et 4½

Vue panoramique
Près des transports en commun
Caméras de surveillance
2 nouveaux ascenseurs
Stationnement intérieur inclus
Tout inclus

Informations : 819 776-5236

IMMEUBLESDESMARAIS.CA

rue Dollard-des-Ormeaux, 7 appareils, condo rénové, 4½, 1100 pi² à partir 1160$, non ch. ni écl.,stat. int. ou ext. disponible, 819 669-3366

PRÈS DE PORTAGE, 3 ch.à c. , remise, non ch/écl., réfrigér., lav./séc., 800$, **819-665-4089.**

2742 Logements à louer Buckingham

0 $, COMPTANT!!! Unifamilial ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3,4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563. **Au plaisir!**

1 CHAMBRE, complètement rénové, 585$ pas ch. ni écl., pas de chien, centre-ville, déneigement inclus, 1er mai. 819-661-8022.

2 CHAMBRES, libre, 3 stat., grande cour, remise, **pas de marche**, 819 661-6524.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, semi-s/sol, prises lav./séc., remise, pas ch. ni écl., pas d'animaux, 520$/mois. 819-664-2882.

3 chambres, chauffé, éclairé, 1 stat. déneigé, prises lav./séch., 800$. Marc, 819-360-0960.

3 CHAMBRES, grande cour, remise, pas de tapis, 725$, 819 961-1893 ou 819 328-2927.

À 15 MINUTES DE GATINEAU :
2 LOGEMENTS À L'ANGE-GARDIEN
1 CHAMBRE, bas de maison, grande cuisine, 3 stat., clim., asp. central, ch./écl., 750$;
2 CHAMBRES, haut de maison, provisoire jusqu'à vente de maison, 1.500$;
À SOUS-LOUER À MASSON
2 CHAMBRES près de l'Encan, au sous-sol, grandes chambres, 600$. **819 775-0064**

2742 Logements à louer Buckingham

SEMI-DÉTACHÉ, 4 chambres, 2 salons, cour clôturée, 819-661-6524.

2743 Logements à louer Masson-Angers

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim. à partir de 695$ 819 661-6524.

2744 Logements à louer Cantley

1 CHAMBRE, ch./écl., câble, Internet haute vitesse, stat., 1er mai/juin, 819 213-0044.

2745 Logements à louer Val-des-Monts

Nouvelle annonce !

LAC ST-PIERRE, semi-dét., 2 chambres, ch., écl., poêle, réfrig., lav./séc., accès plage privée, 775$, 1er mai, 819 457-4948

2759 Condos à louer

2 CHAMBRES, 1235 pi car., foyer, a/c, 5 appareils, près de tout, 925$. 819 773-8175.

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim., Masson-Angers, à partir de 695$, 819-661-6524.

GATINEAU, boul. Maloney, 3 chambres, 1 300 pi.², clim., foyer, 2 stats., non-fum., non ch., non écl., réf. et crédit à vérifier. 895$. libre imm., 819 643-9895, 819 665-8438.

VOTRE HOROSCOPE

29 MARS 2017

♑ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Il y a des gens qui n'entendent que ce qui leur convient, omettant les autres détails. Avec une conjonction Lune-Mars en Taureau, vous devrez probablement insister davantage sur les points qui importent, histoire de vous assurer que personne ne puisse faire la sourde oreille. S'il le faut, posez des questions directes afin de vous assurer que votre message a été bien compris.

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

La présence simultanée de la Lune et de Mars en Taureau devrait vous aider à obtenir certaines choses plus rapidement. Ce milieu de semaine pourrait en effet vous offrir des opportunités dans différents domaines de la vie. Le laisser-faire serait la seule chose qui puisse vous empêcher d'en profiter pleinement. Profitez de cette journée pour vous affranchir de toute timidité.

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Arrivant « à la suite « de Mars en Taureau, la Lune pourrait vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs, mais c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. De poser une question directe pourrait toujours vous éclairer...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

Un jour de loisir, c'est un jour d'immortalité. Mais avec actuellement quatre astres en Bélier, au carré du Cancer, ce milieu de semaine ne sera toutefois pas vraiment indiqué pour la rigolade... Certaines choses peuvent encore attendre, et vous vous en occuperez deux fois mieux plus tard, en ayant pris le temps de bien analyser une situation. La Lune arrive en Taureau...

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Pourquoi vous préoccuper avec des occurrences passées? En regardant en arrière, on court le risque de trébucher sur les obstacles qui se trouvent devant nous. Concentrez-vous sur ce que vous êtes en mesure de faire aujourd'hui même pour maintenir l'harmonie dans vos relations. Avec le passage de la Lune en Taureau, « à la suite « de Mars, votre journée s'annonce plutôt... active.

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

Juste en face de votre Signe, la « rencontre « Lune-Mars en Taureau vous recommande de ne pas prendre de risques inutiles. Une tentative qui avait fonctionné par le passé ne marchera pas forcément cette fois-ci. Vos démarches obtiendront de meilleurs résultats un peu plus tard, lorsque Mercure sera en face de votre Signe, et vous gagnerez à savoir patienter jusque là.

♒ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

La conjonction Mercure-Uranus à la fin Bélier devrait aiguiser vos facultés intuitives, ce qui vous permettra de cerner les intentions des autres, même si ceux-ci tardent à les verbaliser. Parallèlement et... inversement, il est probable que l'arrivée de la Lune en Taureau, Signe angulaire au vôtre, vienne quelque peu déranger votre milieu de semaine...

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Être humain, c'est aimer les hommes, tandis qu'être sage, c'est les connaître. C'est en étudiant le comportement des autres que vous parviendrez d'une part, à éviter les déceptions, et d'autre part, à savoir comment leur faire plaisir. Compte tenu des quatre astres actuellement de passage en Bélier, Vénus, Soleil, Uranus, Mercure, vous devriez être capable du meilleur... ou presque.

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

La Lune qui arrive en Taureau, « sur les talons « de Mars, pourrait faire en sorte que vous ayez à payer les pots cassés relativement à d'éventuels gestes irréfléchis. Il serait donc sage de renoncer à un passe-droit, même s'il vous semble certain que celui-ci puisse passer complètement inaperçu. Ne vendez pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Une simple petite suggestion...

♌ LION du 23 juillet au 23 août

On dit que celui qui est apte à promettre est également apte à oublier. L'actuel amas d'astres en Bélier, Signe de Feu ami du vôtre, pourrait vous amener à enjoliver votre perspective des situations et à prendre des engagements idéalistes. Si vous voulez réellement faire plaisir à quelqu'un, un geste concret posé dans l'immédiat en dira d'autant plus long sur votre bonne disposition.

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

L'influence de la conjonction Soleil-Vénus en face de votre Signe, en Bélier, devrait vous inciter à répandre votre générosité sur votre entourage. Toutefois, certaines personnes risquent d'éprouver de la difficulté à accepter ce que vous souhaitez leur offrir. Efforcez-vous de rester modeste par rapport à vos cadeaux. Une étape qui, par ailleurs, devrait vous stimuler.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Tant que l'on n'a pas visité deux centres, on ne peut pas savoir lequel est le meilleur. Les aspects planétaires vous encouragent à rechercher un maximum d'informations avant de prendre position. Le cas échéant, les autres pourraient croire que vous parlez à travers votre chapeau. Vous ne regretterez pas le petit effort que vous consentirez à fournir.

2759 Condos à louer

Condo à louer

Secteur Aylmer
Magnifique 4½
à partir de *1 200$*
2 chambres / 2 s-bains complètes
Climatiseur / 5 électros.
Plancher bois
Grand balcon / Cour intérieure
Vue magnifique
Stationnement inclus
Pour visite* *819 595-4742
1 800 767-5002, ext. 1

2761 Chambres à louer

124 DE CARILLON, Hull, tout incl., propre, tranquille, idéal 55 ans+, 435$, 819-431-4479

1-2 CHAMBRES À LOUER avec toutes les commodités. À Gatineau, Montée-Paiement 819 210-9856.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007

313 NOTRE-DAME, meublés, tout fournis, stat, 819-643-1861.

CENTRE-Ville Hull, ch./écl., intenet, meublé, idéal travailleur, 460$, libre, 819-360-0311

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

EN FACE DE L'UQO, ch. écl, câble, internet buanderie, non-fum., 500$ 819-607-1292.

GATINEAU, 7 Montpetit, 360$, ch., écl., meublée, internet disp., 819 778-1714.

Nouvelle annonce !

GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, tranquille, 420$, 613 698-8886.

Nouvelle annonce !

MEUBLÉE, près des Promenades, cuisine, salon, câble, internet, laveuse, sécheuse, secteur tranquille, 440$. 819-923-7537.

2762 Maisons à louer

100% **PAISIBLE**, bungalow, **Touraine**, très propre, grand terrain privé paysager, coin de rue, s/sol fini, 2 + 1 ch. à c., pas d'animaux, non-fum., 1,275$, avril. **819 457-1119**

3 CH. À C., grand semi-détaché, 2,5 s/bain, s/sol fini avec accès ext., aucun tapis, vérification de crédit. 1,350$. 613 862-6368.

BUCKINGHAM, 4 chambres, 2 salons, s/d'eau, 1er fév. 2017, 819 661-6524.

FAUT VOIR

GATINEAU, 2 semi-dét., 3 et 4 chambres, 950-1175, option d'achat. 819-775-2275.

GATINEAU, près boul. Aéroport, semi-dét., 3 ch. à c., 1,175$, constr. 2012, 416 579-0185

THURSO, maisons en rangée, neuves, à partir de 895$. 819 664-5935.

VAL-DES-MONTS, familiale, 1.200$, 1er mai, 2.500p², garage, terrain 2 acres 819 209-1343

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, chambre à partir de 950$ incl. services et crédit. 819-663-5736

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, prix compétitifs, à partir de 1,300$ tout incl. 819-661-2941.

2767 Bureaux et locaux à louer

365 GREBER

près de La Gappe, locaux disponibles de 238 pi car., 602 pi car. et unité de coin de 1000 pi car., avec beaucoup de fenêtres. Occupations immédiates. Adrien LeBlanc : 819-568-5151, poste 303.

CARREFOUR DU CASINO
(705 boul. de la Carrière), 1000 à 3650 pi², connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage. Pour info : M. Denis Gélinas, 1-888-345-3997 et visitez-nous au www.carrefourducasino.com

GATINEAU,1 400 à 2 750 pi.², portes de garage 12X14, libre. (819) 775-0773.

LOCAL à louer, pour le 1er mai, 1,300p², porte de garage, 1,000$, 97 Av. Gatineau, en arrière, Marcel 819-665-5053

LOCAL bien situé, aménagé, idéal pour professionnel, 1,027 pi car. + garage. 1,700$ + taxes. 63 boul. St-Raymond. 613-323-7526

LOCAL comm., 1,160 pi², 831 Maloney Est, 1,400$, ch./écl., grand stat. 819-246-3520.

LOCAL COMMERCIAL au 10 rue Chiasson, près Maloney et Lorrain, 1.250p², 1.000$/mois, 819 360-6692.

LOCAL TRÈS BIEN SITUÉ, 76 rue Lois, coin Allumetières, approx. 1.500p², poss. garage mécanique, porte garage 14pi, mezzanine avec bureau et cuisine, 2.000$ +tx +frais communs, libre imméd., 819 500-2292.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), non-chauffé. 819-777-3877.

2769 Camping, vacances et voyages

Nouvelle annonce !

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
Plage, saisonnier, visiteur gratuit, tous les services, 819 457-4948, campsp.com.

SERVICES ET EXPERTS

2781 Cours et formations

COURS DE PEINTURE
Débutants ou initiés. Jour/soir.
helenedenis.com 819 607-1501

INFORMATIQUE : cours, services, sécurité, marketing. Appelez Maryse Mongeau au 819 593-0338.

2782 Santé et soins à domicile

FEMME 55 ans, offre ses services auxiliaires familiale, 27 ans d'exp., non-fum., bilingue, sens des responsabilités, organisée, assidue, joviale. 819 329-5198.

OFFRE DE SERVICES d'aide à domicile
Préparer repas, épicerie, lessive, repassage, organisation, rangement, soin et soutien. Gatineau seulement, **819 500-2810**

2783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Massage professionnel avec reçu. Nous engageons. 819 595-0488

2785 Services de garde

PLACES disponibles en garderie, secteur La Gappe, Francine ou Marie-Eve 819-243-1824

2786 Services financiers et impôts

RAPPORT D'IMPÔT PAR INTERNET
Gatineau, relevé 31
Cellulaire: 613 277 7125

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage, 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, 819 592-7006, Julie.

Nouvelle annonce !

LES DAMES EN ROSE
Promotion : **10% de rabais** au 1er ménage! La qualité avant tout, optez pour nous! 10 ans d'expérience, 819-661-8549

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

100% Abordable - Les services plomberie Sylvain et travaux généraux. **819 328-3670.**

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

TechnAIR
Chauffage • Climatisation • Ventilation
SPÉCIAL PRINTEMPS
Climatiseur type cassette murale (mini split) dos à dos avec l'extérieur, 12,000 BTU, 15 Seer, kit complet installé au rez-de-ch., 1,800$ + taxes, électricité en surplus.
819-561-5561
CMMTQ, RBQ 8281279358

2795 Réparation, rénovation et construction

30 ANS EXP. Homme à tout faire : construction, rénovation, menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819 664-1801

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ, 20 ans d'exp.. Extension de maison, garage, finition de s/sol, armoires de cuisine, plafonds suspendus, etc. 819-827-4440.

JOINTS, peinture, bois franc, s/bains, plomberie, plafonds suspendus, céramique cuisine, 30 ans d'exp. Pierre, 819-775-6525.

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol, plancher bois franc / flottant céramique, peinture, joints, Bernard, 819-665-2980.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

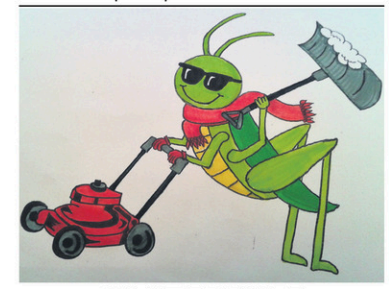
#1 en COUPE DE GAZON, PAYSAGEMENT et TERRASSEMENT, 819 743-5653.

Chere client(e)s, **entretien général SMO,** est en préparation pour la saison 2017, coupe de gazon, aération de sol et plus, réserver tôt 819-663-0096

PAYSAGEMENT, excavation, rénovation, réparation de fondation, **613-606-5050**

2797 Paysagement et services extérieurs

PISCINE HORS-TERRE, installation, réparaltion, déménagement, changement de toile. 30 ans d'exp. Le prof 819 281-0026



SAUTERELLE PAYSAGEMENT
Nettoyage du printemps rapide et fiable
Nettoyage de gouttières
Tonte de pelouse
Taillage de haies et arbustes
Abattage d'arbres et dessouchage
Collecte de déchets
Plantation
Fertilisation
Estimation gratuite!
819 208-5149
sauterellegrasshopper@outlook.com

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT ATOMIC
estimation gratuite, 613 294-MOVE (6683)

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'expérience, (819) 246-0552, courriel marcel123lachapelle@gmail.com

SERVICES PERSONNELS

2818 Ésotérisme et cartomancie

45 ans d'expérience, **MADAME BÉ**
Clairvoyante, 819 779-6403.
www.madameb.ca

JE tire les cartes, tarot et ordinaire, satisfaction garantie, Bernard, 40$, 819 617-4037.

2819 Messages personnels

100% ABANDON, **Buckingham**, belle et mature Michelle, 819 961-0674.

100%, BELLE mature chaude, Lidia, 819 329-4455.

100% CANDY Une pelletée de plaisirs. Privé, discret, propre, accès douche. **9h à 21h, ❤ 819 931-4226 ❤**

❤ 100% CHAUDE ❤ SEXY ❤ sensuel, 36D, film xxx ❤ discret, privé ❤ **819 208-4229.**

100% COQUINE. Pointe-Gatineau, privé, discret, 36D, 819 592-4343.

100% DÉLICIEUSE BEAUTÉ bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

❤ BENJI ET SAMYA ❤ dès 9 h. 819 209-8007

* FEMME mature, professionnelle, excellent massage, sensuelle, douche, **8h à 20h, Maureen, 819-246-0958**

GRANDE OUVERTURE, MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE, nouvelles à chaque semaine, 216 boul. St-Joseph, 613 619-0000.

Massage
819 598-2155

❤ MASSAGE Sensuel Gatineau, Privé, Propre, discret 8h-16h 438 397-0146 ❤

★★★ OCÉANA ★★★
Massage californien
8 Victoria, Hull
819 775-4726

SAMANTHA, VIENS JOUER AVEC MOI! Reçoit, Maloney Est, 819 210-3568.

❤ TALYA, 100% SENSUELLE ❤
819 931-4286 (Hull) / 819 592-8333 (Gat)

EMPLOIS

2833 Possibilités d'affaires

2 MAGASINS de couture Bon chiffre d'affaire cause Retraite **819 243-0200, 819 777 -0127**

TECHNI-SNOW
DÉNEIGEMENT | SNOW REMOVAL

Déneigement Techni-Snow est à la recherche de:

OUVRIER GÉNÉRAL

La personne sera responsable principalement:
- De la réparation des dommages après la saison de déneigement
- D'effectuer le service après ventes concernant la garantie des travaux
- La personne en poste doit posséder un minimum d'expérience en menuiserie et posséder ses propres outils pour les fins de l'emploi.

Envoyez C.V. à **tempete@techni-snow.com** ou par télécopieur au **819 503-1593** ou contactez le **819 682-8868.**

ELITE MAZDA

Elite Mazda souhaite s'adjoindre les services d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE
BILINGUE

Salaire compétitif. Un an d'expérience au minimum.

Faites parvenir votre CV à Yannick Dumas
par courriel : **ydumas@elitemazda.ca**

Prenez les commandes de votre avenir.

Toujours en pleine croissance, nous recherchons une personne dynamique, professionnelle, axée sur le service à la clientèle pour se joindre à notre équipe dynamique.

Vous possédez une expérience d'aviseur(e) technique ou une expérience de travail similaire ?

Vous avez des connaissances en mécanique automobile ? (un atout)

Vous avez fait preuve d'une grande capacité d'organisation et de gestion de dossiers clients ?

› Aviseur(e) technique

Veuillez inclure :
Curriculum vitae, lettre de motivation, lettre de recommandation ou tout autre document pertinent.

Mercedes-Benz
Gatineau

Les candidatures doivent être envoyées à
l'adresse : **glangevin@mercedesgatineau.com**

Toyota Gatineau

recherche

SECRÉTAIRE / RÉCEPTIONNISTE

Le département de la carrosserie est actuellement à la recherche d'**une secrétaire réceptionniste.**

Connaissances de certains programmes informatiques ainsi qu'une base en comptabilité un atout.

La personne recherchée doit être à l'aise avec le public, souriante et débrouillarde.

Entrée en fonction dès que possible.

Joignez-vous à une équipe dynamique et professionnelle.

Faites parvenir votre CV par courriel à :
M. Charles Salesse
csalesse@gatineau.toyota.ca
ou par téléphone au 819 986-6715

2833 Possibilités d'affaires

LA MAISON DU PEINTRE recherche commis-conseiller en peinture à temps plein. Expérience requise. Marc, 819-777-7719.

2834 Offres d'emploi

AGENCE d'escorte recherche filles 18 à 30 ans, $$$, Claudia 819-328-5393

ARGUS MAZDA

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Nous recherchons des (h. ou f.)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Vous désirez vous bâtir une carrière dans la vente automobile; vous aimez les défis; vous adorez travailler avec le public? Alors voici votre chance de bien partir…

Alors, si vous possédez les qualifications,
nous aimerions vous rencontrer.
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur
A/S : Gilles Crégheur
819 776-3672 ou par téléphone au **819 776-6700**
ou par courriel : **gcregheur@groupegrenier.ca**

Le Syndicat de l'enseignement
de l'Outaouais recherche **un(e) secrétaire**

Les principales tâches sont le travail de bureau général ainsi que la comptabilité.

Exigences : excellente connaissance du français, connaissance de la suite Microsoft Office, connaissance d'un logiciel de comptabilité (ex Sage – Simple comptable) et minimum 5 ans d'expérience dans le domaine du soutien administratif.

Le **SEO** offre un salaire compétitif ainsi que des avantages sociaux. Pour une description plus détaillée du poste, veuillez visiter le site du SEO au www.s-e-o.ca.

Veuillez nous faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse suivante : **tremblays@s-e-o.ca.**

GROUPE DORMANI

est à la recherche d'un(e)

COMPABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ (CPA)

Nous recherchons une personne versatile, aimant les défis et qui possède un minimum de 5 ans d'expérience, incluant une participation active dans la préparation des états financiers et les budgets. Si vous désirez joindre une équipe où vous pourrez vous développer et acquérir de nouvelles connaissances, n'attendez plus!

De l'expérience dans le domaine de l'automobile et/ou de la construction serait un atout.

Transmettre votre CV à
M. Nader Dormani
naderdormani@gmail.com

Les Habitations Bouladier
Bâtisseur de rêves!

Les Habitations Bouladier recherchent un

JOURNALIER BRIQUETEUR

ayant sa carte de CCQ et de l'expérience

L'utilisation du masculin n'a que pour unique but d'alléger le texte et désigne autant les femmes que les hommes.

Télécopieur : 819.568.3190
Courriel : ian@habitationsbouladier.com

2834 Offres d'emploi

AUXILIAIRE FAMILIALE de grandre exp., mature, grande connaissance des mesures d'hygiène et de santé. Doit être très empathique. Travail : Fin de semaine 12$/heure comptant. Appelez en semaine entre 8h et 16h, **819 568-3872**

AVANT LE 8 AVRIL
recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre
(formulé par 66 médecins spécialistes)
819-643-8470
www.maigrirenforme.com

Nouvelle annonce !

BESOIN, chauffeur classe 1, temps plein et temps partiel, bon dossier conduite, disp. le dimanche, provinces Québec et Ontario, avec départ de Gatineau. 819-213-1760 ou envoyez CV à : carlturpin@bell.net

CENTRE GOODYEAR
Apprenti mécanicien, salaire selon exp.
demandez Maxime : 819 561-1936.

CHAUFFEUR de taxi (h/f).
Temps plein de nuit. **819-243-5316.**

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-955-8006.

CLINIQUE DENTAIRE DE BUCKINGHAM
recherche secrétaire dentaire, avec exp. Progident, lun. de 8h à 17h30, mar. mer. et jeu. de 13h à 21h et 1 ven. sur 2 de 9h à 15h
Tél. : 819 281-3368 / Téléc. : 819 281-6150
courriel : dent.buckingham@gmail.com

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien réparations, 2 ch., fournies + salaire, temps plein, 819-328-4845.

Les Immeubles E.TASSÉ

AIDE À DOMICILE
1 poste à combler.
30 hrs/sem.

- **Recherche dame de 55 ans et plus.**
- Calme, patiente et discrète.
- Quelques tâches ménagères.
- Préparation des repas.
- Doit être disponible de nuit : vendredi, samedi et dimanche

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de Christine Angers, en indiquant le titre de l'emploi.
Par courriel : rh@etasse.com
Par téléc. : 819 568-4353
Par la poste :
22, rue des Flandres, suite 106,
Gatineau (QC) J8T 4R7

Seules les candidatures retenues seront contactées pour une entrevue

---

JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE
dans une ambiance agréable au sein de
la plus importante entreprise de pelouse au Québec
en devenant

PRÉPOSÉ À L'ÉPANDAGE

- De jour et de soir
- Être responsable et autonome
- Posséder un permis de conduire
- Aimer le public et travailler au grand air
- Formation complète sur place

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez
Pierre Landry
819 598-6902

passionné de VERT!

LE GROUPE VERTDURE

2834 Offres d'emploi

CHAUFFEUR semi-remorque, temps plein, du lun. au ven., livraison locale pour Vitran, transporteur bien établi, Ottawa-Gatineau et environs, pour transport de différentes marchandises dans un environnement sécuritaire et professionnel, doit exécuter rondes d'inspection et remplir les documents appropriés. Capable de communiquer en anglais et français. Service à la clientèle de qualité supérieure. Dossiers de conduite et criminel sans faille. Minimum 2 ans d'exp. de conduite de poids lourds vérifiable, 819-771-4662

CORA DÉJEUNERS et DINERS HULL
Serveur(euse), cuisinier(e) avec exp. Robert: 613-864-2672; corahull2013@gmail.com

EMPLOI À L'ANNÉE,
paysagement, déneigement, **613-606-5050**

Nouvelle annonce !
GaGa Patate recherche employé disponible du lun. au sam, jour et soir. Vous présenter au 1123 rue St-Louis, Gatineau.

Nouvelle annonce !
JOURNALIERS, domaine du calfeutrage en Ontario, très bon salaire, 613-898-6653

LAVEUR de vitre, avec expérience.
819-319-4281

Nouvelle annonce !
LES FRÈRES SCELLANTS
Vendeur(euse) avec exp., meilleures commissions de l'industrie. 613-898-6653

Nouvelle annonce !
MESSAGERIE GS
RECHERCHE chauffeur, avec mini Van, se présenter au 563 boul. St-René Est, Gatineau, Qc, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

NETTOYEUR ST-LOUIS 88, 2310 St-Louis, Gatineau, recherche un(e) presseur(euse) avec expérience et commis comptoir à temps partiel. Pour info, Johanne Tremblay 819-243-6361 ou apporter C.V en personne ou courriel: jotrem143@hotmail.com

Nouvelle annonce !
NOUS recherchons une personne à tout faire, polyvalente, pour une jeune compagnie. Voiture requise. Connaissances de base en informatique, dont Microsoft. Début immédiat. Nicole, 819 775-0101.

NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
Recherchons **cuisinier(ère) avec 2 ans d'exp.** temps plein, salaire compétitif, apportez CV au 374 Main, Gatineau.

PAYSAGISTE Leblanc recherche instalateur de pavé-uni avec exp. 819-776-0508.

Nouvelle annonce !
PLOMBERIE LALONDE
RECHERCHE, technicien en débloquage d'égoûts, avec expérience. Contactez Daniel ou Sylvain 819-663-6330.

RECHERCHE, chauffeur, avec petite voiture, pour livraison, région Gatineau, du lundi au vendredi, de 8h, à 17h, venez nous rencontrer au: 9 A, rue Dumas, Secteur Hull.

RECHERCHE **chauffeur classe 1** avec 3 ans d'expérience, le cours de CFTR est accepté avec 25 ans et plus. Emploi à temps plein. Salaire très compétitif. Envoyer CV par télécopieur au : 819 281-5277 ou téléphonez à Alain : 819-664-2981 .

RECHERCHE chauffeur de camion, classe 5, pour livraison et préparation de commandes, temps plein, semaine. Se présenter avec CV au 324A ch. Industriel à Gatineau.

RECHERCHE, un gicleur, d'exp., pour isolation, certifié, un menuisier charpentier, pour isolation d'exp., avec carte de CCQ., envoyer CV par courriel: giluc@zid.com

RESTAURANT LA PERGOLA recherche Chef cuisinier(e) et serveur(e) min. 2 ans exp., temps plein et partiel, disponible fin de sem., Veuillez vous présenter avec votre C.V. au 111 Bellehumeur, secteur Gatineau.

RESTAURANT MACHU PICCHU
CHERCHE, chef cuisinier(ère) avec exp., en cuisine Péruvienne, et cuisine internationale, prise en charge des opérations de la cuisine, temps plein, 15$ l'heure. Adresse courriel: edher67@hotmail.com, 349, Dalhousie, 2e étage, Ottawa, Ont. 613 513-7830.

2834 Offres d'emploi

SCELLANT MILLÉNIUM recherche journalier pour réparation de fissure et installation de drain français. Le candidat doit être manuel et posséder un permis de conduire de classe 5. 819 665-7708. Envoyer votre CV à martin.good@scellantmillenium.com

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE ?
- Vous cherchez un emploi ?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon ?
- Vous voulez retourner aux études ?

Appelez au CPSP
819 776-2777
59, rue Marengère Gatineau
Gratuit – bilingue - confidentiel

TÉLÉPHONISTE, 3 soirs/sem. (mardi, mercredi et jeudi) de 17h à 20h, bilingue, exp. CTRL un atout. Envoyez C.V. à Clinique dentaire de Buckingham 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, envoyez par courriel : dent.buckingham@gmail.com, fax : 819-281-6150, tél. : 819-281-3368.

TIM HORTON recherche employé(e)s, temps plein et temps partiel, jour/soi/nuit, Val-des-Monts et Wakefield. Envoyer CV. th2630@hotmail.com

ofe OPTION FEMMES EMPLOI
Vous êtes une femme,
et vous êtes en recherche d'emploi?
Nous avons la solution pour vous.
Appelez-nous : (819) 246-1725.

CERTI-CENTRE Mécanicien(ne)

CERTI-CENTRE, mandataire en vérification mécanique de la SAAQ, recherche mécanicien(ne) ayant un minimum de 5 ans d'expérience en mécanique de véhicules lourds, pour faire des inspections de camions et remorques lourds à temps complet.

- Excellentes conditions de travail.
- Avantages sociaux.
- Aucun outil nécessaire.
- Carte PEP serait un atout.

Contacter Marie-Josée 819 663-2611
ou mjrivet@certicentre.com

VÉHICULES

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres.
Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHAT DE VÉHICULES FONCTIONNELS. 819-743-5080

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. 819-684-1561.

2859 Motos, VTT et motoneiges

ARGO
50e ANNIVERSAIRE
SEULEMENT 50 UNITÉS AU MONDE
En montre au souper de Doré A.C.P. T.A: Cetre communautaire de Papineauville (arena), 8 avril 2017. A partir de 16h .
www.sportmotothurso.com
Ouvert du lun. au ven. 819 985-2400

2859 Motos, VTT et motoneiges

PIÈCES USAGÉES, VTT, MOTONEIGE, "SCOOTER" etc. 65% esc. 819 423-1110 Lun. Jeu. Ven. Cellulaire : 450 569-8036.

2861 Remorques

REMORQUES, dompeurs neufs et usagées, 613-764-5297

MARCHANDISES

2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé

Achèterais antiquités, comptant, vaisselles anciennes, tasses fantaisies, bijoux, figurines, trains électriques et jouets, hot wheels, 1960 à 1970, 819-669-5690.

RECHERCHE : vieilles bouteilles, cruches et caisses de liqueurs. Frédéric, 819-669-2906.

RECHERCHE vieux jouets, enseigne en métal et vieille boîte en bois, 819 661-5689.

2873 Divers à vendre

INSTALLATION, VENTE ET RÉPARATION d'équipement GAZ PROPANE et NATUREL, foyer, cuisinière, fournaise garage, chauffe-pisc., casse-croûte, génératrice, etc., ligne de tout genre, gazgatineau.ca 819 663-7799.

ISOLANT, styromousse bleu 2pi X 4pi et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8$, 819 775-8048.

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.
Infos : Sébastien, 819-743-3772

SPÉCIAL
Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2882 Meubles et électroménagers

2015 MINI lav./séc. Bosch superposées, aubaine! Garantie prolongée transférable 2020, 819 568-6974 / 819 360-6775

2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

100% BOIS de chauffage vert, J.B., livraison, 819-775-0442.

BOIS de chauffage, et camping à vendre, bois dur 12" et 16", **BOTANIX 819-778-3576.**

BOIS SEC, érable,hêtre, frène, chêne, 85$ corde, date limite 6 mai . 819-351-4187

FOURNAISE à bois à vendre, usagée, 500$, 819-827-0308.

2886 Animaux

TROUPEAU DE LA FERME RIDEAU ESKER LTEE. KARS, ONT COMPRENANT 40 VACHES À LAIT HOLSTEIN, BONNE POUR TRAITE À L'ANNÉE, SERVI ARTIFICIELLEMENT, C.C.S. EN DÉCEMBRE 143,000, GRAS 3.87, PROTEINE 3.18 SERONT VENDU JEUDI LE 30 MARS 2017 À MIDI CHEZ OTTAWA LIVESTOCK EXCHANGE , GREELY , ONT
INFO: 613-821-2634

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

C'EST AVEC TRISTESSE que nous vous annonçons le décès de

Mme Patricia Legault
née Tisdelle
décédée le 26 mars 2017 à l'âge de 65 ans. Fille de feu Daniel Tisdelle et de feu Délisca Nadon, elle laisse dans le deuil son époux Jean-Pierre Legault, sa fille Chantal, ses petits-enfants Nyköla, Danyka, Austyn, Vyktoria et son arrière-petit-fils Damyen. Elle laisse également son frère Albert (Henriette) et ses soeurs Lorraine Montgomrey et Irène Lefebvre. Prédécédée par ses soeurs Yvette Browne (Ernie) et Yolande Engel (feu Jim).

Les visites auront lieu de 9 h à 10 h 30 le vendredi 31 mars 2017 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 11 h en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

La famille désire remercier le Centre d'accueil Roger Séguin pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Roger Séguin (435, rue Lemay, Clarence Creek (ON) K0A 1N0) ou à la Société Alzheimer (C.P. 1852, Cornwall (ON) K6H 6N6). Pour plus d'informations, veuillez composer le 613 764-3286 ou télécopieur : 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : maisonfunerairelafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca.

LA FAMILLE MINEAULT a le regret de vous faire part du décès de

GILLES MINEAULT
Décédé le 16 mars 2017 à l'âge de 37 ans. Il était le fils de feu Jean-Marie Mineault et de Pauline Lanthier. Outre sa mère, il laisse dans le deuil sa soeur Josée et son frère Yves. Il laisse également son amie Sandra, plusieurs oncles, tantes, cousin(e)s et de nombreux amis.

Un service religieux aura lieu le samedi 1er avril 2017 à 10h30 en la paroisse de L'Ange-Gardien de Masson-Angers au 255, Rue du Progrès, Gatineau (secteur Angers). La famille sera présente une heure avant le service pour recevoir vos condoléances.

Un merci spécial à l'infirmière Nicole Thériault et au docteur Thomas Low de l'Hôpital de Hull pour leur support et les bons soins ainsi qu'au personnel médical de l'Hôpital de Buckingham.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation Santé de Papineau seraient appréciés.

Pour toute information supplémentaire ou pour vos messages de condoléances, veuillez téléphoner au 819-986-3834, par télécopieur au 819-281-2182 ou le site Web : www.maisonfunerairecadieux.ca

Cadieux Tubman
CHAPELLE BUCKINGHAM

tel-aide Outaouais
La ligne d'écoute dans notre région

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire face à Tel-Aide Outaouais.

613.741.6433 ou 819.775.3223
1.800.567.9699 (Outaouais québécois rural)
plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

AVIS DE DÉCÈ

MME YVETTE BOISVENUE
NÉE MARTIN

de Maniwaki, est décédée le 17 mars 2017 au Foyer Père Guinard de Maniwaki, à l'âge de 96 ans. Elle était l'épouse de feu Wilfrid Boisvenue, la fille de feu Siméon Martin et de feu Catherine Henri. Elle laisse dans le deuil son fils : Lucien (Suzanne Lafontaine); ses petits-enfants : Harold (Pauline), Manon (Alain); ses arrières petits-enfants : Kevin, Pascal, Gabriel, et Katia; 2 arrière-arrière petits-enfants, sa belle-soeur; Noëlla Boisvenue, ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères; Onès (Carmen Gagnon), Yvan et Maurice. La direction des funérailles a été confiée à la :

Maison funéraire McConnery
206 Cartier Maniwaki
QC J9E 1R3
Téléphone : 819 449-2626,
Télécopieur 819 449-7437
adresse courriel :
sympathies@
maisonfunerairemcconnery.ca
Site Web : www.
maisonfunerairemcconnery.ca

La famille recevra les condoléances à l'église de l`Assomption de Marie de Maniwaki à compter de 10 h le samedi 1 avril 2017, suivi du service religieux à 10 h 30 et de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la fondation du Foyer Père Guinard.

AVIS DE DÉCÈS

RENÉ NOËL
1942-2017

Est décédé paisiblement le 22 mars 2017, à l'âge de 74 ans, à la suite d'une courte maladie. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Raymonde Mathurin. Il était le fils de feu Ronaldo Noël et de feu Gloria Cadieux. Il quitte également sa soeur Diane Léger (Oscar) et ses deux beaux-frères, Marcel Mathurin et Jacques Mathurin. Il laisse un grand vide dans la vie de son neveu et de ses nièces ainsi que parmi son cercle de très bons amis. Son départ peine grandement sa soeur Pauline Declare (feu Ralph), ses frères Paul Shean (Maureen) et Pierre Parent (Ginny). Il fut prédécédé par sa soeur Pauline Noël. René a été un mari exemplaire, un fils et un frère dévoué pour sa famille et un ami loyal et fidèle.

Le service religieux aura lieu le 30 mars 2017, à 11h00 en la chapelle de la Maison Funéraire Racine, Robert et Gauthier au 180, ch. Montréal à Ottawa (Vanier) 613-241-3680. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à :www.racinerobertgauthier.com

Dignité

AVIS DE DÉCÈS

ELIZABETH LAPOINTE
(née Barclay)
2 septembre 1947
13 mars 2017

La famille Lapointe a le regret de vous annoncer le décès d'Elizabeth décédée le 13 mars 2017 à l'âge de 69 ans. Elizabeth était native d'Halifax et était reconnue pour son amour de la généalogie et était écrivaine. Elle était la fille de feu Harold Barclay et de feu Florence Blades de Jordan Falls, N.-É. Elle laisse dans le deuil son époux Mario Lapointe, son beau-frère Claude (de I.P.E.), ses cousins, sa belle-famille et de nombreux amis.

Pour toute information supplémentaire ou pour vos messages de condoléances, veuillez téléphoner au 819-986-3834, par télécopieur au 819-281-2182 ou le site Web : www.maisonfunerairecadieux.ca

Cadieux Tubman
CHAPELLE BUCKINGHAM

6e ANNIVERSAIRE

M. ANTONIO (TONY) SOUSA

Six ans maintenant que tu es parti, tu nous manques terriblement. On sent ta présence dans nos vies, tu nous donnes la force et le courage de continuer. Nous sommes qui nous sommes grâce à toi. Cher papa, cher mari, il n'y a pas plus grande fierté que celle de porter ton nom. Jamais nous ne t'oublierons.

De ton épouse et de tes filles
que tu aimais tant.

C'EST AVEC REGRET que nous vous annonçons le décès de

Mme Pauline Boucher

de Fassett, survenu le vendredi 24 mars 2017 à l'âge de 67 ans.

Elle était l'épouse de feu Roger St-Denis ainsi que la fille de feu Jean-Paul Boucher et de Ozéline Poulin; la tendre conjointe de Caroll Proulx; la chère soeur de feu Roger, René, Michel (Diane); la tante bien-aimée de Stéphane, feu Benoit, feu Daniel, Eric, Marc-André et Simon. Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousin(e)s, plusieurs membres de la famille St-Denis et ami(e)s.

La famille invite parents et amis au

Complexe Funéraire Familial
de la Petite-Nation
Shields Berthiaume
101, rue Principale,
St-André-Avellin, Québec
(819) 983-6616

le jeudi 30 mars 2017 à compter de 11 h. Une célébration de vie aura lieu en la Chapelle du complexe funéraire le jeudi 30 mars 2017 à 12 h.

La famille désire remercier tout le personnel et les bénévoles de la Résidence Le Monarque pour les bons soins prodigués à Pauline. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à la Résidence Le Monarque, 532 Notre-Dame, Montebello, Québec, J0V 1L0 / www.residencelemonarque.com

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819-983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca

SB
SHIELDS BERTHIAUME
COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE NATION

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M.A

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE que nous vous annonçons le décès de notre père

M. ROGER THIBAULT

décédé le 20 mars 2017, à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de feu Alberta Rancourt et le fils de feu Joseph Thibault et de feu Blanche Dumais. Il laisse dans le deuil sa grande amie Ghislaine Genois; ses enfants : Alain (Jocelyne), Michel et Guylaine; ses petites-filles : Stéphanie, Jessika et Emanüelle. Il laisse également ses frères et ses soeurs : Laurette, Joseph (Ghislaine), Laurent (Nicole), Jean-Claude (Rollande), Richard, Léo (Annie), Noëlla (François) et André ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par 13 frères et soeurs.

Il sera exposé le vendredi 31 mars 2017 de 19 h à 22 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Le service religieux suivra le samedi 1er avril 2017 à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Lorette (St-Joseph), Hull sise au 45 rue Prévost. La famille recevra les condoléances à partir de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de charité de votre choix.

Nous remercions le personnel très dévoué de l'unité des soins intensifs de l'hôpital de Hull pour l'attention et les bons soins prodigués à notre père.

Coopérative funéraire de l'Outaouais
819 568-2425
cfo.coop

AVIS DE DÉCÈS

LUCILLE LAROSE

de Chénéville est décédée le jeudi 23 février 2017 à l'âge de 95 ans. Elle était la tendre épouse de feu Armand Aubin et la tendre compagne de feu Lionel Vezeau; la fille de feu Napoléon Larose et de feu Délia Brazeau; la mère bien-aimée de Monique (Rhéal Gougeon), Laurent, Francine (Noël Guertin) et la mère de coeur de Murielle; la grand-mère adorée de François, Daniel, Annie (Christian), Myriam (Frédéric), Pierre-Olivier (Isabelle), Maxime, Josianne et Vanessa; l'arrière-grand-mère d'Arnaud, Alex, Aurélie, Laurence, Arianne, Charlotte et Henri; la chère soeur d'Irène et Laurence. Elle fut prédécédée dans la mort par ses fils : Jacques, Bernard (Christine Blais) et son fils de coeur Mario (Guylaine Proulx) ainsi que plusieurs frères et soeurs : Léo-Paul, Germaine, Agathe, Adrienne, Thérèse, Georgette et Joseph (Claire). Lui survivent plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée au :

Complexe funéraire familial
de la Petite-Nation
Shields Berthiaume
101, rue Principale,
St-André-Avellin, Québec
(819) 983-6616.

Le service religieux aura lieu en l'église St-Félix-de-Valois de Chénéville le samedi 1er avril 2017 à 11 h. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h pour recevoir vos condoléances. La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel du CHSLD de la Petite-Nation de Saint-André-Avellin pour tous les bons soins prodigués à Mme Larose et souligner aussi le magnifique travail de l'équipe de fin de vie, sans oublier le soutien dévoué des bénévoles. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à la Fondation CLSC CHSLD de la Petite-Nation, 14, rue Saint-André, St-André-Avellin, QC, J0V 1W0.Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca

SB
SHIELDS BERTHIAUME
COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE NATION

Un don pour la santé, un don pour la vie!

FONDATION SANTÉ GATINEAU

819 966-6108
www.fondationsantegatineau.ca

LA FAMILLE McCANN
a le regret de vous annoncer le décès de

M. EDOUARD McCANN

décédé le 15 mars 2017, à l'âge de 94 ans. Il était l'époux de feu Noëlla Bélisle et le fils de feu William McCann et de feu Rosalba Raymond. Il laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Ginette Chartrand), Pierre (Danielle Henri) et Robert (Suzanne Tremblay); ses petits-enfants : Éric, Kareene et Isabelle; ses arrière-petits-enfants : Vincent et Érika. Il laisse également ses frères : Richard (Vicky Fletcher), Raymond et Roger; sa soeur Murielle (Marcel Charette) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Il fut prédécédé par ses frères : Willie et Léo et par sa soeur Jacqueline.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 2 avril 2017 à 10 h 00 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC.

La famille désire remercier le personnel des Résidences Cité-Jardin de l'aile 3B et le CSSS Pavillon de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de

MME JEANNETTE LÉGER NÉE ROCHON

survenu le 21 mars 2017, à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Roger Léger et la fille de feu Raymond Rochon et de feu Alice Paulin. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre Léger et Diane Léger (Pierre Hébert); ses trois petites-filles : Martine Hébert (Jean Philippe De Melo), Michelle Léger et Katie Léger ainsi que des neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs : Lucien Rochon (Huguette Desrochers), Roger Rochon (Yolande Bélanger), Thérèse Rochon, Soeur Madelaine Rochon et Françoise Rochon (Avery Filion).

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 22 avril 2017 à 13 h 00 en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 30, rue St-Onge à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à la fin de la cérémonie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

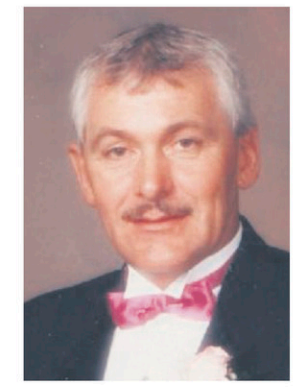
La famille désire remercier le personnel de la résidence Domaine Notre-Dame pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR CONRAD LAFONTAINE

survenu le 22 mars 2017 au CHSLD, Maniwaki, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de Suzanne Barrette et le fils de feu Irène Lacroix et de feu Aldéric Lafontaine. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie (Bertrand), Michelle (Martin) et Danielle; le fils de Suzanne, Michel (Mélanie); ses petits-enfants : Samy-Jacob, Jenny-Claude, Alex, Danik et Emma. Il laisse également ses frères : Gaétan, Robert, Raymond, Joseph et Philippe; ses soeurs : Gisèle, Kathleen, Bernise, Marie, Suzanne et Pierrette ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 7 avril, 2017 à 10h30 en l'église St-Gabriel à Bouchette. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 heures.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier le personnel du CISSSO de Maniwaki pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

FAO

Fondation pour les aînés de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

Un don en leur mémoire

C'EST AVEC UNE IMMENSE TRISTESSE
que nous vous annonçons le décès de

LOUISE BISSON

décédée le vendredi 10 mars, à l'âge de 99 ans. Elle était la fille de feu Gustave Bisson et de feu Lorette Régimbald, ainsi que l'épouse de feu Louis-Philippe Bisson. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Lise Beaudoin), Marie-Lise (Hubert Chénier), Joanne (Royal Racine) et Danielle. Elle laisse également son frère Yves Bisson, 12 petits-enfants, 24 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-soeurs.

Une messe commémorative aura lieu le samedi 1 avril 2017, à 9 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin de Montréal, Ottawa (Vanier). La famille recevra les condoléances immédiatement après la cérémonie, à la salle située à l'arrière de l'église.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

LA FAMILLE BESSETTE
a le regret de vous annoncer le décès de

MONIQUE BESSETTE

Décédée le 27 mars 2017 à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Francis Xavier Bessette et de feu Béatrice Laferrière. Elle laisse dans le deuil son fils Benoît Bessette (Mélissa) et ses petits-enfants : Éléna et Xavier. Elle sera regrettée par ses frères : Bernard (feu Simone) (Beverley), Gérald (Kathryn), Rodrigue (feu Gord), Richard (Thérèse), Roger (feu Heather), Edmond (Debbie), Denis, Michel (Judy) et Gilbert (Lynn), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Monique fut prédécédée par ses deux frères : Ronald (Maria) et André (Anita). La famille désire remercier les proches et les ami(e)s pour leur support et les pensées durant les derniers mois. Il y aura des visites le 31 mars 2017 de 13 h à 15 h et de 18 h à 20 h 30 à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER** (180, chemin Montréal, Ottawa). Les funérailles auront lieu le 1er avril 2017 à 11 h à l'église Sainte-Geneviève (825 avenue Canterbury, Ottawa). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. En mémoire de Monique, des dons à la Société Alzheimer Canada seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via : www.racinerobertgauthier.com; 613-241-3680.

Dignité

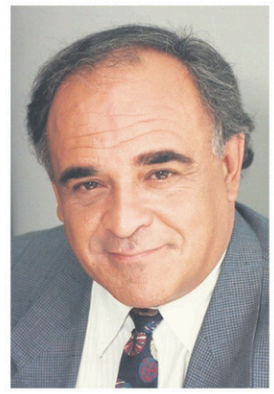
AVIS DE DÉCÈS

THOMAS HART

est décédé au CHSLD La Renaissance le 23 mars 2017 à l'âge de 92 ans. Il était le fils de feu Henri Hart et de feu Blanche Chalifoux. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Jacqueline L'Heureux; ses filles : Suzanne (Denis Ladouceur) et Hélène; ses chers petits-enfants : Yvon (Sophie), Sylvain et Stephen; ses adorables arrière-petits-enfants : Kamylia, Naomi, Lucas et Samuel; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Il fut prédécédé par son épouse en premières noces, Jeannine Damphousse; sa soeur Raymonde et ses frères : Roland (Adrienne Malette), Jean-Noel (Rita Richer), Ronald, Lucas et Philippe. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines originaires de Notre-Dame-de-la-Salette. Un merci sincère au personel du Monastère d'Aylmer, Dr André Moreau et à tous ceux et celles qui ont côtoyé Thomas, l'ont aimé et visité. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUÉRAIRE RACINE, ROBERT, & GAUTHIER BEAUCAMP**, 47 Denise-Friend, Gatineau (Aylmer) le jeudi 30 mars 2017 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 31 mars 2017 à 11 h en l'église St-Paul, 26, ch. Eardley, Gatineau (Aylmer). La famille tient à remercier Dr Abou Abdo et l'équipe au CHSLD La Renaissance pour les excellents soins prodigués. Pour information : 819 684-1155

Dignité

AVIS DE DÉCÈS



ADRIEN PIERRE CANTIN

Adrien Cantin s'est éteint paisiblement le 22 mars 2017, à l'âge de 68 ans. Comme il l'a constaté peu de temps avant son décès, les grands héros d'Adrien auront eu encore moins d'années que lui : Hunter S. Thompson (67), Ernest Hemingway (61), Georges Brassens (60) et Jacques Brel (49). Si vous ne connaissez pas Adrien, cette liste devrait vous donner une idée de la façon dont il aimait profiter de la vie. Nous l'avons connu sous des visages différents : le père, le frère, l'ex-conjoint, le camarade, le compagnon, le collègue. Mais nous connaissions tous ses histoires. Il aimait parler de gens qu'il trouvait intéressants : le grand patron de presse, le petit criminel, la politicienne, l'immigrant et la femme sans-abri avaient tous une histoire qu'il prenait plaisir à découvrir et à partager avec les gens qui le lisaient dans Le Droit, l'écoutaient à Radio-Canada ou le voyaient à TFO. Il adorait les jeunes. Il parlait avec fierté des étudiants de La Cité et de ses jeunes collègues.

Adrien voulait voir la communauté franco-ontarienne reconnue non seulement à l'échelle provinciale, mais aussi internationale, que cela soit arrivé de son vivant était une source de grande fierté et de satisfaction. En 2005, l'Organisation internationale de la francophonie lui a remis l'Ordre de la pléiade, avec le rang de Chevalier.

Une célébration de vie aura lieu le 31 mars, au **FOYER FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, au 180, chemin Montréal à Ottawa. La famille accueillera les visiteurs à partir de 15 h et la cérémonie commencera à 16 h. Une réception suivra.

LA FAMILLE MAINVILLE
a le regret de vous annoncer le décès de

MLLE DENISE MAINVILLE

Décédée le 25 mars 2017 à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de Sylvio Mainville et Irène Mainville (née Desjardins). Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Lucie Thériault (François), Hélène Mainville (feu Jean-Paul Carle), François Mainville (feu Michelle Paris) et Benoit Mainville (Louise) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amie(e)s. Une messe commémorative aura lieu le samedi 1er avril 2017 à 11 h en l'église Sainte-Marie d'Orléans, 4831, chemin Innes, Orléans. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h. En mémoire de Denise, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via : www.racine-robertgauthier.com; 613-241-3680.

L'Action Bénévole C'EST BON POUR LE MORAL !
Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous vous annonçons le décès de

M. ALBERT LAFRENIÈRE

Cet homme fort et courageux est décédé paisiblement entouré des siens, le 21 mars 2017 à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de feu Suzanne Lévesque et le fils de feu Arthur Lafrenière et de feu Béatrice Trudel. Il laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Lise), Johanne (Jacques), Denis, Yvon, Sylvie (Mario), Chantal (Mario D.)et Alain (Danielle); ses 15 petits-enfants : Nathalie, Christine, Patrick, Alexandre, Maxime, Sophie, Christel, Miguel, Vanessa, Emilie, Jonathan, France, Justine, Jean-Philippe et Pierre-Luc et ses 10 arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur Jeanine (Laurent) ainsi qu'une belle-soeur et plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa fille Lyne (Yvon).

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le lundi 3 avril 2017 à 10 h 00 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour les bons soins prodigués ainsi qu'à son infirmière à domicile, Nadia.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

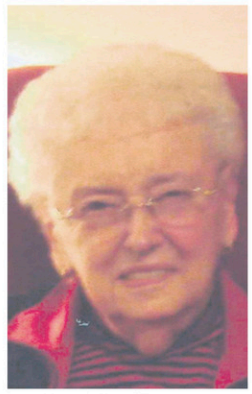
Coopérative funéraire de l'Outaouais
819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS

Offrez un don d'amour

819 770-3900 | www.mmfs.org
170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

DIX ANS DÉJÀ

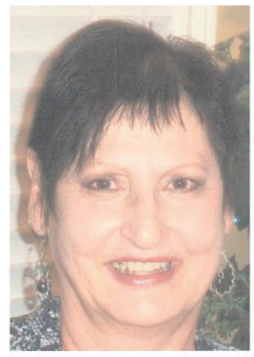


Mme MARGUERITE BÉDARD-PAQUETTE

À la douce mémoire d'une mère très chère, Marguerite, qui nous a quittés le 29 mars 2007. Dix longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ginette et Jacinthe

EN MÉMOIRE DE

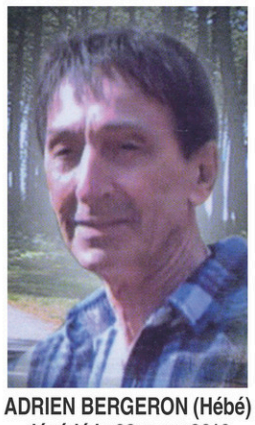


SUZANNE (FORCIER) LANDRY

Chère épouse et mère bien-aimée, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous.
Chère Maman, tu nous as quittés trop vite, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle.
Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté.
Maman, nous espérons te revoir un jour et moi aussi mon amour

Steven, Barb, Jordan, Selena, Jeff, Julie, Danick, Gaetan with Lots of love

TROP AIMÉ POUR ÊTRE OUBLIÉ



ADRIEN BERGERON (Hébé) décédé le 29 mars 2016

Déjà un an que tu es parti, mon amour de ma vie. Ce départ si brusque a laissé un grand vide dans notre vie. Je pense à toi tous les jours. Tu as été un père merveilleux pour notre fille Cindy et un grand-père extraordinaire. Maintenant, tu es le gardien de chacun d'entre nous. On t'en est bien reconnaissants. Un grand merci pour les belles années qu'on a eu ensemble.

Je t'aime Hébé,
de l'amour de ta vie

Je t'aime papa,
de ta fille Cindy

Je t'aime pépère,
de tes petits-enfants :
Logan, Maddox et Vanessa
xx

DIABÈTE

Cela **VOUS** concerne

Les Diabétiques De l'Outaouais inc.

Renseignements
Dons
819 770-0442

Les Champions contre des clubs amateurs

Afin de se préparer à défendre leur titre de champions de la Ligue Can-Am, les Champions d'Ottawa se frotteront à quelques équipes de calibre senior. Le club du gérant Hal Lanier a dévoilé son calendrier préparatoire, mardi. La première joute amicale sera disputée au parc RCGT, le vendredi 12 mai, en matinée. Le Royal LePage Plus de Saint-Jérôme sera le club visiteur. Vingt-quatre heures plus tard, l'équipe se rendra à Saint-Jean-sur-Richelieu pour se mesurer à un club amateur de l'endroit. Le dimanche 14 mai, pour la fête des Mères, les Champions affronteront une formation d'étoiles de la National Capital Baseball League (NCBL). Enfin, le mardi 16 mai, en soirée, un « vrai » match préparatoire de la Can-Am sera disputé. Les Capitales de Québec visiteront alors le parc RCGT. La saison régulière prendra son envol le jeudi 18 mai.

Le Fury au 104,7 FM

En plus d'évoluer dans une nouvelle ligue, le Fury d'Ottawa pourra compter sur un nouveau partenaire de radiodiffusion francophone en 2017. Le club de soccer professionnel de la capitale a mis un terme à son association avec Unique FM 94,5. Désormais, ses matches seront diffusés sur les ondes du 104,7 FM. La station gatinoise se concentrera sur les rencontres à domicile du Fury. Cinq d'entre-elles seront diffusées sur ses ondes. Les 12 autres seront disponibles en webdiffusion. Deux animateurs de la relève, Olivier Charbonneau et Maxime Daigle, assureront la description. En anglais, toutes les rencontres seront présentées à la télévision comme à la radio. On pourra les regarder sur Rogers 22 et les écouter sur TSN 1200. Le Fury entamera sa quatrième saison à titre de club professionnel ce week-end, en rendant visite au St. Louis FC. Le match inaugural à domicile sera disputé le 22 avril. **LE DROIT**

LA ROUTE VERS LES SOMMETS

David Lemieux doit d'abord passer par Reyes

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Pour le clan de David Lemieux, cela ne fait aucun doute : la route vers les sommets de la division des moyens passe par Marcos Reyes.

Lemieux et Reyes s'affronteront le 6 mai prochain au T-Mobile Arena de Las Vegas. Le Québécois et le Mexicain seront les co-têtes d'affiche du gala dont la finale mettra aux prises Saul « Canelo » Alvarez et Julio Cesar Chavez fils, dans le cadre des festivités de la fête nationale mexicaine, Cinco de Mayo.

Pourtant, Lemieux (37-3, 33 K.-O.) vient tout juste de livrer bataille à Curtis Stevens, qu'il a terrassé au troisième round, une mise hors de combat qui devrait être finaliste au titre de K.-O. de l'année sur la scène internationale.

« Ça ne m'inquiète pas dans ces circonstances, a noté l'entraîneur de Lemieux, Marc Ramsay. Oui, on a un difficile camp d'entraînement, mais on n'a souffert d'aucune blessure, tout s'est très bien passé. Le combat a été très court alors, on n'a pas brûlé David avec ça. »

Et pour Camille Estephan, président d'Eye of the Tiger Management, l'occasion était trop belle pour passer à côté.

« Déjà, quand on a programmé le combat du 11 mars (face à Stevens), j'avais déjà en tête cette carte du 6 mai, a-t-il dit, attablé avec les représentants des médias dans un restaurant de l'ouest de l'île. Boxer comme co-tête d'affiche de ce gala Canelo-Chavez, en plein week-end du Cinco de Mayo, à Las Vegas, c'était un *no-brainer*. »

Le clan Lemieux a toujours eu de grandes ambitions. C'est encore plus vrai depuis qu'il a perdu son titre mondial de l'International Boxing Federation (IBF) face à Gennady Golovkin. Même s'il n'y aura pas de titre en jeu et que la limite de poids a été fixée à 163 livres pour ce combat, Lemieux sait très bien qu'un combat revanche contre Golovkin ou un affrontement face à Canelo ne sera possible qu'après une série de victoires décisives.

David Lemieux prévoit vaincre son rival par K.-O. le 6 mai prochain à Las Vegas. — ARCHIVES LA PRESSE

C'est pourquoi le Lavallois prédit un K.-O. encore plus spectaculaire, le 6 mai prochain.

« Je serai en meilleure forme que contre Stevens, explique-t-il. Je n'ai pris qu'une semaine après ce combat. Je pèse déjà le poids que je pesais à une semaine du combat du 11 mars. On me dit qu'il a une moins bonne défense que Stevens ? Il est déjà dans le trouble alors. »

« C'est une grande scène pour faire valoir son talent, nuance Ramsay. Nous savons qu'avec une autre belle performance, ça pourrait nous rapprocher de notre but ultime : affronter Canelo. »

Ramsay s'assurera également que Lemieux prendra bien au sérieux Reyes (35-4, 26 K.-O.), un boxeur qui a perdu une décision unanime serrée contre Chavez en juillet 2015.

« Il a style un peu kamikaze, alors il faut faire très attention avec ce genre de gars-là. Il frappe quand même assez durement. C'est un style que David aime, mais il faut rester vigilant. »

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	**76**	**43**	**24**	**7**	**2**	**40**	**208**	**188**	**95**	**23-11-4-1**	**20-13-3-1**	**6-3-1-0**	**G-2**
Ottawa	**75**	**41**	**25**	**6**	**3**	**36**	**196**	**194**	**91**	**20-11-6-2**	**21-14-0-1**	**4-3-1-2**	**P-2**
Toronto	75	36	24	7	8	35	230	221	87	20-10-3-4	16-14-4-4	7-2-1-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Washington	75	50	17	3	5	48	243	167	108	31-6-1-1	19-11-2-4	6-3-1-0	G-5
x-Columbus	75	49	19	5	2	47	235	172	105	28-10-1-0	21-9-4-2	7-2-0-1	G-2
x-Pittsburgh	75	46	18	6	5	43	258	211	103	29-5-2-2	17-13-4-3	5-2-0-3	P-3

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	76	46	26	1	3	43	241	201	96	19-16-0-3	27-10-1-0	4-4-1-1	P-1
Boston	76	40	30	4	2	38	218	203	86	20-16-0-0	20-14-4-2	6-4-0-0	G-2
Tampa Bay	75	37	29	6	3	33	210	210	83	20-14-2-1	17-15-4-2	7-3-0-0	G-3
N.Y. Islanders	75	35	28	8	4	33	219	228	82	20-12-5-2	15-16-3-2	4-5-1-0	P-2
Caroline	75	34	27	9	5	32	200	213	82	22-10-4-1	12-17-5-4	7-0-3-0	G-1
Philadelphie	76	36	32	4	4	29	200	222	80	22-11-1-3	14-21-3-1	5-5-0-0	G-2
Floride	76	33	32	5	6	28	197	216	77	18-17-1-2	15-15-4-4	4-6-0-0	P-2
Buffalo	77	32	33	6	6	30	193	221	76	19-13-3-3	13-20-3-3	5-5-0-0	P-1
Detroit	76	31	33	12	0	23	189	224	74	15-16-6-0	16-17-6-0	5-4-1-0	P-1
New Jersey	76	27	35	11	3	24	174	224	68	15-15-7-1	12-20-4-2	2-6-1-1	P-4

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Chicago	76	48	21	6	1	44	229	197	103	25-9-4-1	23-12-2-0	6-2-2-0	P-2
x-Minnesota	76	44	24	6	2	41	244	195	96	24-12-2-0	20-12-4-2	1-7-2-0	P-4
Nashville	76	39	26	7	4	37	226	210	89	23-8-5-2	16-18-2-2	7-2-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Anaheim	75	41	23	8	3	38	199	185	93	26-8-2-2	15-15-6-1	8-1-0-1	G-4
San Jose	75	42	26	6	1	40	201	182	91	23-10-3-1	19-16-3-0	3-7-0-0	P-6
Edmonton	75	41	25	4	5	37	223	195	91	21-12-1-3	20-13-3-2	6-3-0-1	G-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	76	43	29	2	2	39	211	204	90	23-15-0-0	20-14-2-2	7-3-0-0	G-2
St. Louis	75	41	28	5	1	40	211	200	88	22-11-4-1	19-17-1-0	8-1-1-0	G-1
Los Angeles	74	35	32	3	4	33	180	186	77	21-14-0-2	14-18-3-2	4-5-0-1	P-1
Winnipeg	77	35	35	6	1	32	229	244	77	19-18-0-1	16-17-6-0	5-4-1-0	G-2
Dallas	76	31	34	9	2	31	207	242	73	20-12-5-1	11-22-4-1	4-5-0-1	P-1
Vancouver	75	30	36	7	2	26	172	219	69	18-13-6-0	12-23-1-2	2-6-2-0	P-1
Arizona	76	27	40	7	2	21	181	244	63	16-16-3-2	11-24-4-0	4-5-0-1	P-3
Colorado	75	20	52	2	1	20	147	253	43	11-24-1-1	9-28-1-0	2-8-0-0	P-6

LNH

Lundi 27 mars
Nashville 3 N.Y. Islanders 1
Floride 2 Buffalo 4
Detroit 4 Caroline 3 (P)
Chicago 4 Tampa Bay 5 (P)
Arizona 1 St. Louis 4
Colorado 2 Calgary 4
Mardi 28 mars
Nashville 1 Boston 4
Detroit 1 Caroline 4
Buffalo 1 Columbus 3
Ottawa 2 Philadelphie 3 (F)
Winnipeg 4 New Jersey 3 (F)
Dallas 1 **Montréal** 4
Floride 2 Toronto 3
Washington 5 Minnesota 4 (P)
Los Angeles à Edmonton, 21h.
Anaheim à Vancouver, 22h.
N.Y. Rangers à San Jose, 22h30.
Mercredi 29 mars
Chicago à Pittsburgh, 20h.
Los Angeles à Calgary, 21h.
Washington au Colorado, 22h.
St. Louis en Arizona, 22h30.
Jeudi 30 mars
Columbus en Caroline, 19h.
Islanders à Philadelphie, 19h.
Dallas à Boston, 19h30.
Floride **à Montréal**, 19h30.
Detroit à Tampa Bay, 19h30.
Ottawa au Minnesota, 20h.
Toronto à Nashville, 20h.
Anaheim à Winnipeg, 20h.
San Jose à Edmonton, 21h.
Vendredi 31 mars
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h.
New Jersey à Islanders, 19h30.
Columbus à Chicago, 20h30.
St. Louis au Colorado, 21h.
San Jose à Calgary, 21h.
Washington en Arizona, 22h.
Los Angeles à Vancouver, 22h.
Samedi 1er avril
Floride à Boston, 13h.
Minnesota à Nashville, 14h.
Dallas en Caroline, 19h.
Ottawa à Winnipeg, 19h.
Toronto à Detroit, 19h.
Montréal à Tampa Bay, 19h.
New Jersey à Philadelphie, 19h.
Anaheim à Edmonton, 22h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 28 mars.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	26	62	88
Crosby, Pit	42	40	82
Kane, Chi	34	48	82
Kucherov, TB	38	42	80
Marchand, Bos	37	43	80
Backstrom, Was	22	57	79
Scheifele, Win	29	47	76
Malkin, Pit	33	39	72
Burns, SJ	27	45	72
Draisaitl, Edm	27	43	70
Seguin, Dal	25	45	70
Tarasenko, STL	35	33	68
Panarin, Chi	25	42	67
Benn, Dal	25	42	67
Karlsson, Ott	14	53	67
Granlund, Minn	25	41	66
Wheeler, Win	22	44	66
Getzlaf, Ana	14	52	66
Tavares, NYI	28	37	65
Kessel, Pit	22	43	65

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 28 mars.

	MJ	B	A	PTS
Pacioretty	75	33	28	61
Radulov	70	15	33	48
Weber	75	17	25	42
Galchenyuk	54	16	26	42
Byron	74	20	17	37
Danault	75	11	24	35
Markov	56	6	29	35
Shaw	61	11	17	28
Petry	73	8	20	28
Plekanec	72	8	17	25
Beaulieu	67	3	22	25
Gallagher	57	8	15	23
Lehkonen	66	13	8	21
Mitchell	75	8	9	17
Benn	70	4	13	17
King	73	8	7	15
Nesterov	44	4	10	14
Flynn	49	6	4	10
Emelin	71	2	7	9
Carr	33	2	7	9
Martinsen	59	3	4	7
Ott	49	3	4	7
McCarron	28	1	4	5
Redmond	16	0	5	5
Terry	14	2	2	4
Davidson	32	0	2	2
Montoya	19	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	57	0	1	1
De La Rose	9	0	0	0
Johnston	7	0	0	0
Hanley	7	0	0	0
Farnham	3	0	0	0
Sergachev	3	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	F	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	34	18	5	128	3		2,25	,923
Montoya	8	6	4	50	2		2,67	,912

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 28 mars.

	MJ	B	A	PTS
Karlsson	74	14	53	67
Hoffman	67	22	33	55
Stone	64	22	28	50
Turris	71	25	24	49
Brassard	74	13	24	37
Smith	72	16	16	32
Dzingel	74	14	17	31
Phaneuf	74	9	21	30
Pageau	74	10	19	29
Burrows	68	13	14	27
Ryan	57	12	12	24
Pyatt	74	8	13	21
Wideman	68	5	12	17
Stalberg	69	11	4	15
Ceci	74	2	12	14
Wingels	65	7	5	12
Kelly	74	5	7	12
Methot	68	0	12	12
Claesson	25	2	7	9
Jokipakka	38	1	5	6
Neil	52	1	2	3
Borowiecki	62	1	1	2
Condon	39	0	0	0
Anderson	34	0	0	0
Bailey	7	0	0	0
McCormick	7	0	0	0
Varone	7	0	0	0
Hammond	6	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Didomenico	2	0	0	0
Blunden	2	0	0	0
Harpur	1	0	0	0
Driedger	1	0	0	0
Chabot	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	F	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	22	10	2	79	4		2,32	,927
Condon	19	12	6	90	5		2,45	,916

LHJAAAQ

DEMI-FINALE (4 DE 7)

Longueuil (1) c. St-Léonard (2)
Vendredi 31 mars
St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Dimanche 2 avril
Longueuil à St-Léonard, 16h.
Mardi 4 avril
St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Mercredi 5 avril
Longueuil à St-Léonard, 19h30.
Vendredi 7 avril
x-St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Dimanche 9 avril
x-Longueuil à St-Léonard, 16h.
Mardi 11 avril
x-St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Terrebonne (1) c. Granby (2)
Jeudi 30 mars
Granby à Terrebonne, 19h.
Vendredi 31 mars
Terrebonne à Granby, 19h45.
Mardi 4 avril
Granby à Terrebonne, 19h30.
Jeudi 6 avril
Terrebonne à Granby, 19h.
Samedi 8 avril
x-Granby à Terrebonne, 15h.
Dimanche 9 avril
x-Terrebonne à Granby, 16h.
Mardi 11 avril
x- Granby à Terrebonne, 19h30.

COLLÉGIAL

DEMI-FINALES (3 DE 5)

Samedi 25 mars
Lennoxville 2 St-Lawrence 3 (P)
Sorel-Tracy 2 A.-Laurendeau 3
Dimanche 26 mars
St-Lawrence 2 Lennoxville 1 (P)
(St-Lawrence mène la série 2-0)
A.-Laurendeau 3 Sorel-Tracy 2 (P)
(A.-Laurendeau mène la série 2-0)
Vendredi 31 mars
Lennoxville à St.Lawrence, 19h30.
S.-Tracy à A.-Laurendeau, 20h30.
Dimanche 2 avril
x-St-Lawrence à Lennoxville, 16h.
x-A.-Laurendeau à Sorel-Tracy, 16h.

LHSAM

FINALE (4 DE 7)

Vendredi 24 mars
St-Léonard 2 Louiseville 4
Samedi 25 mars
Louiseville 5 St-Léonard 2
(Louiseville mène la série 2-0)
Vendredi 31 mars
Louiseville à St-Léonard, 20h30.
Samedi 1er avril
St-Léonard à Louiseville, 20h45.
Vendredi 7 avril
x-St-Léonard à Louiseville, 20h30.
Samedi 8 avril
x-Louiseville à St-Léonard, 21h.

HOCKEY

LHJMQ

HUITIÈMES DE FINALE
(QUATRE DE SEPT)

Saint John (1) vs Rimouski (16)
(Saint-Jean mène la série 3-0)
Vendredi 24 mars
Rimouski 2 Saint-Jean 9
Samedi 25 mars
Rimouski 1 Saint-Jean 4
Mardi 28 mars
Saint-Jean 5 Rimouski 2
Mercredi 29 mars
Saint-Jean à Rimouski, 19h30.
Vendredi 31 mars
x-Rimouski à Saint-Jean, 18h.
R.-Noranda (2) vs Halifax (15)
(R.-Noranda mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Halifax 5 R.-Noranda 4
Samedi 25 mars
Halifax 2 R.-Noranda 3 (prol.)
Mardi 28 mars
R.-Noranda 2 Halifax 0
Mercredi 29 mars
R.-Noranda à Halifax, 18h.
Vendredi 31 mars
R.-Noranda à Halifax, 18h.
Shawinigan (3) vs Val-d'Or (14)
(Shawinigan mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Val-d'Or 5 Shawinigan 2
Samedi 25 mars
Val-d'Or 0 Shawinigan 3
Mardi 28 mars
Shawinigan 6 Val-d'Or 3
Mercredi 29 mars
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30.
Vendredi 31 mars
Val-d'Or à Shawinigan, 19h30.
Charl'town (4) vs B.-Comeau (13)
(Charlottetown mène la série 3-0)
Vendredi 24 mars
B.-Comeau 2 Charl'town 4
Samedi 25 mars
B.-Comeau 2 Charl'town 9
Mardi 28 mars
Charl'town 3 B.-Comeau 1
Mercredi 29 mars
Charl'town à B.-Comeau, 19h30.
Vendredi 31 mars
x-Charl'town à B.-Comeau, 19h30.
B.-Boisbriand (5) vs Drum'd. (12)
(B.-Boisbriand mène la série 3-0)
Jeudi 23 mars
Drum'ville 1 B.-Boisbriand 3
Vendredi 24 mars
Drum'ville 1 B.-Boisbriand 4
Dimanche 26 mars
B.-Boisbriand 4 Drum'ville 1
Mercredi 29 mars
B.-Boisbriand à Drum'ville, 19h.
Vendredi 31 mars
x-Drum'ville à B.-Boisbriand, 19h30.
A.-Bathurst (6) vs Québec (11)
(A.-Bathurst mène la série 3-0)
Vendredi 24 mars
Québec 2 A.-Bathurst 4
Samedi 25 mars
Québec 2 A.-Bathurst 6
Mardi 28 mars
A.-Bathurst 7 Québec 3
Mercredi 29 mars
A.-Bathurst à Québec, 19h.
Vendredi 31 mars
x-Québec à A.-Bathurst, 18h.
Cap-Breton (7) vs Gatineau (10)
(Cap-Breton mène la série 3-0)
Vendredi 24 mars
Gatineau 0 Cap-Breton 1 (prol.)
Samedi 25 mars
Gatineau 6 Cap-Breton 7 (prol.)
Mardi 28 mars
Cap-Breton 5 Gatineau 2
Mercredi 29 mars
Cap-Breton à Gatineau, 19h30.
Vendredi 31 mars
x-Cap-Breton à Gatineau, 19h30.
Chicoutimi (8) vs Victoriaville (9)
(Chicoutimi mène la série 3-0)
Vendredi 24 mars
Victoriaville 3 Chicoutimi 4
Samedi 25 mars
Victoriaville 1 Chicoutimi 2
Mardi 28 mars
Chicoutimi 5 Victoriaville 2
Mercredi 29 mars
Chicoutimi à Victoriaville, 19h.
Vendredi 31 mars
x-Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.

MIDGET AAA

FINALE
(QUATRE DE SEPT)

Trois-Rivières (8) c. St.-François (1)
Vendredi 31 mars
T.-Rivières au S. St-François, 19h30.
Dimanche 2 avril
T.-Rivières au S. St-François, 13h.
Vendredi 7 avril
S. St-François à T.-Rivières, 19h.
Dimanche 9 avril
S. St-François à T.-Rivières, 13h30.
Mercredi 12 avril
x-T.-Rivières au S. St-François, 19h.
Vendredi 14 avril
x-S. St-François à T.-Rivières, 19h.
Dimanche 16 avril
x-T.-Rivières au S. St-François, 13h.
x-si nécessaire

LHO

HUITIÈMES DE FINALE
(QUATRE DE SEPT)

ASSOCIATION DE L'EST

Peterborough (1) c. Niagara (8)
(Peterb. mène la série 3-0)
Jeudi 23 mars
Niagara 2 Peterb. 5
Samedi 25 mars
Niagara 3 Peterb. 6
Mardi 28 mars
Peterb. 4 Niagara 3 (P)
Jeudi 30 mars
Peterb. à Niagara, 19h.
Mississauga (2) c. Ottawa (7)
(Mississauga mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Ottawa 2 Mississauga 6
Dimanche 26 mars
Ottawa 4 Mississauga 0
Mardi 28 mars
Mississauga 2 Ottawa 1
Jeudi 30 mars
Mississauga à Ottawa, 19h.
Vendredi 31 mars
Ottawa à Mississauga, 19h.
Oshawa (3) c. Sudbury (6)
(Sudbury mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Sudbury 5 Oshawa 2
Dimanche 26 mars
Sudbury 1 Oshawa 5
Mardi 28 mars
Oshawa 2 Sudbury 3
Jeudi 30 mars
Oshawa à Sudbury, 19h.
Vendredi 31 mars
Sudbury à Oshawa, 19h.
Kingston (4) c. Hamilton (5)
(Hamilton mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Hamilton 2 Kingston 0
Dimanche 26 mars
Hamilton 5 Kingston 4
Mardi 28 mars
Kingston 4 Hamilton 2
Jeudi 30 mars
Kingston Hamilton, 19h.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Erie (1) c. Sarnia (8)
(Erie mène la série 3-0)
Jeudi 23 mars
Sarnia 3 Erie 6
Samedi 25 mars
Erie 9 Sarnia 3
Lundi 27 mars
Erie 5 Sarnia 3
Mercredi 29 mars
Sarnia à Erie, 19h.
Vendredi 31 mars
x-Sarnia à Erie, 19h.
Sault Ste. Marie (2) c. Flint (7)
(S.S. Marie mène la série 2-1)
Jeudi 23 mars
Flint 2 S.S. Marie 5
Samedi 25 mars
Flint 6 S.S. Marie 3
Lundi 27 mars
S.S. Marie 3 Flint 1
Mercredi 29 mars
S.S. Marie Flint, 19h.
Vendredi 31 mars
Flint à S.S. Marie, 19h07.
Owen Sound (3) c. Kitchener (6)
(O. Sound mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Kitchener 1 O. Sound 9
Samedi 25 mars
Kitchener 2 O. Sound 1
Lundi 27 mars
O. Sound 4 Kitchener 0
Mercredi 29 mars
O. Sound à Kitchener, 19h.
Vendredi 31 mars
Kitchener à O. Sound, 19h30.
London (4) c. Windsor (5)
(Windsor mène la série 2-1)
Vendredi 24 mars
Windsor 4 London 3 (prol.)
Dimanche 26 mars
Windsor 2 London 5
Mardi 28 mars
London 1 Windsor 3
Jeudi 30 mars
London à Windsor, 19h05.
Vendredi 31 mars
Windsor à London, 19h30.

LNAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

RONDE DE REPÊCHAGE
(DEUX DE TROIS)

Le gagnant de cette ronde se mesurera à Jonquière en demi-finale. Sorel-Tracy et Thetford Mines s'affronteront dans l'autre demi-finale.

St-Georges c. Rivière-du-Loup
Vendredi 31 mars
Riv.-du-Loup à St-Georges, 20h.
Dimanche 2 avril
St-Georges à Riv.-du-Loup, 19h.
Mardi 4 avril
x-Riv.-du-Loup à St-Georges, 20h.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Scranton	67	46	18	3	0	227	154	95
Lehigh Valley	67	43	20	4	0	238	197	90
Providence	67	39	19	5	4	206	168	87
Hershey	68	38	19	8	3	235	194	87
Bridgeport	67	39	24	3	1	200	187	82
Springfield	67	27	29	9	2	167	186	65
Hartford	67	22	39	4	2	172	248	50

SECTION NORD

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Toronto	68	37	26	4	1	222	186	79
Syracuse	67	33	23	6	5	200	206	77
St. John's	68	32	26	8	2	192	199	74
Albany	67	34	28	2	3	176	183	73
Utica	67	31	27	7	2	173	187	71
Rochester	66	27	37	0	2	173	213	56
Binghamton	67	25	38	2	2	172	231	54

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
G. Rapids	66	43	18	1	4	231	164	91
Chicago	68	38	18	7	5	225	181	88
Milwaukee	67	39	22	3	3	200	190	84
Cleveland	67	33	27	3	4	170	182	73
Charlotte	66	33	28	5	0	176	185	71
Iowa	66	30	28	6	2	158	174	68
Manitoba	67	24	34	4	5	171	216	57
Rockford	67	22	33	9	3	157	219	56

SECTION PACIFIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
San Jose	60	39	14	2	5	208	157	85
San Diego	60	38	17	3	2	191	156	81
Ontario	60	32	18	10	0	178	168	74
Bakersfield	59	30	23	5	1	177	160	66
Texas	66	30	31	1	4	199	225	65
Stockton	59	28	25	4	2	180	169	62
Tucson	60	25	28	7	0	160	205	57
San Antonio	66	25	34	5	2	159	203	57

Mardi 28 mars
Charlotte 2 Cleveland 3 (P)
San Antonio à Tucson, 13h05.
Rockford à Iowa, 20h.
Stockton au Texas, 20h30.
Manitoba à Bakersfield, 22h.
Mercredi 29 mars
Milwaukee à G. Rapids, 19h.
Bridgeport à Springfield, 19h05.
Syracuse à Binghamton, 19h05.
Jeudi 30 mars
Charlotte à Cleveland, 19h.
Vendredi 31 mars
San Diego à Tucson, 13h05.
Binghamton à St. John's, 18h.
Toronto à Syracuse, 19h.
Charlotte à G. Rapids, 19h.
Albany à Providence, 19h05.
Bridgeport à Lehigh Valley, 19h05.
W./B. Scranton à Springfield, 19h05.
Utica à Rochester, 19h05.
Hershey à Hartford, 19h15.
Texas à Rockford, 20h.
Chicago à Iowa, 20h.
Stockton à San Antonio, 20h30.
Manitoba à San Jose, 22h.
Ontario à Bakersfield, 22h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Columbus	4	2	1	1	7	6	7
New York	4	2	1	1	4	4	7
Atlanta	3	2	1	0	11	3	6
Orlando	2	2	0	0	3	1	6
FC Toronto	3	1	0	2	4	2	5
New York City	3	1	1	1	5	2	4
Chicago	3	1	1	1	3	5	4
N.-Angleterre	3	1	2	0	6	5	3
Philadelphie	3	0	1	2	3	4	2
Montréal	3	0	1	2	3	4	2
D.C. United	3	0	2	1	0	6	1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Portland	4	3	1	0	12	6	9
FC Dallas	3	2	0	1	4	2	7
Houston	3	2	1	0	7	6	6
San Jose	3	2	1	0	5	4	6
Kansas City	3	1	0	2	2	1	5
FC Seattle	3	1	1	1	6	5	4
Colorado	3	1	1	1	3	3	4
Los Angeles	3	1	2	0	3	4	3
Salt Lake	4	0	2	2	1	4	2
FC Vancouver	3	0	2	1	2	5	1
Minnesota	4	0	3	1	6	18	1

Vendredi 31 mars
Kansas City à Toronto, 19h30.
Atlanta au FC Seattle, 22h.
Samedi 1er avril
San Jose New York City, 14h.
Montréal à Chicago, 15h.
Orlando à Columbus, 16h.
Philadelphie à D.C. United, 19h.
Salt Lake Minnesota, 20h.
New York à Houston, 20h30.
Los Angeles à Vancouver, 22h.
Dimanche 2 avril
N.-Angleterre à Portland, 21h.
FC Dallas Colorado

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
x-Boston	48	26	,649	—
x-Toronto	45	29	,608	3
Philadelphie	28	46	,378	20
New York	28	46	,378	20
Brooklyn	16	58	,216	32

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
x-Washington	45	28	,616	—
Atlanta	38	36	,514	7½
Miami	36	38	,486	9½
Charlotte	33	41	,446	12½
Orlando	27	47	,365	18½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
x-Cleveland	47	26	,644	—
Milwaukee	38	36	,514	9½
Indiana	37	37	,500	10½
Chicago	35	39	,473	12½
Detroit	34	41	,453	14

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
x-San Antonio	57	16	,781	—
x-Houston	51	23	,689	6½
Memphis	40	34	,541	17½
Dallas	31	42	,425	26
La N.-Orléans	31	43	,419	26½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
x-Utah	45	29	,608	—
Okl. City	42	31	,575	2½
Portland	35	38	,479	9½
Denver	35	38	,479	9½
Minnesota	29	44	,397	15½

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
x-Golden State	60	14	,811	—
L.A. Clippers	44	31	,587	16½
Sacramento	29	45	,392	31
Phoenix	22	53	,293	38½
L.A. Lakers	21	52	,288	38½

Lundi 27 mars
Detroit 95 New York 109
Orlando 112 Toronto 131
Cleveland 74 San Antonio 103
Okl. City 92 Dallas 91
La N.-Orléans 100 Utah 108
Memphis 90 Sacramento 91
Mardi 28 mars
Minnesota 115 Indiana 114
Milwaukee 118 Charlotte 108
Phoenix 91 Atlanta 95
Miami 97 Detroit 96
Philadelphie 106 Brooklyn 101
Golden State 113 Houston 106
Denver à Portland, 22h.
Washington à L.A. Lakers, 22h30.
Mercredi 29 mars
Okl. City à Orlando, 19h.
Atlanta à Philadelphie, 19h.
Miami à New York, 19h30.
Milwaukee à Boston, 19h30.
Charlotte à Toronto, 19h30.
Indiana à Memphis, 20h.
Dallas à La N.-Orléans, 20h.
Golden State à San Antonio, 21h30.
Washington à L.A. Clippers, 22h30.
Utah à Sacramento, 22h30.
Jeudi 30 mars
Brooklyn à Detroit, 19h30.
L.A. Lakers au Minnesota, 20h.
Cleveland à Chicago, 20h.
L.A. Clippers à Phoenix, 22h.
Houston à Portland, 22h30.

SOMMAIRE

Dallas 1
Montréal 4

Première période
1. Dallas, McKenzie 6 (Sans aide) 1:47
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Deuxième période
2. Montréal, Pacioretty 34 (Danault) 15:49
Pénalité(s) — Beaulieu Mon (maj.) 15:07, Johns Dal (maj.) 15:07.
Troisième période
3. Montréal, Gallagher 9 (Byron) 3:

CHAMPION QUÉBÉCOIS EN SNOWBOARD CROSS

Jeune, rapide et ambitieux sur la planche

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Il a fêté ses 14 ans en janvier, mais Tristan Bell sait déjà ce qu'il veut d'ici la fin de son adolescence. Le planchiste d'Aylmer rêve aux championnats du monde juniors de surf des neiges en 2019.

Les Jeux olympiques de la jeunesse, qui auront lieu l'année suivante à Lausanne, s'avèrent aussi dans la mire du spécialiste du snowboard cross (SBX). « Il a de grands buts », avoue, sourire en coin, sa mère Chantal Loyer, qui rêvait aussi beaucoup durant sa jeunesse.

Cette dernière aura eu l'occasion de participer aux championnats du monde de patinage artistique à deux reprises en carrière. D'abord en 1996 puis en 1997.

Chaque fois en danse. Chaque fois avec Justin Bell comme partenaire.

Tristan s'avère le plus jeune des deux garçons de ce couple qui enseigne à l'aréna Duchesnay.

L'aîné Jessy a suivi les traces de ses parents. Le produit du club Asticou est membre de l'équipe de développement du Québec en patinage artistique.

« Moi, je n'aimais pas vraiment ça, lance Tristan du sport pratiqué par le reste de sa famille. Moi, j'aime la vitesse. »

L'étudiant de premier secondaire au Centre académique de l'Outaouais (CADO) carbure à l'adrénaline. Il a déjà terminé deuxième au classement du circuit mondial junior de longboard – descente sur de longues planches à roulettes – chez les 12 ans et moins.

Ça, c'est son sport favori l'été. L'hiver, il opte pour l'autre planche. Celle sur la neige. Il y a dix jours, Bell a été couronné champion québécois en SBX chez les 12-14 ans. De quoi justifier déjà sa présence hâtive au sein de l'équipe de développement du Québec.

Le planchiste d'Aylmer, Tristan Bell, a été couronné champion québécois de sa catégorie d'âge en snowboard cross. Il vise maintenant le titre canadien. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

Il s'agit de sa troisième saison compétitive, mais aussi de sa plus mémorable. Il a été choisi pour ouvrir la piste lors d'une épreuve Nor-Am à Mont-Tremblant.

De quoi lui donner un aperçu de ce qui l'attend dans un an et demi quand il pourra participer à ces courses élites. « C'était le *fun*. La piste était beaucoup plus rapide à ce que je suis habitué », avoue Tristan Bell, qui vise l'or la semaine prochaine aux championnats canadiens.

« Je veux gagner, car je pourrai peut-être obtenir des commandites », explique-t-il.

Son entraîneur Nikolas Desmarais le croit en mesure de relever ce défi. Peu importe le résultat à ces championnats, son élève a déjà fait belle impression en 2016-2017.

« Tristan, c'est un des bons à son âge pour effectuer des virages. Il est capable de générer plus de vitesse que les autres », signale Desmarais.

Ce dernier concède une autre chose. « Il a hérité d'une bonne génétique », dit-il.

« Mais il est aussi déjà très mature pour son âge. Il est toujours bien concentré. Il est toujours là pour apprendre. Et le plus important pour moi, il est là pour avoir du plaisir. »

Ses parents abondent dans le même sens. « Pas question de lui mettre de la pression sur les épaules. Nous sommes déjà passés par là », affirme Chantal Loyer.

« Nous le laissons faire ses affaires », ajoute Justin Bell.

Ces anciens athlètes appuient fiston dans son aventure « extrême ». Ils vont se taper des centaines de kilomètres pour le conduire à des entraînements loin de la région. Parfois à Tremblant, parfois au Mont Orignal où se trouve le club Excellence Snowboard dont fait partie Desmarais.

« Parce que dans le coin ici, il n'y a pas d'endroit pour pratiquer », souligne Justin Bell.

Le mot de la fin revient justement au paternel, qui est plus nerveux aujourd'hui en tant que papa et spectateur que lors de ses années en tant que patineur sous le regard de milliers de personnes.

« C'est nettement pire », lance-t-il en riant.

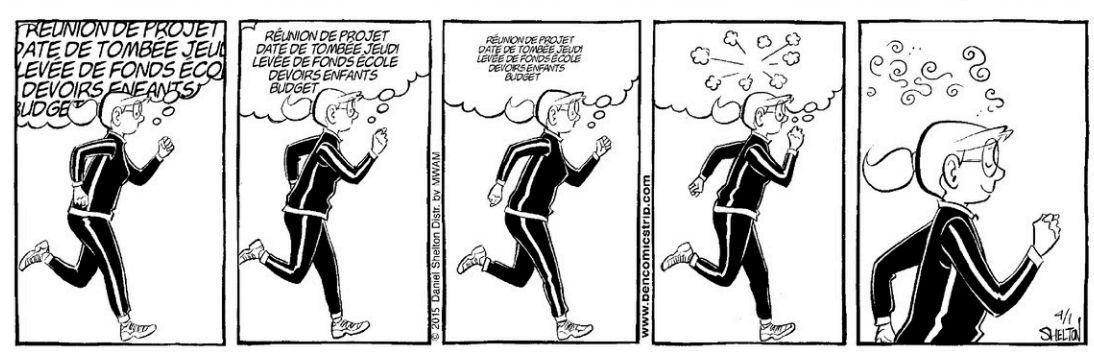
Les petits bonshommes

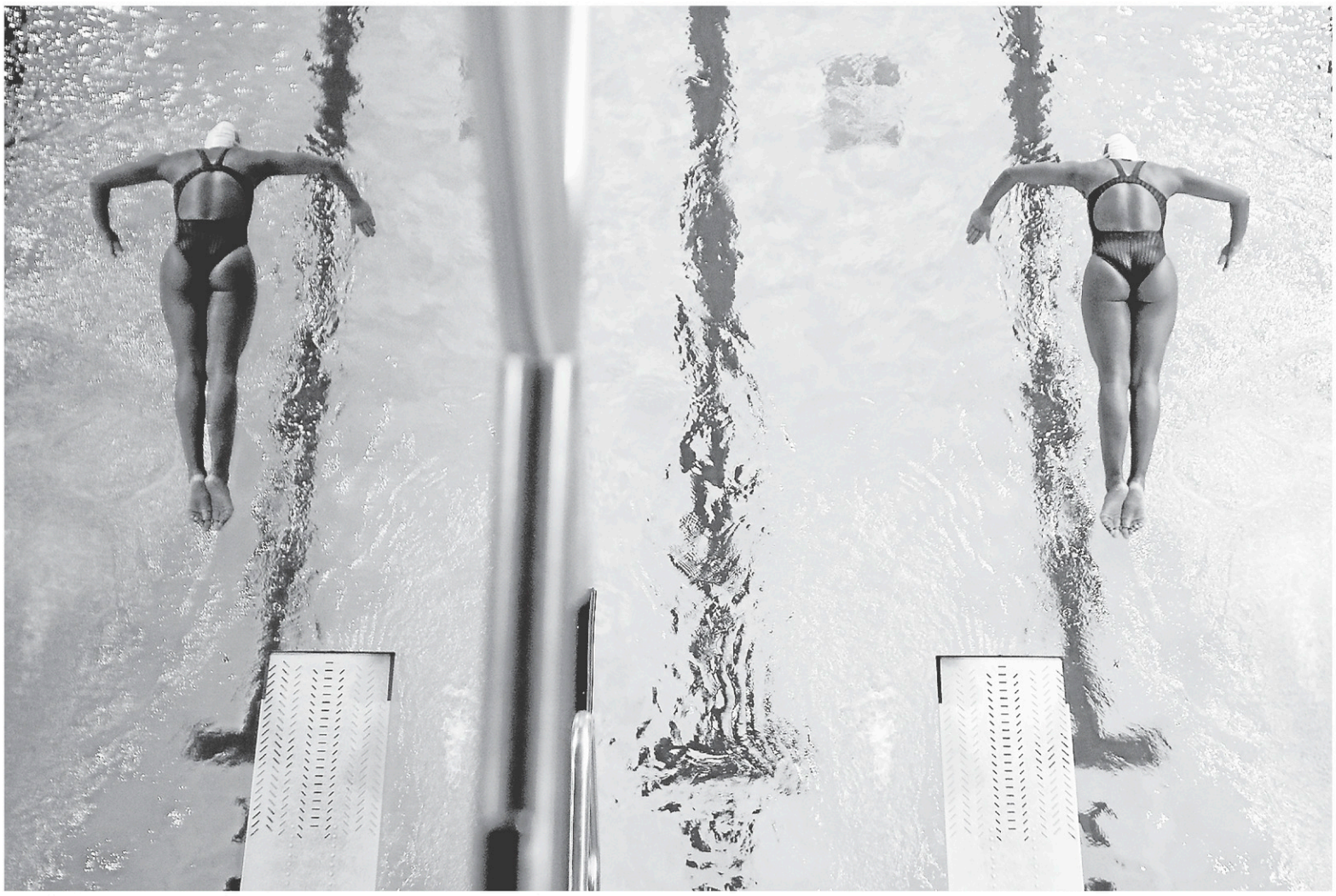
29/3/2017

HAGAR DUNOR

BLONDINETTE

BEN





La Ville de Gatineau souhaiterait prolonger son entente avec Plongeon Canada pour un autre quatre ans. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

GRAND PRIX FINA DE PLONGEON

Avenir incertain pour la Coupe Canada à Gatineau

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

La Coupe Canada de plongeon pourrait se dérouler ailleurs qu'en Outaouais dès l'an prochain.

Le Droit a appris que « quelques villes » au pays bataillent pour obtenir cette étape du circuit Grand Prix de la FINA présentée depuis 2013 à Gatineau. La prochaine présentation, qui aura lieu du 6 au 9 avril au centre sportif, doit attirer plus de 100 athlètes de 19 pays.

Dans le lot, on retrouvera le champion du monde au tremplin de 3 m, He Chao, de même que le champion de la Coupe du monde au 10 m, Yang Jian. « L'équipe chinoise est toujours très forte, particulièrement cette année », a noté mardi la directrice générale de Plongeon Canada, Penny Joyce.

Sa fédération a conclu une entente de quatre ans avec la Ville de Gatineau à l'automne 2013 afin de présenter cet événement annuel dont la diffusion internationale est évaluée à 162 millions de téléspectateurs. Ce pacte viendra à échéance après la prochaine visite des médaillées olympiques dans une semaine.

« Gatineau a fait part de son intérêt de s'engager pour quatre autres années », a confirmé Joyce.

« La Ville a soumis une offre très alléchante. Nous sommes très heureux de recevoir pareille proposition. Gatineau a été un excellent partenaire ces dernières années. »

Il y a toutefois un hic.

« D'autres villes ont fait part de leur intérêt. Nous travaillons en ce moment à évaluer notamment les capacités techniques de chacune de ces villes à accueillir pareil événement », a indiqué Penny Joyce.

« Nous comptons prendre une décision d'ici le 1er juin, si possible plus tôt que tard », a-t-elle ajouté.

Pas question pour la DG de dévoiler l'identité ou le nombre exact de ces municipalités qui tentent d'arracher la Coupe Canada à Gatineau, site du rendez-vous depuis mai 2013. La compétition se déroulait auparavant à Montréal.

Des travaux majeurs de rénovations à la piscine du Parc Olympique avaient forcé Plongeon Canada à trouver un nouveau domicile pour cet arrêt du circuit Grand Prix. Victoria et Saskatoon étaient alors dans le coup.

Mais Gatineau, grâce à son nouveau centre sportif, avait gagné la mise.

Joyce a répété durant l'entrevue que Plongeon Canada se plaisait à Gatineau. Elle a vanté autant les infrastructures en place de même que l'implication du Club de plongeon de Gatineau, dont l'armée de bénévoles a aidé à l'organisation des quatre premières présentations.

Il a été impossible de savoir si Toronto s'avère une des villes candidates. Elle possède un nouveau complexe sportif composé notamment de deux piscines de dimensions olympiques. L'endroit construit en vue des Jeux panaméricains de 2015 est aussi doté des plus récents tremplins et tours pour la pratique du plongeon international.

Penny Joyce a rappelé que plusieurs autres facteurs influenceront la décision de Plongeon Canada. L'aide financière offerte par la ville hôte de même que le gouvernement provincial pèsera notamment dans la balance, tout comme une participation active de commanditaires locaux.

« C'est tout aussi crucial que la qualité des infrastructures », a reconnu la directrice générale.

Le responsable des sports et des événements à la Ville de Gatineau, Joël Bergevin, a noté que la tenue de la Coupe Canada, une compétition de « prestige », représente notamment 800 nuitées. C'est sans compter la visibilité obtenue par la région via la couverture médiatique.

La municipalité, dit-il, « souhaite sincèrement poursuivre son partenariat gagnant avec Plongeon Canada et la FINA ».

« Nous avons développé une belle relation. Et il y a une belle mobilisation. Sans la présence des gens du club de plongeon de Gatineau, ce type d'événement ne pourrait pas se tenir ici. »

Les 67's s'inclinent dans un duel défensif

En première ronde des séries éliminatoires, les 67's d'Ottawa affrontent l'équipe qui possède la meilleure attaque dans la division Est de la LHOntario.

On constate toutefois que les Steelheads de Mississauga n'ont pas trop de mal à jouer dans des matches défensifs, serrés.

Mardi soir, devant une faible foule de 1676 spectateurs à l'aréna de la Place TD, les visiteurs ont remporté un de ces duels, 2-1.

Cette victoire leur permet, ironiquement, de prendre les devants 2-1 dans la série.

« Il nous faut juste gagner notre prochain match. Si nous gagnons notre prochain match, la série se transformera en deux de trois. Ils auront l'avantage de la glace, mais nous avons déjà joué trois parties cette saison à Mississauga. Leur *building* ne nous intimide pas », déclare l'entraîneur-chef d'Ottawa, Jeff Brown, bien tourné vers l'avenir.

Son équipe a encore une fois eu du mal à composer avec le gardien de but recrue des Steelheads. Jacob Ingham, choix de deuxième ronde lors du repêchage de 2016, a encore stoppé 22 rondelles.

Il joue si bien depuis le début de la série que son équipe ne s'ennuie pas du tout du vétéran blessé Matt Mancina.

MAUVAIS BUT

Son vis-à-vis d'Ottawa, Leo Lazarev, ne manque pas d'expérience. Il continue de connaître une série en dents de scie.

Personne ne lui reprochera d'avoir connu une mauvaise soirée de travail, dans ce match numéro trois. Il a été le gardien le plus occupé, faisant face à plus d'une trentaine de tirs.

Il a toutefois accordé un mauvais but, au mauvais moment. Ce but est devenu celui de la victoire.

Le « mauvais » but des Steelheads a été marqué par Jacob Cacagnette, un robuste joueur de soutien, en milieu de deuxième période. Ce but est, en fin de compte, celui qui a fait la différence dans ce match.

L'autre but des vainqueurs a été marqué par le dangereux Michael McLeod.

Celui des 67's a été inscrit par le défenseur à caractère offensif Noel Hoefenmayer.

« Content de marquer, mais déçu de ne pas avoir pu compléter le travail avec mes coéquipiers », a-t-il déclaré après la partie.

Le match numéro quatre de cette série sera joué jeudi soir. **LE DROIT**

Le jour où Dan Boyle a confronté Tortorella

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
sstlaurent@ledroit.com

Il y a des décisions, parfois, qui peuvent changer le cours d'une carrière.

Dan Boyle avait environ 25 ans. Il venait d'atterrir à Tampa Bay pour se joindre à sa deuxième organisation dans la LNH. Il avait l'impression qu'il avait de nouveau affaire à un entraîneur qui ne lui faisait pas trop confiance.

Au début des années 2000, en défensive, on voulait de gros bonshommes fiables, robustes. Les petits joueurs habiles capables de relancer l'attaque n'avaient pas vraiment la cote.

Un jour, Boyle a pris son courage à deux mains. Il s'est pointé dans le bureau de John Tortorella pour lui demander de lui accorder sa confiance.

Je veux jouer d'une certaine manière, *coach*. Je pense que si tu m'accordes cette liberté, je vais trouver une façon d'aider l'équipe.

La réponse de Torto ? Commence par bien t'acquitter de tes tâches dans notre territoire. Tant que je serai satisfait de ton travail sans la rondelle, je te laisserai faire ce qui te plaît en zone d'attaque.

C'est possiblement la meilleure anecdote que raconte Boyle dans le documentaire dont il est la vedette. Son épisode de la très bonne série *Trajectoires* sera diffusé pour la première fois ce mercredi, à 20 h 30, sur les ondes de RDS.

Après avoir vu l'émission en primeur, la fin de semaine dernière, j'ai pris le temps de passer un coup de fil à Boyle.

Il a confirmé ce que je pensais. Il n'a pas été facile pour le jeune défenseur francophone qui a grandi dans la Basse-Ville d'Ottawa d'ainsi confronter son entraîneur.

« C'est vrai que j'ai fait preuve de *guts*, ce jour-là. Vous le connaissez comme moi. Ce n'est pas toujours facile de parler avec lui », m'a-t-il raconté.

« Je n'avais pas vraiment le choix. Avant d'aboutir à Tampa, j'avais passé quatre années chez les Panthers de la Floride. Là-bas, j'avais eu trois entraîneurs différents. Aucun ne m'avait accordé une véritable chance. Je me disais que ça ne pouvait pas continuer comme ça. J'avais peur de me retrouver ailleurs, comme en Europe, si on ne m'offrait pas une vraie occasion d'exploiter mes forces. »

« En fin de compte, à partir de ce moment-là, j'ai pu jouer à ma manière pendant 12 ans. Je pense que ce fut un bon *meeting* », complète-t-il, un sourire un peu moqueur dans la voix.

On ne peut pas le contredire.

Début octobre, lorsque Boyle a choisi de mettre officiellement un terme à sa carrière, Tortorella lui a rendu un bel hommage. Il a dit que sans lui, le Lightning n'aurait jamais remporté la coupe Stanley en 2004.

Le petit quart-arrière franco-ontarien était, selon lui, le « cœur et l'âme de l'équipe ».

« Chaque fois que je repense à ce qu'il a dit, j'ai des frissons », réagit Boyle, six bons mois plus tard.

« Je ne veux pas avoir l'air *cocky* en disant ça... Mais je constate qu'il est plus facile pour les petits défenseurs offensifs de faire leur place aujourd'hui. J'ai envie de croire que je leur ai ouvert des portes. »

• • • • •

L'émission *Trajectoires* regorge toujours de bonnes anecdotes. L'épisode consacré à Dan Boyle ne fait pas exception. On peut par exemple y apprendre que ses parents, Roger et Diane, se tapaient une douzaine d'heures de route chaque week-end pour le voir joué dans les rangs universitaires, durant ses quatre années passées à Miami en Ohio.

« Ils ne rataient jamais une occasion de me voir jouer. C'était vraiment impressionnant. J'ai deux petites filles qui sont âgées de six et huit ans aujourd'hui. J'en ferais autant pour elles », dit le jeune retraité.

Trajectoires permet aussi de prendre des nouvelles.

Boyle s'est fait drôlement discret depuis octobre.

Il dit qu'on va le revoir, un jour, travailler dans le monde du hockey. Il n'est pas pressé.

Malgré une solide performance en début de rencontre, Kari Lehtonen n'a pu repousser toutes les frappes du Canadien qui s'est imposé en 3e période pour vaincre les Stars 4-1. — LA PRESSE

Le Canadien répond à l'appel de Julien

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le Canadien de Montréal a fait un pas de plus vers sa qualification en vue des séries éliminatoires grâce à une victoire de 4-1 contre les Stars de Dallas mardi soir au Centre Bell.

Brendan Gallagher a fait la différence lorsqu'il a inscrit son 9e but de la saison à 3:21 de la troisième période, grâce à un tir des poignets d'une vingtaine de pieds qui s'est logé dans la partie supérieure droite du filet que protégeait le gardien Kari Lehtonen.

Ce dernier aurait sans doute aimé revoir ce tir, tout comme celui du capitaine Max Pacioretty, qui a créé l'égalité avec un peu plus de quatre minutes à jouer au deuxième vingt à l'aide d'un tir du revers qui est passé entre le torse et le bras droit de Lehtonen.

À l'exception de ces deux séquences cruciales, Lehtonen a livré une solide performance, bloquant 32 tirs. Il a cependant concédé le filet d'assurance à Artturi Lehkonen, avec 6:58 à écouler au troisième vingt, puis un autre à Alexander Radulov (16e) avec 2:02 à jouer.

À l'autre extrémité, Carey Price a été tenu beaucoup moins occupé, faisant face à 28 tirs, mais a néanmoins dû se montrer vigilant en plusieurs occasions. Il n'a cédé que devant Curtis McKenzie (6e), tôt en première période.

Le Tricolore pourrait confirmer sa place dans les séries dès jeudi soir, alors qu'il accueillera les Panthers de la Floride.

UN MAUVAIS DÉPART

Claude Julien avait dit souhaiter, lundi, voir ses joueurs afficher un niveau de concentration plus aiguisé que ce qu'ils avaient montré jeudi dernier contre les Hurricanes de la Caroline. Force est d'admettre que pendant les cinq premières minutes de la première période, ils ne l'ont pas écouté.

Ce lent départ a servi la cause des Stars, qui ont ouvert la marque dès la deuxième minute de jeu grâce à McKenzie, qui s'est emparé de son propre retour de la rampe.

Mais après avoir concédé pas moins de six tirs alors qu'il restait encore 15:43 à jouer à l'engagement, le Canadien n'en a donné qu'un seul durant le reste de la période pendant que ses attaquants se mettaient à menacer à répétition la forteresse de Lehtonen. La formation montréalaise a complété le premier vingt avec exactement le double de tirs, mais toujours en retard d'un but.

Le Canadien a maintenu son contrôle de la rondelle et du territoire pendant la majeure partie de la deuxième période, mais il lui a fallu patienter jusqu'à la 16e minute de l'engagement pour ramener les deux formations à la case départ.

Pacioretty a profité du bon travail de son centre Phillip Danault, pour inscrire son 34e de la saison et son premier en six matchs, soit depuis son doublé enregistré le 12 mars à Edmonton.

Les Stars ont bien amorcé la troisième et sont venus près de prendre l'avance dès la deuxième minute de jeu lorsque Radek Faksa et Jason Dickinson ont pu décocher des tirs de très courte distance que Price a habilement repoussés.

Quelque 90 secondes plus tard, Brendan Gallagher a exploité une bourde de Stephen Johns, qui n'a pu maîtriser une rondelle bondissante en zone centrale, pour briser l'égalité de 1-1.

Par la suite, les deux formations ont eu de bons élans et les Stars ont même eu droit à la première supériorité numérique du match, en milieu de troisième.

Le Canadien a résisté et s'est donné un coussin de deux buts grâce à Lehkonen avec l'aide d'Andrei Markov. Sur le jeu, l'increvable russe récoltait son 572e point en carrière, ce qui lui permettait de rejoindre l'illustre Guy Lapointe au deuxième rang parmi tous les défenseurs de l'histoire de l'équipe.

L'annonce de l'exploit a été accueillie par une chaleureuse ovation des spectateurs.

Radulov a ensuite planté le dernier clou dans le cercueil des Stars.

Ryan à la maison

PHILADELPHIE — En quête d'un premier but en 10 parties mardi au Wells Fargo Center, l'attaquant Bobby Ryan espérait qu'un passage à la résidence familiale en banlieue de Philadelphie, au New Jersey, lui ferait du bien. « Je ne sais pas combien d'amis et de membre de la famille vont être là, je n'ai pas eu besoin de laisser trop de billets, ce qui est bien. J'ai passé la soirée de lundi avec mon père. Ce serait bien de compter à la maison, je n'ai jamais compté ici, pas même lors des tirs de barrage. Ça doit être parce que je mange trop au King of Pizza (un restaurant de la région) les veilles de matches… Je ne sens pas plus de pression de marquer, tant qu'on gagne, je m'en balance. Ça fait quatre ans que je dis ça à l'occasion », a-t-il réitéré.

Jokipakka patiente

L'attaquant Zack Smith représentait un cas douteux pour le match de mardi soir alors qu'il était affaibli par un virus. Il a finalement été en mesure d'affronter les Flyers, une décision qui a été prise après la période d'échauffement. Dans l'éventualité où il n'aurait pas joué, Guy Boucher avait l'intention d'utiliser un alignement à sept défenseurs pour permettre à Jyrki Jokipakka, l'arrière obtenu dans l'échange qui a envoyé Curtis Lazar à Calgary, d'effectuer ses débuts dans l'uniforme des Sénateurs vu qu'il a donné un autre match de repos à Viktor Stalberg, blessé au haut du corps. Le Finlandais devra donc attendre encore, lui qui a été laissé de côté pour les 14 derniers matches. Lazar, en passant, n'a joué que deux matches avec les Flames, obtenant une passe sur un but dans un filet désert.

Entre les lignes

L'espoir des Sénateurs Colin White portera le numéro 10 mercredi soir alors qu'il effectuera ses débuts professionnels avec les Senators de Binghamton lors d'un match à domicile contre le Crunch de Syracuse, dirigé par Benoît Groulx. Le DG Pierre Dorion et son adjoint Randy Lee seront sur place pour l'occasion alors que le club négocie toujours un premier contrat professionnel pour le centre issu de Boston College, qui a accepté de signer un contrat d'essai amateur… Les Senators pourraient avoir un autre nouveau joueur dans leur alignement, l'ancien des Patriotes de l'UQTR et des Voltigeurs de Drummondville Charles-David Beaudoin, un défenseur, ayant paraphé un contrat d'essai professionnel après avoir disputé cinq parties avec Tulsa de la ligue East Coast. **MARC BRASSARD, LE DROIT**

Giroux croit encore

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Claude Giroux était le deuxième meilleur marqueur des Flyers grâce à ses 55 points cette saison avant le match de mardi soir. — AGENCE FRANCE PRESSE

PHILADELPHIE — Ses Flyers n'étant pas encore éliminés mathématiquement, il était trop tôt, beaucoup trop tôt, pour parler à Claude Giroux de la possibilité de représenter à nouveau le Canada au Championnat mondial de hockey qui aura lieu à Paris en mai.

« Je n'y ai pas encore pensé. C'est certain qu'Équipe Canada a une bonne organisation et elle prend bien soin de ses joueurs. Mais ce n'est pas le temps de penser à ça comme c'est là », a répondu le centre franco-ontarien quelques heures avant d'affronter les Sénateurs au Wells Fargo Center.

En tant que capitaine des Flyers, Giroux n'est évidemment pas heureux de la position dans laquelle son équipe se retrouve, en danger de rater les séries éliminatoires pour une deuxième fois en trois ans, après avoir été éliminé par Washington en première ronde l'an passé, ce qui lui avait permis d'endosser l'unifolié au tournoi mondial de Moscou, aidant le Canada à remporter une médaille d'or.

« On a eu des hauts et des bas. On a eu notre série de 10 victoires de suite (fin novembre, début décembre), mais après ça, c'est allé *downhill* un peu. Mais on n'est pas loin d'où on veut être comme équipe, on doit continuer à s'améliorer. On a joué du bon hockey au cours du dernier mois. Nous avons souvent joué des bons matches sans obtenir le résultat souhaité. Quand tu regardes en arrière, il y a deux ou trois parties qu'on aurait pu gagner et on n'a pas trouvé le moyen d'y arriver. Ça fait que nous sommes dans la position où nous sommes présentement. Là, on doit trouver des moyens de gagner », a souligné Giroux, deuxième meilleur compteur des siens derrière Jakub Voracek avec ses 55 points avant le match de mardi.

Avec sept parties à disputer avant celui contre Ottawa, les Flyers accusaient six points de retard sur les Bruins de Boston, détenteurs du huitième et dernier rang donnant accès aux séries. Et trois autres clubs étaient devant eux (Tampa Bay, les Islanders de New York et la Caroline), ce qui fait que leurs chances étaient très minces.

« On ne peut pas regarder le portrait dans son ensemble, qu'il faut gagner beaucoup de matches pour se qualifier pour les séries. On doit y aller un match à la fois, se concentrer sur Ottawa, et ensuite on pensera au match suivant », a ajouté Giroux, qui s'est fiancé à Ryanne Breton en décembre dernier lors d'un passage à Ottawa, le couple ayant l'intention de passer à l'église à l'été 2018.

Prenant exemple sur son capitaine, l'attaquant Pierre-Édouard Bellemare ne voulait pas trop discuter du Championnat mondial tant que les Flyers ne sont pas mathématiquement éliminés.

« On m'a souvent posé la question et j'ai du mal à parler de la fin de saison avant le temps. Je ne suis pas le genre de joueur qui peut se projeter en avant dans le temps, je dois rester dans le présent avec le rôle que j'ai », a dit l'attaquant de quatrième trio, candidat des Flyers au trophée Masterton pour la persévérance et l'esprit d'équipe.

« Mais si les Flyers ne sont pas des séries, il y a peu de chances que je n'aille pas au "Mondial" pour aider l'équipe de France. Je pense qu'on va avoir une bonne équipe, mais qu'on va aussi avoir le groupe le plus dur qu'on a jamais eu », a noté Bellemare, en parlant du groupe B qui comprend aussi le Canada, la Finlande, la République tchèque, la Suisse, le Bélarus, la Norvège et la Slovénie.

« Pour nous, c'est important de rester dans le groupe A (du Championnat mondial) pour montrer aux jeunes ce qu'il faut pour arriver à jouer où je suis, dans la LNH », a ajouté le membre des « Bleus » depuis 2004, qui est originaire de la région parisienne.

2
F
3

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Ottawa, Erik Karlsson 15 (Turris) A.N. 16:25
2. Philadelphie, Brayden Schenn 23 (Gostisbehere, Giroux) A.N. 18:34

PÉNALITÉS
Karlsson, Ott, 9:03; Borowiecki, Ott, 12:29; Couturier, Phi, 14:32; MacDonald, Phi, 16:09; Wideman, Ott, 16:48; Gudas, Phi, 19:01; Borowiecki, Ott, 19:01.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but

PÉNALITÉ
Kelly, Ott, 19:02.

TROISIÈME PÉRIODE

3. Ottawa, Kyle Turris 26 (Ceci, Claesson) 12:35
4. Philadelphie, Jordan Weal 6 (Sans aide) 14:01

PÉNALITÉ
Voracek, Phi, 0:09.

PROLONGATION
Aucun but

TIRS DE BARRAGE
Ottawa : Turris, raté; Ryan, raté; Pyatt, raté.
Philadelphie : Weal, réussi; Giroux, raté; Voracek, raté.

GARDIENS
Ottawa : Craig Anderson (P, 22-10-3)
Philadelphie : Steve Mason (G, 24-21-7)

TIRS AU BUT

Ottawa :	10	8	7	3	— 28
Philadelphie :	13	7	12	3	— 35

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Ottawa : 1 en 3; Philadelphie : 1 en 4.
Assistance : 19706

PROCHAIN MATCH
Ottawa au Minnesota, jeudi à 20h

NOS 3 ÉTOILES

Kyle Turris (OTT)
Brayden Schenn (PHI)
Jordan Weal (PHI)

LES PLUS UTILISÉS

Cody Ceci (OTT)	26:24
Erik Karlsson (OTT)	24:54
Dion Phaneuf (OTT)	24:08
Shayne Gostisbehere (PHI)	23:03

LE PLUS DE LANCERS

Kyle Turris (OTT)	5
Jakub Voracek (PHI)	5
Erik Karlsson (OTT)	4
Shayne Gostisbehere (PHI)	4

LE PLUS DE MISES EN ÉCHEC

Mark Borowiecki (OTT)	7
Michael Del Zotto (PHI)	6
Fredrik Claesson (OTT)	6
Dale Weise (PHI)	4

MISES EN JEU

Valtteri Filppula (PHI)	72 %
Zack Smith (OTT)	60 %
Kyle Turris (OTT)	54 %
Tommy Wingels (OTT)	50 %

Anderson a gaffé

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Le 15e but de la saison d'Erik Karlsson lui a permis de rejoindre Milan Michalek au neuvième rang des buteurs de l'équipe avec 114 filets. — AGENCE FRANCE PRESSE

PHILADELPHIE — Craig Anderson a fait gagner plus de matches qu'il en a fait perdre aux Sénateurs d'Ottawa cette saison.

Mardi soir à Philadelphie, le vétéran gardien s'est senti pas mal coupable pour le revers de 3-2 en tirs de barrage encaissé par son club aux mains des Flyers au Wells Fargo Center.

Sa mauvaise sortie a permis à Jordan Weal de créer l'égalité avec moins de sept minutes à faire au troisième tiers et il a ensuite alloué le seul but de la compétition d'habiletés à ce même Weal, premier tireur de l'équipe locale.

Guy Boucher avait demandé une révision vidéo de la séquence parce qu'il croyait que Wayne Simmonds avait commis de l'obstruction à l'endroit du cerbère qui tentait de plonger vers sa cage pour empêcher Weal de compter, mais sa demande a été rejetée rapidement, ce qui fait qu'il a perdu son temps d'arrêt.

« Mes gars méritaient de sortir d'ici avec deux points, ils ont joué un gros match et ça n'aurait jamais dû aller en fusillade, un point c'est tout. J'aurais dû savoir que c'était un jeu risqué, j'aurais dû envoyer la rondelle dans le coin. C'est ce que je ferais si c'était à refaire. On a au moins ramassé un point de classement, maintenant il faut mettre ce résultat derrière nous, ça va être la clé », a commenté Anderson.

Celui-ci a quand même effectué 33 arrêts dans ce match, dont plusieurs en début de rencontre pour garder son club dans le match.

« Il a gagné tellement de parties pour nous. C'est certain que c'est une erreur gigantesque, mais je préfère regarder ça de façon positive, on part d'ici avec un point amassé sur la route, au lieu de penser qu'on en a perdu un », a souligné l'entraîneur-chef Guy Boucher.

Un but de Kyle Turris, sur un tir sur réception après que Cody Ceci l'ait repéré dans l'enclave, a lancé Ottawa en avant à mi-chemin au troisième tiers. Pour Turris, il s'agissait d'un 26e but cette saison, égalant son record personnel.

Après un début de match où les Flyers ont dominé au chapitre des tirs avec l'aide de deux jeux de puissance sans parvenir cependant à déjouer Anderson, les Sénateurs ont ouvert le pointage alors que leur attaque à cinq, moribonde au cours des dernières semaines, a réussi à profiter d'un avantage numérique de deux hommes. Erik Karlsson a secoué les cordages avec un tir des poignets de loin, profitant du fait que Mark Stone voilait très bien le gardien Steve Mason.

Pour Karlsson, il s'agissait d'un 15e but cette saison et d'un 114e en carrière, permettait de rejoindre Milan Michalek au neuvième rang des buteurs de l'équipe.

La réplique des Flyers est cependant venue un peu plus de deux minutes plus tard quand Brayden Schenn a fait dévier habilement un tir sur réception de Shayne Gostisbehere, jeu amorcé par Claude Giroux. L'ancien attaquant des Olympiques de Gatineau récoltait ainsi une 12e passe et un 14e point à ses 16 derniers matches. Cherchant à relancer une attaque qui n'a compté que 11 buts lors de ses 7 parties précédentes, Guy Boucher a modifié légèrement ses trios alors que Zack Smith était de retour avec Derick Brassard et Mark Stone, tandis qu'Alexandre Burrows a commencé le match avec Kyle Turris et Bobby Ryan avant de céder sa place à Rya Dzingel en deuxième moitié de rencontre, aboutissant alors sur le quatrième trio de Chris Kelly et Tommy Wingels.

« J'ai fait ça surtout parce que ce trio de Turris avec Ryan et Dzingel avait déjà eu du succès ici contre eux, ils font bien quand on ajoute de la vitesse », a expliqué Boucher.

Les Sénateurs (41-25-9) ont quand même encore une solide emprise sur le deuxième rang dans la division Atlantique. Ils vont maintenant prendre le chemin du Minnesota mercredi en vue du prochain match de ce voyage de quatre parties en huit jours, jeudi contre le Wild.

Turris frustré de sa fin de soirée

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

PHILADELPHIE — Kyle Turris a le numéro des Flyers depuis quelques saisons alors qu'il a porté sa récolte à trois buts et cinq passes à ses six derniers matches contre eux avec son match d'un but et une passe mardi soir au Wells Fargo Center.

Le centre des Sénateurs n'était quand même pas satisfait de sa soirée qui s'est terminée avec une barre horizontale frappée en prolongation ainsi qu'un filet raté lors des tirs de barrage dans le revers de 3-2 des siens.

« C'est une soirée très frustrante avec ce poteau, et j'ai eu d'autres chances. En deuxième, j'avais un filet ouvert devant moi et j'ai frappé l'extérieur du filet, la rondelle ne cessait de rebondir. La même chose qui est arrivée lors de la fusillade, j'ai tenté de faire une petite feinte et la rondelle a bondi, j'ai donc lancé à côté. C'est très frustrant », a raconté Turris.

En parlant du deuxième but alloué par Craig Anderson, il a résumé sa pensée bien succinctement : « *Crap happens* », a-t-il lancé.

Turris donnait crédit à Cody Ceci pour son but qui avait donné les devants 2-1 aux visiteurs. « "Freddy" (Claesson) a pris un tir et la rondelle est venue à moi, j'ai descendu dans la zone et deux joueurs ont glissé devant moi et j'ai vu que "Turry" avait le bâton dans les airs dans l'enclave et il a compté », a dit le défenseur originaire d'Orléans.

Turris et Ceci se sont portés à la défense d'Anderson pour le deuxième but. « Il essayait juste de faire un jeu. Des choses comme ça vont arriver, il demeure un excellent gardien. Il a aussi fait plusieurs gros arrêts auparavant dans le match qui aurait eu une allure bien différente sans ça », a noté Ceci.

Les Olympiques le dos au mur

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Le septième joueur s'est finalement présenté au centre Robert-Guertin mardi soir. La foule était enthousiaste pour ce premier match des séries à Gatineau. Même le fantôme du «Vieux Bob» a essayé de venir hanter les adversaires des Olympiques.

Les Olympiques ont réussi à battre Kyle Jessiman (30) deux fois mardi soir, mais les Screaming Eagles ont répliqué avec cinq buts pour prendre une confortable avance de 3-0 dans la série. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

Rien à faire. Les Screaming Eagles du Cap-Breton ont solidifié leur emprise sur l'équipe d'Éric Landry. Avec une victoire de 5-2 devant 2079 spectateurs déçus par l'opposition offerte par leurs favoris, les «Oiseeaux de proie» sont déjà à un match de balayer les Olympiques, qui tirent maintenant de l'arrière 0-3 dans leur série de première ronde de la LHJMQ.

Zack MacEwen a eu beau faire sauter le plafond du vénérable amphithéâtre de la rue Carillon en ouvrant le pointage en première période, les visiteurs ont encore fait preuve de ténacité en répliquant dans la minute suivante. Nullement intimidés par la foule partisane, ils ont ajouté deux buts avant la fin de la période.

Dans un deuxième match de suite, Mathieu Bellemare a dû être remplacé par Tristan Bérubé. Le vétéran a été battu deux fois dans le coin supérieur gauche par des tirs de Jordan Ty Fournier et Drake Batherson. Puis, Alexis Sansfaçon a signé sa fin de soirée de travail en récupérant un retour que Bellemare a eu du mal à maîtriser.

C'était 3-1 après 19 minutes. Il restait encore beaucoup de temps au match, mais encore fallait-il que les Olympiques soient capables de rivaliser avec les rapides «Aigles criards». Ça n'a pas été le cas, surtout en première période. Même si Bellemare avait fait des miracles, les visiteurs ont quand même dominé le premier tiers 18-4 au chapitre des tirs.

Comme lors de sa rentrée dans le deuxième match, Bérubé n'a pas alloué de but dans la période suivante, mais les locaux n'ont pas pu réduire l'écart contre Jessiman, le gardien par excellence de la dernière semaine dans la Ligue canadienne de hockey.

Et les Olympiques ont continué à visiter le banc des punitions plus souvent que leurs adversaires. Pire, Yakov Trenin a été pris en défaut trois fois plutôt qu'une. Le Russe a passé beaucoup de temps au cachot dans cette série et il n'a pas encore trouvé le fond du filet, tout comme Vitalli Abramov d'ailleurs.

Au moins, les Gatinois ont fait du bon boulot en désavantage numérique, mais ils ont encore offert huit supériorités numériques aux Eagles, qui en ont profité une seule fois. Punis deux fois moins souvent que les Olympiques, les visiteurs ont tué leurs quatre punitions. Les Gatinois n'ont pas encore compté sur l'attaque à cinq dans cette série.

En troisième période, Giovanni Fiore et l'Ottavien Yannik Bertrand ont ajouté deux buts pour mettre le match hors de la portée des Olympiques. Ceux-ci ont bien trompé Jessiman une deuxième fois par l'entremise de Daniel Del Paggio, mais les espoirs d'une remontée se sont arrêtés là.

Les locaux ont été dominés 40-23 au chapitre des tirs.

Bertrand affichait un sourire radieux après avoir compté devant une trentaine d'admirateurs venus le voir d'Orléans, Winchester, Casselman et Wendover.

«J'ai compté juste devant où ma famille était assise ! C'est tout un *feeling*. Nous sommes surpris d'être en avance 3-0, mais nous avons été fouettés par toutes ces prédictions qui donnaient les Olympiques gagnants même si nous avions eu plus de points qu'eux. Ça nous a unis davantage. Nous avons une équipe qui joue à quatre trios et nous avons encore reçu la contribution de tout de monde», a raconté Bertrand.

Les Olympiques lutteront pour leur survie mercredi soir, toujours au «Vieux Bob».

«Je ne pense pas que Gatineau a dit son dernier mot. Vous l'avez vu en troisième période. Ils n'ont pas lâché», a prévenu Bertrand.

Surpris par les Screaming Eagles

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Les Olympiques ont rarement été dominés de la sorte depuis qu'Éric Landry a pris les commandes du club. Ce dernier pouvait difficilement expliquer la sortie des siens dans un match crucial pour éviter de faire face à un balayage dès le premier tour éliminatoire.

« On ne s'est pas présenté comme une équipe qui était prête à gagner ce match. Je suis déçu de l'effort d'équipe. Nos émotions ont encore pris le dessus quand les choses n'allaient pas à notre goût. Nous avons joué avec frustration, mais par respect pour l'organisation et nos partisans, il faudra offrir un meilleur effort mercredi. C'est le plus gros ajustement que nous devons faire. L'effort a été à la base de nos succès depuis deux mois. »

Mardi, les Screaming Eagles étaient toujours les premiers sur la rondelle. Ils attendaient les Olympiques à quatre à la ligne rouge en espérant créer des revirements. La tactique a fonctionné à merveille et elle semble surprendre les Gatinois comme l'a fait remarquer Zack MacEwen, auteur de trois buts dans la série.

« Nous n'avons pas vu ça de l'année. Ça nous a pris par surprise, mais nous avons des entraîneurs intelligents et nous avons fait des ajustements. Il s'agit de suivre le plan de match. Nous sommes trop impatients quand ça ne va pas à notre manière. »

Seulement cinq équipes ont surmonté un retard de 0-3 dans l'histoire des séries de la LHJMQ. Pour Zack MacEwen, rien ne sert de regarder la montagne à gravir.

« Nous sommes des joueurs de hockey. Nous jouons pour les séries. Le but, c'est de jouer le plus longtemps possible. Je n'ai aucune envie de mettre un terme à ma carrière junior. Personne ne va abandonner. Il faut oublier ce match et passer à autre chose. »

BOXE
REYES D'ABORD, LES SOMMETS APRÈS POUR LEMIEUX
page 32

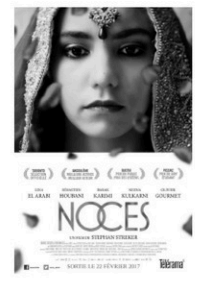
PLONGEON
LA DERNIÈRE COUPE CANADA À GATINEAU ?
page 35

CHRONIQUE
LE JOUR OÙ DAN BOYLE A CONFRONTÉ TORTORELLA
page 36

LeDroit-sports
@LD_Sports

Les co-présidents de la 19e édition : Mrs Roc Lafortune et Michel Cusson VOUS CONVIENT À SAVOURER LES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE

FRANTZ
François Ozon nous conduit au travers d'une grande passion



NOCES
en présence de Lina El Arabi, cette jeune fille qui refuse le mariage imposé

SIERANEVADA
Un réunion de famille passionnante, avec des opinions divergents.

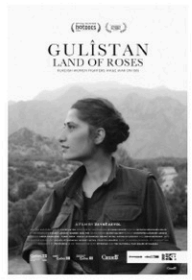
LE CŒUR EN BRAILLE
Elle avait tout pour devenir une grande violoncelliste..

RÉPARER LES VIVANTS
Champion de surf jusqu'au jour ou l'accident arrive

TONI ERDMANN
Une femme d'affaire voit son père débarquer chez elle ..

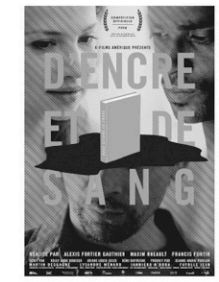
MEDECIN DE CAMPAGNE
Qui sont ces mèdecins qui se déplacent chez les patients.

LES INNOCENTES
Une jeune interne de la croix rouge se déplace dans un couvent..

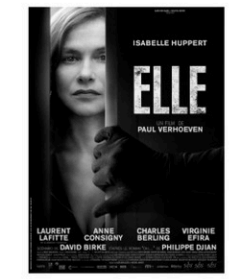


GULISTAN TERRE DES ROSES
des femmes extraordinaires qui luttent contre Daesh

LA DANSEUSE
Elle a bouleversé son époque. Avec Soko, et Gaspard Ulliel



D'ENCRE ET DE SANG
Un jeune libraire envieux..



ELLE
avec Isabelle Huppert dirigée par le réalisateur de Basic Instinct

PAPA OU MAMAN
Habituellement les parents se battent pour avoir la garde !

LE GOÛT DES MERVEILLES
Virginie Efira qui recueille l'ami de son fils..

UN OURS ET DEUX AMANTS
Kim Nguyen nous offre son meilleur film

DEUX NUITS JUSQU'AU MATIN
Marie-Josée Croze dans un rôle inatendu.

ILS ONT FAIT HONNEUR AU FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS...

MERCI : Denise Filiatrault, Nathalie Baye, Marie-France Brière, Anne Dorval, Micheline Lanctôt, Louise Archambault, Léa Pool, Laurence Leboeuf, Denise Robert, Isabelle Carré, Lina El Arabi, Aissa Maiga, Géraldine Pailhas, Sophie Desmarais, Ginette Reno, Louise Portal, Diane Juster, Renée Claude Brazeau, Tanya Lapointe, Karine Vanasse, Caroline Néron, Mahée Paiment, Rémi Girard, Robert Charlebois, Christophe Lambert, Pierre Richard, Roc Lafortune, Xavier Dolan, Patrick Huard, Guy A. Lepage, Michel Côté, Denys Arcand, Alain Monne, Dominique Besnehard, Antoine Olivier Pilon, Michel Cusson, Marc Seguin, François Cousineau, Joranne, Luc Déry, Philippe Falardeau, Louis Belanger, Gilles Renaud, Antoine Bertrand, Yan England, Pascal Elbé.

LES ACTIVITÉS SUR : www.offestival.com **BILLETS DISPONIBLES : ffo.ticketacces.net**

Ville de Gatineau · TELEFILM CANADA · SODEC Québec · leDroit · ICI OTTAWA-GATINEAU · Télé-Québec · Régie du cinéma Québec · Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE · TVA GATINEAU / OTTAWA

ENERGIE 104.1 · UQO · 104,7 fm OUTAOUAIS · TV5 · SLUSH PUPPIE · Rouge fm 94,9 · unis TV · 94,5 uniqueFM c'est dans l'air · ONF NFB · WOW 97.1 · QUALITY INN & SUITES Centre de Conférences Gatineau | Ottawa 111, rue Bellehumeur, Gatineau (Québec) J8T 0K5 BY CHOICE HOTELS